Datasheets 2016

Also available at www.thiim.com



Electronic modules

The standard products cover a wide selection of transducers and electronic control relays.

Additionally we produce for special applications, covering all stages from development to final production and testing.

The products are flexible in design and customization is possible.

www.thiim.com

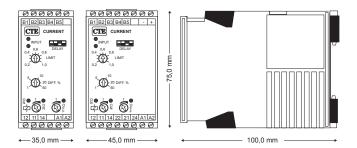
Thiim A/S Transformervej 31 2860 Søborg Denmark



- Control relays
- Monitoring relays
- Phase failure relays
- Engine starter relays
- Synchronizers
- Isolation amplifiers, transmitters
- Transducers

Туре	Input	Function	Input or supply Range	Page
IMCA IDRA ILUA ILUB	AC-DC DC DC DC	Multifunction, 12 ranges for under or over current in one unit Low cost. 4 standard currents Current loop relay Current loop relay w. precision adjustment	0.5mA - 10A 3 - 16A 4 – 20mA 4 – 20mA	1 3 5 5
IMAA IADA DDCA DDCB DDEA	AC DC DC DC	Current, Earth leakage and Differential current Multifunction with 12 current ranges in one unit Current detecting relay with delayed drop out. 12VDC supply. Current, Earth leakage and Differential current. 6 current settings Current, Earth leakage and Differential current. External coil Current, Earth leakage for DC unearthedit systems	5mA - 100A 9-16VDC 5-200mA 5-200mA 0,2mA-30mA	7 9 11 13 15
DDEB UMCA UAWA	DC AC-DC AC	Current, Symmetric & asymmetric leakage for DC unearthed systems Multifunction, 11 ranges in one Window voltage relay. Individual Low & high voltage setting.	0,2mA-30mA 50mV - 500V 100 - 415V	17 21 23
UFWA	AC	Window voltage & frequency relay. Individual Low & high voltage setting	100 – 415V	25
PNDA PNDI IUAB	AC 4w AC 4w AC	Phase under voltage & phase sequence Phase under voltage & phase sequence with true time delay Current relay with voltage compensated setpoint	100 - 480V 100 - 480V 0 2A-2 5A	27 29
BMCA	DC	Replacement for BVCA, BVCB, BVCC Battery low voltage monitoring relay. For 12V, 24V, 48V & 110V batteries.	8 - 180 VDC	31
BMCD	DC	Replacement for BVCD, BVCE, BVCF Battery high/low voltage monitoring relay. For 12V, 24V, 48V & 110V batteries.	8 - 180 VDC	31
BMWB BVSA BMSA	DC DC DC	Universal DC voltage relay. Individual Low & High voltage plus hysteresis setting Battery symmetry monitoring relay Battery symmetry monitoring relay with digital setting and display	12.5 - 340V 12, 24, 48V 24 - 256V	33 35 37
BRIA	DC	Symmetry setting: 1 to 20% of cell voltage	18 – 340V	41
PADA PADI PANA PANI	AC 3w AC 3w AC 4w AC 4w	Unbalance & Balanced under & over voltage PADA with true time delay PADA with test for Neutral PADA with test for Neutral and true time delay	100 - 480V 100 - 480V 100 - 480V 100 - 480V 100 - 480V	43 43 43 43
Paha Pahi Pama Pami	AC 3w AC 3w AC 4w AC 4w	Phase rotation w. 2 relays, Unbalance & Balanced under & over voltage PAHA with true time delay PAHA with test for Neutral PAHA with test for Neutral and true time delay	100 - 480V 100 - 480V 100 - 480V 100 - 480V	45 45 45 45
PAFA PAGA PAFB PAGB	AC 3w AC 4w AC 3w AC 4w	Frequency 50, 60 and 400Hz, Unbalance & Balanced under & over voltage PAFA with test for Neutral PAFA with test for Phase rotation PAFA with test for Phase rotation and Neutral	100 - 480V 100 - 480V 100 - 480V 100 - 480V	47 47 47 47
PMSA	AC	RMS Neutral to Ground plus RMS Phase to Neutral or RMS Phase to Phase measure- ment	50 - 830V	49
LMCB	Ph.Angle	Over or Under load. 2, 3 and 4 wire	24 - 440V	53
LMWB	AC Watt	Real Watt. Min. & Max. load or 2 individuak Min. or Max. values. Analogue adjustment. 2, 3 and 4 wire. Terminals for PTC monitoring of motors.	0,5 - 10A 0 - 480V 0 - 12A	55
ESDA		Programmable start er neues fins 1.15 triele	0.201/	57
FRAA FRBA FAAA	Freq. Freq. Freq.	Frequency range from 10 to 5120Hz. Transformer, Namur or optocoupler input Frequency range from 10 to 5120Hz. Transformer, Namur or optocoupler input Frequency range from 10 to 5120Hz. Transformer, Namur or optocoupler input	12V 24V 24V	61 61 61 61
SYND	AC 2w Bus 3w.	Synchronization of grid and generators. Optional 96x96 Panel indicator to SYND	100 - 500V Bus 3 wire	63 65
AISA AISB UISA	DC DC DC	Programmable: 8 input and 8 output volt/mA ranges. Includes power supply Programmable: 4 mV input and 8 volt/mA output ranges. Includes power supply Programmable w.16 input volt ranges and, 8 output V/mA ranges. Incl. power supply	24 - 440V 24 - 440V 24 - 440V	67 69 71
UISB UIDA AITA AITB	DC DC DC DC	Programmable w.16 input volt ranges and current loop output. Incl. power supply 2 input ranges: 4.8 - 24V and 6 - 30V to current loop. Current loop. 3 loops 4 to 20mA. Loop powered Current loop. 1 loop 4 to 20mA. Loop powered	24 - 440V 4 - 20mA 4 - 20mA 4 -20mA	71 73 75 77
IAMA	AC	Dual range: 1 & 5Aac in to 6 standard V/mA output ranges.	24 - 440V	79
UAMA UAMB	AC AC	Dual range: 1 & 5Aac in to 4 - 20mA current loop out Dual range: 250 & 500Vac in to 6 standard V/mA output ranges Dual range: 250 & 500Vac in to 4 - 20mA current loop out Min. & Max. range specified from 1 to 5000Hz. 8 V/mA output ranges	24 - 440V 24 - 440V	79 79 79 81
WAAA WABA WACA WADA	AC Watt AC Watt AC Watt AC Watt	 Phase 2 wire. Select from 19 Volt or mA unipolar or bipolar outputs Phase 3 & 4 wire symmetrical load. Phase 3 wire asymmetrical load (Aron coupling) Phase 3 & 4 wire asymmetrical load 	24 -440V 24 -440V 24 -440V 24 -440V 24 -440V	83 83 83 83
WRBA WRCA	AC Var AC Var AC Var	3 - Phase 3 & 4 wire symmetrical load 3 - Phase 3 wire asymmetrical load (Aron coupling) 3 - Phase 3 & 4 wire asymmetrical load	24 -440V 24 -440V 24 -440V	87 87 87
	IMCA IDRA ILUA ILUB IMAA IADA DDCB DDEB DDEA DDEB UMCA UFWA PNDA PNDA IUAB BMCA BMCD BMCA BMCA BMCA BMCA BMCA BMCA BMCA BMCA	IMCA IDAA ILUBAC-DC AC-DC AC-DC DC DC AC-DC AC DC DC DC AC-DC AC DC DC BMCAAC AC AC ACBMCADC BMVB BVSA BMSADC DC DC BVSA BMSAPADA PADI PANI PANA PANI PANA PAAA <b< td=""><td>Image Ac-Coc Mathematics of another or over current in one unit IDRA ILUB Current toop relay. Low cost 4 standard current of current toop relay. IMAA Current toop relay. Current toop relay. IMAA Current toop relay. Current toop relay. IMAA Current toop relay. Current toop relay. IMAA Current. Earth teakage and Differential current. Current. IMAA Current. Earth teakage and Differential current. Current. IMAA Current. Earth teakage and Differential current. Current. IMAA Ac Current. Current. IMAA Ac Window voltage & fequency relay. Individual Low & high voltage setting. IVAWA Ac Window voltage & fequency relay. Individual Low & high voltage setting. IVAWA Ac Window voltage & for the sequence with the time delay. IVAWA Ac Window voltage on the sequence with the time delay. IVAB Ac Window voltage on the SUCO. Battery symmetry monitoring relay. Tanotacut Ac High voltage put systemesis setting. BWAS DC Durbalance & Balanced under &</td><td>MCA ACDD BAR DC Multifunction, 12 ranges for under or over current in one unit Low cost 4 standard currents D.5mA - 10A ILUA DC Current loop relay A - 20mA ILUA DC Current Lem haskage and Differential current. Examinate and the anal to anal to current loop relay 5:200mA DDCB DC Current. Earth haskage and Differential current. Examinate and to anal to 20mA-30mA 5:200mA DDCB DC Current. Earth haskage and Differential current. Examinate and to 20mA-30mA 5:00mA UAWA AC Window voltage fage analytic material to anal to anal to 20mA 30mA 5:00mA UAWA AC Window voltage fage analytic material to anal to 10mA 30mA 100 - 415V UPNA AC Window voltage fage analytic material to anal to 10mA 30mA 100 - 415V UPNA AC Window voltage fage analytic for 12U, 24V, 49V & 110V batteries.</td></b<>	Image Ac-Coc Mathematics of another or over current in one unit IDRA ILUB Current toop relay. Low cost 4 standard current of current toop relay. IMAA Current toop relay. Current toop relay. IMAA Current toop relay. Current toop relay. IMAA Current toop relay. Current toop relay. IMAA Current. Earth teakage and Differential current. Current. IMAA Current. Earth teakage and Differential current. Current. IMAA Current. Earth teakage and Differential current. Current. IMAA Ac Current. Current. IMAA Ac Window voltage & fequency relay. Individual Low & high voltage setting. IVAWA Ac Window voltage & fequency relay. Individual Low & high voltage setting. IVAWA Ac Window voltage & for the sequence with the time delay. IVAWA Ac Window voltage on the sequence with the time delay. IVAB Ac Window voltage on the SUCO. Battery symmetry monitoring relay. Tanotacut Ac High voltage put systemesis setting. BWAS DC Durbalance & Balanced under &	MCA ACDD BAR DC Multifunction, 12 ranges for under or over current in one unit Low cost 4 standard currents D.5mA - 10A ILUA DC Current loop relay A - 20mA ILUA DC Current Lem haskage and Differential current. Examinate and the anal to anal to current loop relay 5:200mA DDCB DC Current. Earth haskage and Differential current. Examinate and to anal to 20mA-30mA 5:200mA DDCB DC Current. Earth haskage and Differential current. Examinate and to 20mA-30mA 5:00mA UAWA AC Window voltage fage analytic material to anal to anal to 20mA 30mA 5:00mA UAWA AC Window voltage fage analytic material to anal to 10mA 30mA 100 - 415V UPNA AC Window voltage fage analytic material to anal to 10mA 30mA 100 - 415V UPNA AC Window voltage fage analytic for 12U, 24V, 49V & 110V batteries.

	Туре	Input	Function	Input or supply Range	Page
Transducers (Continued)					
Power Active Power Reactive	WBAA WBBA WBCA WBDA WSAA WSBA WSCA WSDA	AC Watt AC Watt AC Watt AC Watt AC Var AC Var AC Var AC Var	 Phase 2 wire. Select from 19 different Volt or mA unipolar or bipolar outputs Phase 3 & 4 wire symmetrical load Phase 3 wire asymmetrical load (Aron coupling) Phase 3 & 4 wire symmetrical load. Phase 2 wire. Select from 19 different Volt or mA unipolar or bipolar outputs Phase 3 & 4 wire symmetrical load Phase 3 & 4 wire asymmetrical load Phase 3 & 4 wire asymmetrical load 	24 - 440V 24 - 440V	87 87 87 87 87 87 87 87 87
Design of housing for 35/45/55 and 22,5 mm housing					91





MULTIFUNCTION CURRENT RELAY Type: IMCA

FEATURES

- For AC and DC current
- · Balanced input for noise immunity
- Input current range from 0.5mA to 10A
- 12 programmable input ranges
- 4 programmable times for power up reset
- 4 programmable time ranges
- · Separate adjustable ON and OFF delay
- Relay function can be inverted
- Adjustable upper or lower limit and differential
- Latch function available
- LEDs indicate the state of the input
- LEDs indicate the timing function
- · LED indicates the state of the relay
- SMD technology
- O-1 V DC control output for full scale (Only in 45 mm. housing)

Description:

The current relay is designed with a microcontroller. With programmable range, function and timing it can be programmed to cover all kinds of applications.

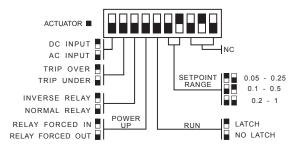
The monitored current is fed through an internal shunt with a voltage drop of 50 mV at full range. For extreme noise immunity the voltage is then amplified in a balanced amplifier, rectified, averaged and compared with a preset reference voltage. AC and DC current between 0,5mA and 10A can be measured directly. By means of a current transformer or a shunt resistor the range can be extended without limits.

Application:

Level comparator used with transducers and transmitters. Over- or undercurrent monitoring of loads, batteries, generators, mains etc.

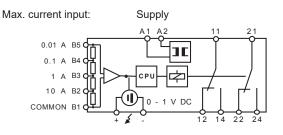
PROGRAMMABLE FEATURES

Range and relay function



CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Control output and 2 relays, only in 45 mm. housing.

Time function

Power up.	2
Set or reset time.	10
	20

LEVER POS.

Web:

Mail:

Run. On and off delay range.

SECONDS

20

80

ORDERING INFORMATION

INPUT

Range

Input Range:

B1 and B5 0.01 A socket type 1008

B1 and B4 0.1 A

socket type 1009

B1 and B3 1 A socket type 1000

B1 and B2 10 A

socket type 1001 AC frequency range Max. continuous input

Input resistance Power up, set or reset

Time range during run

Differential

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Response time ELECTRICAL Temp. dependence Supply dependence

OUTPUT

Contact rating Mechanical life DC output

SUPPLY

AC and DC with isolated switchmode

AC supply range with transformer

AC frequency range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

CE EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

DC or AC current From 0.5 mA to 10 A Setpoint Range 0.5 - 2.5 mA - 5 mA - 10 mA 2 - 25 mA - 50 mA 5 10 20 -100 mA

50 -250 mA 0.1 - 0.5 A 0.2 - 1 A 0.5 - 2.5 A 1 - 5 A 2 - 10 A

0 - 80 sec. 0 - 320 sec.

Approx. 100 msec.

Typ. ± 0.02 % / °C

Typ. ± 0.01 % / % DU

Relay, 1 C/O or 2 C/O 6 A, 250 VAC , 1500 W

30 Million operations 0 - 1 V DC (Only in 45 mm.)

18-360 VDC and 20-264 VAC

24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 99 to 140 V) 230 V (From 198 to 264 V)

400 V (From 342 to 484 V)

25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Input to supply 4000 VAC

4000 VAC 2500 VAC

Coil to relay contacts Pole to pole (45 mm.)

0.19 kg in 35 mm. housing

0.26 kg in 45 mm. housing

International Standards

EN50081 - Emission

EN50082 - Immunity

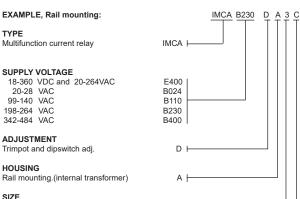
EN60255 - Electrical Relays

45 to 440 Hz

4 VA, 3 W

45 to 440 Hz 1.42 x I_{NOM} 0.1 / $I_R \Omega$ (10 Ω , 1 Ω , 0.1 Ω , 0.01 Ω) 2 sec. 5 sec. 10 sec. 20 sec. Dip switch settings. Adjustable 0 - 5 sec. 0 - 20 sec.

Adjustable from 1 to 50 % of setting



1 C/O 3 2 C/O л С

B230 D E 3 C TYPE IMCA Multifunction current relay INPUT CURRENT RANGE 1008 0.5 to 10 mA From From 5 to 100 mA 1009 From 0,05 to 1000 1 A From 0,5 to 10 А 1001 SUPPLY VOLTAGE 18-360 VDC and 20-240VAC 20-28 VAC E400 B024 99-140 VAC 198-264 VAC B110 B230 342-484 VAC B400 ADJUSTMENT

Trimpot and dipswitch adj.

HOUSING Socket mounting 11-Pin.(internal transformer)

SIZE 35 mm.

35 mm

CODE END

45 mm. (with 0 - 1 VDC output)

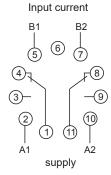
EXAMPLE, Socket mounting 11-Pin.:

CODE END

рł Е 2 C/O 3 c

IMCA 1001

Socket mounting





DC HIGH CURRENT RELAY Type: IDRA

Description:

The IDRA DC current relay is a miniaturized and cost effective solution for monitoring the presence of a DC current. The units for currents above 10 A are, in order to allow for a high continuous current, supplied with 500 mm flying leads of 2.5, 4.0 or 6.0 mm².

The current is monitored by means of a Reed Relay, and the set point is fixed.

Application:

Used as input to PLC's for over or under current surveillance of DC loads or charging currents.

ORDERING INFORMATION

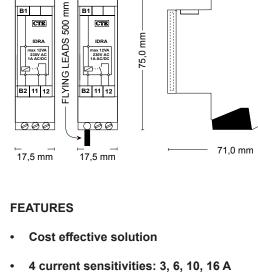
EXAMPLE:	IDRA 6000 2500 F A 1
TYPE DC current relay	
SENSITIVITY (Pull in) 3.0 A 6.0 A 10 A 16 A	3000 6000 1002 1602
CONNECTIONS Terminal connection 2.5 mm ² Flying leads 4.0 mm ² Flying leads 6.0 mm ² Flying leads	0000 2500 4000 6000
ADJUSTMENT Fixed sensitivity	F
HOUSING Rail mounting	A
SIZE 17.5 mm	1
CODE Code end Extended code	C



Web:

Mail:

С



 $\overline{00}$

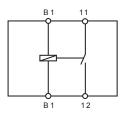
- **Compact size**

000

3 models with flying leads for high continuous current

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



SPECIFICATIONS

INPUT	DC current	
Input Range: Max. continuous current 10 A Terminal connection 16 A 2.5 mm ² Flying leads 20 A 4.0 mm ² Flying leads 32 A 6.0 mm ² Flying leads	Pull in 3.0 A 6.0 A 10 A 16 A	Drop out 1.5 A 3.0 A 5.0 A 8.0 A
PERFORMANCE PARAMETERS Pull in Drop out	+20% -30% +30% -30%	

Reed contact

12 W/VA

230 Vac/dc Max. 1.0 A

Max. 2.0 A 100 mOhm

Drop out OUTPUT

Switching capacity Switching voltage Switching current Carrying current Contact resistance

GENERAL

Weight

CE

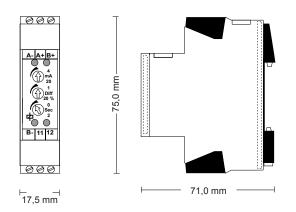
Temperature range Humidity Dielectric test voltage

EMC directive 89/336:

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Input to contact 4000 VAC Version 40 g 3.0 A 6.0 A 80 g 10 A 100 g 16 A 125 g

EN50081 - Emission EN50082 - Immunity Low voltage directive 73/23: EN60255 - Electrical Relays

International Standards





4 to 20 mA DC CURRENT RELAY WITH SENSOR SHORT PROTECTION Type: ILUA & ILUB

FEATURES

- Includes a 35 mA current limit for a loop powered external sensor in order to secure against shorted sensor wires
- Includes an alarm LED for a shorted or broken sensor wire
- Adjustable differential
- 0 to 2 sec. adjustable ON and OFF delay
- · LEDs indicate the state of input, fault and relay
- · Extremely compact solution

Description:

The current relay is designed to be used as a trip relay in a 4 to 20 mA current loop. The ILUA comes with single turn potentiometers for the set point and the differential, and the ILUB with multiturn potentiometers for precise setting. The differential is adjustable from 1 to 20% of the set tripping current. The relay is powered from an external 16 to 32 VDC source, and includes a 35 mA current limiter to the attached sensor, as well as an under current monitor for a broken sensor wire. If the sensor current goes higher or lower than the limits, a Red LED will be lit and in case of an over current the internal relay will be released. The relays are provided with a common 0 to 2 sec. adjustable timer for pull In and drop Out. The timer can as an option be specified up to 30 sec. and disabled for either pull In or drop Out delay.

Operation:

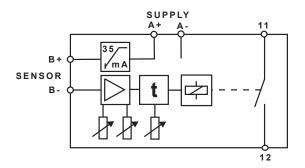
The level of the input current is shown by the Yellow LED for currents below the set point (-differential) and the Green LED for currents above the set point (-differential). Under normal conditions the relay is released at low current and will pull in at the set tripping point, indicated by a Yellow LED. When the relay is energized, the current has to drop below the set point minus the set differential for drop out. Precautions must be taken for low set point currents in order to secure that the set point minus the differential is above the minimum of the sensor range of 4 mA.

Application:

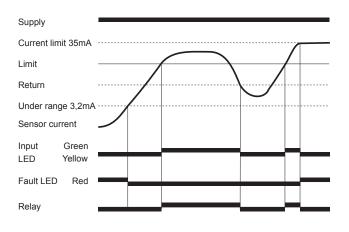
Used with sensors, transducers and transmitters as an alarm or control relay. Surveillance of all kinds of physical measures, which can be converted to a 4 to 20 mA signal.

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



FUNCTION DIAGRAM



INPUT

Range Differential Input resistance Max. continuous current

Sensor current Sensor Voltage

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Response time Delay

ELECTRICAL Temp. dependence Supply dependence

OUTPUT Contact rating Mechanical life

SUPPLY DC supply range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage VAC

VAC Weight

CE EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

DC current 4 - 20 mA Adjustable 1 to 20% of set point 50 Ohm 70 mA

Limited by internal circuit to max. 40 mA Supply voltage minus 5V

Approx. 100 msec. Adjustable On/Off 0 to 2 sec.

Typ. ± 0.02 % / °C Typ. ± 0.01 % / % DU

Relay, 1 N/O 5 A, 250 Vac , 1250 W 15 Million operations

DC voltage 24 V (from 16 to 32 V) 1 W

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Coil to relay contacts 4000 Open contact 1000

60 g

International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays

ORDERING INFORMATION

EXAMPLE:

SUPPLY

TYPE Relay with single turn potentiometer Relay with multi turn potentiometer

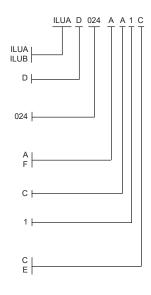
SUPPLY VOLTAGE From 16 to 32 VDC

ADJUSTMENT Adjustable Fixed

HOUSING Rail mounting M36

SIZE 17.5 mm

CODE Code end Extended code



OPTIONAL EXTRAS

TIME MODULES - type TAI, TAO and TAB.

The modules cause delay on operate, delay on release and delay on both operate and release. The delay is adjustable and can be specified up to 30 sec. On applying the supply voltage, the delay on operate will follow the power up reset period. As standard the ILUA and ILUB are supplied with a TAB 02 timing module.

SPECIAL FACTORY ADJUST - type SFA.

The relay can be factory preadjusted according to customers specifications.



5mA to 100A MULTI-**FUNCTION AC** CURRENT RELAY WITH **INTERNAL CT** Type: IMAA

Ø13 0'000000 CTE 75,0 mm • . 6 4 22 21 2 -35,0 mm 100,0 mm

FEATURES

- Applications includes differential current (earth leakage) measurement with manual 30mA fault test
- 12 programmable input ranges for over or under current
- Adjustable differential and upper or lower limit
- 20mA output signal at max. range for current monitoring
- Separate adjustable ON and OFF delay
- 4 programmable time ranges for ON and OFF delay
- 4 programmable Power Up delays
- Relay function can be inverted
- Relay can be set to latch IN or latch OUT.
- Electrical and manual reset of latch
- LEDs indicate the state of input, timing and relay

Description:

The current relay is designed to cover all possible AC current monitoring and control applications - including differential current measuring (earth leakage) - in the range from 5mA to 100A. Higher sensitivity can be achieved by pulling the current carrying wire multiple times through the relay. The wide range, 4 decades, are divided into 12 sub ranges for easy adjusting. For an external monitoring of the actual input, there is a 20mA output signal related to the max. of the set range.

The differential is adjustable from 1 to 50% of the set tripping current. By means of DIP switches, the actual relay function can be set to detect over or under current with fail safe relay function. The relay function can be inversed and set to latch in or out with manual or electrical reset. Furthermore several ranges of Power Up delay, as well as adjustable ON and OFF delay makes this relay the ultimate choice for AC current measuring.

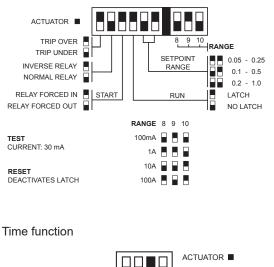
Used as an earth leakage relay - with up to 2 wires of 6mm2 (63A) through the relay - the setting of a 30mA limit can simply be done by pressing the test button - for a 30mA fault current through the CT - and adjusting the trip point to drop out.

Application:

Differential (earth leakage) AC current monitoring. Level comparator used with transducers and transmitters. Over- or undercurrent surveillance of all kinds of loads, heaters, motors, generators, mains current etc.

PROGRAMMABLE FEATURES

Range and relay function

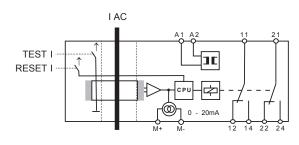


	AC	TUATOR
Power up Set or reset time	2	Run On and off delay range

DELAY IN SEC.

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



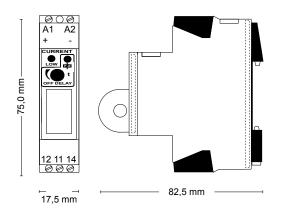
Mail[.]

ORDERING INFORMATION

INPUT	AC current from 5mA to 100A	EXAMPLE:	IMAA B 230 D A 3 C
Input Range: 5 to 100 mA	Setpoint Range 5 - 25 mA	TYPE Multifunction current relay IMAA ⊢	
	10 - 50 mA 20 - 100 mA	SUPPLY VOLTAGE	
		20 - 32 VDC D024	
50 to 1000 mA	50 - 250 mA 100 - 500 mA	20 - 28 VAC B024 85 - 127 VAC B110	
	200 - 1000 mA	187 - 264 VAC B230	
0,5 to 10 A	0,5 - 2,5 A	323 - 457 VAC B400 374 - 506 VAC B460	
0,0 10 1011	1 - 5 A		
	2 -10 A	ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj. D	
5,0 to 100 A	5.0 - 25 A		
	10 - 50 A 20 - 100 A	HOUSING Rail mounting.(internal transformer) A	
		Socket, 11 Pin E	
AC frequency range Max. continuous input	45 to 440 Hz Limited by square of current carying wire.	SIZE	
Input resistance	Resistance of wire through the unit	35 mm. 2 C/O 3 ⊣	
Power up, set or reset	Dip switch settings. Fixed 2 sec.		
	5 sec.	CODE	
	10 sec. 20 sec.	Code end C L Extended code E	
Time range during run	Dip switch settings. Adjustable 0 - 5 sec.		
	0 - 20 sec.		
	0 - 80 sec. 0 - 320 sec.		
		FUNCTION DIAGRAM	
Differential	Adjustable from 1 to 50 % of setting	I ONCTION DIAGRAM	
PERFORMANCE PARAMETERS TIMING		Overcurrent sensing	
Response time	Approx. 100 msec.	e verearient conteiling	
ELECTRICAL Temp. dependence	Typ. ± 0.02 % / °C	Supply	
Supply dependence	Typ. ± 0.01 % / % DU		
		Limit	
OUTPUT	Relay, 2 C/O	Return	
Contact rating Mechanical life	6 A, 250 VAC , 1500 W 30 Million operations	Current	
DC output	0 to 20 mA at max. setpoint range		
		LED GREEN	
SUPPLY	AC or DC voltage	RED	
DC supply range	24 V (From 20 to 32 V)	Relay	
AC supply range with transformer	24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 85 to 121 V)		
	230 V (From 187 to 264 V)	Undercurrent sensing	
	400 V (From 323 to 484 V) 460 V (From 374 to 506 V)		
10 fee		Supply	
AC frequency range Power consumption	45 to 440 Hz 4 VA, 2 W	Current	
GENERAL		Return	
Temperature range Humidity	- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing	Limit	
Dielectric test voltage	Input to supply 4000 VAC	GREEN	
	Coil to relay contacts4000 VACPole to pole2500 VAC	LED RED	
Weight	0.19 kg in 35 mm. housing		
		Relay	
CE	International Standards		
EMC directive 80/226	ENE0091 Emission		

LInternational StandardEMC directive 89/336:EN50081 - Emission

EN50082 - Immunity Low voltage directive 73/23: EN60255 - Electrical Relays

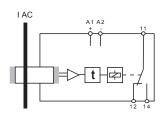




- * Cost effective solution
- * Minimize energy consumption
- * Minimize environmental noise
- * Compact size
- * Direct powered from the starter battery

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



SPECIFICATIONS

INPUT

Input Range

PERFORMANCE PARAMETERS

Pull in delay Temp. dependence Supply dependence

OUTPUT Contact rating Mechanical life

SUPPLY DC supply range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

€

EMC directive 89/336

Low voltage directive 73/23:

AC current 45 - 400 Hz

< 50mA AC 0- 60 sec. -25% - +50% Typ. ± 0.02 % / °C Typ. ± 0.01 % / % ∆U

Relay, 1 C/O or 2 C/O 6 A, 250 VAC , 1500 W

30 Million operations DC voltage

12 V (From 9 to 16 V) 1 W

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Input to supply 4000 VAC Coil to relay contacts 4000 VAC

0.06 kg in 35 mm. housing

International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays



AC CURRENT DETECTING RELAY WITH DELAYED DROP OUT Type: IADA

Description:

The IADA AC current relay is a miniaturized and cost effective solution for monitoring the presence of an AC current. The unit detects current from 50 mA and above and accepts continuous currents only limited by the cable size through the CT in the front.

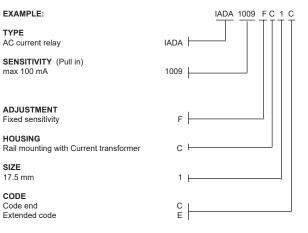
Operation:

When powered from either 12 or 24 V DC the relay will pull when the wire through the CT conducts an AC current of more than 50 mA. When the current drops down below 40 mA the relay will drop out after the set delay of up to 60 sec. has expired.

Application:

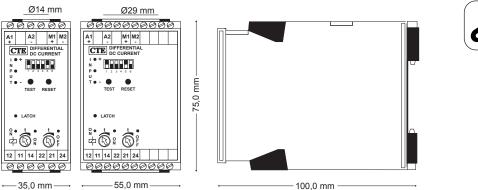
Automatic idle and run control of small petrol or diesel motor powered generator sets. When the motor is idling, the output voltage will only be a fraction of the nominal voltage and not able to feed the connected units. The generator set will run with a low power consumption and low noise. But as soon as a connected load is switched on, a small load current will be detected by the IADA and the motor will be switched from idling to run in order to supply the power for the load. In order to minimize the number of switches the IADA comes with an adjustable drop out delay. When the load is disconnected the build-in timer in the IADA starts to count down and after the set time the relay will drop out and the motor go back to the idle condition.

ORDERING INFORMATION





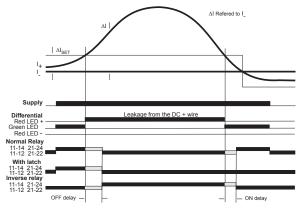


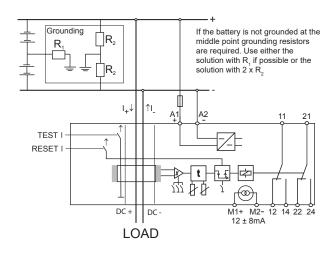


FEATURES

- Early warning for Insulation deterioration and Earth leakage
- Minimum current detection
- 6 Ranges from 5 to 200mA selected by DIP switches
- Wide DC supply range from 18 to 340 V
- Directional 12 ± 8mA output and LED indication for supervision and easy trouble shooting
- External current transformer Ø50mm or Ø90mm
- Extremely compact and µ metal screened transformer for high accuracy and noise immunity
- · Time delay on and off individually adjustable
- Relay function can be inverted
- Latch function can be selected
- LEDs indicate the status of the relay, latch and timing function
- Test and Reset switch

FUNCTION DIAGRAM







DIFFERENTIAL DC CURRENT RELAY DC Earth Leakage Relay Type: DDCA

Description:

The differential DC current relay is designed to monitor IT systems for insulation deterioration. The DDCA is able to selectively indicate faults in branched systems. In addition to this it shows if the fault is related to the positive or the negative wire for easy maintenance. Used with only one wire through the sensing core, it can monitor a circuit for connectivity and function. If the DC current drops below the set value, the relay will trip. This is another key feature as the DDCA allows, up to the cable capacity, AC and DC Amps to flow under normal conditions without having the usual voltage drop and heat from a shunt resistor.

Operation:

Set the DIP switches (123) to the requested sensitivity, latching relay (5) to On or Off and the relay (6) to Normal (fail safe) or Inverse function. When the power is connected to A1 and A2, and with no differential current through the sensing coil, the green LEDs for Differential and Relay ON (normal function) will be on. When a differential current above the set limit is detected, one of the red Differential LED's will be switched on, showing the polarity of the cable leaking to ground. (For leak currents above 15A both red Differential LEDs will be switched on indicating that the DDCA is saturated and cannot detect which cable is leaking). When high current is detected, the OFF delay starts to elapse, indicated by a green LED, and the relay will drop out when the set time has expired. If the latch function is selected the relay will stay de-energized (normal function) and the red Latch LED will be on until the Reset button is activated. If the latch function is not active and the differential current drops below the set level, the green Differential LED will be switched on and the ON delay starts to elapse, indicated by a green LED. The relay will pull in (normal function) when the set time has expired.

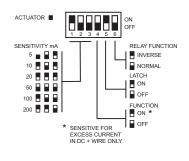
Test and Reset function:

The Test switch activates a real functional test as it conducts a DC current through a separate winding on the sensing core. The Reset switch will while activated release the latch function.

Application:

Selective DC earth leakage detection in single and branched systems. The DDCA is the solution for pure DC installations used in UPS and control systems for chemical, petrochemical, mining industry as well as seagoing vessels. The DDCA is also ideal for measuring the DC component in AC installations including loads with rectifiers e.g. in variable speed drives, causing the AC monitors to malfunction.

PROGRAMMABLE FEATURES



Thiim A/S

Web:

Mail[.]

INPUT

Set points selectable by dipswitch Differential Transformer Diameter

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Response time Time range during run

ELECTRICAL Current direction indication Precision

Temp. dependence

OUTPUT

RELAY Contact rating

Mechanical life

ANALOG INDICATION Current

SUPPLY

Supply range Power consumption

GENERAL Precaution

> Temperature range Humidity Dieletric test voltage

Weight

CE

U

12

Directive 2002/95/EC of EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

Calculations of grounding resistors for not grounded batteries

RoHS

$$U_{b} = \frac{R_{1}}{R_{1}} = \operatorname{Max} \frac{U_{b}}{4 \Delta I_{set}} \Omega$$

Size of resistor W** = Min. 0,4 $\frac{U_{b}^{2}}{R_{1}}$ Wate

П

* The calculation of the resistor is based on a safety factor of 2 corresponding to a detection of a short from one pole to ground down to half battery voltage. A resistor selected according to the maximum resistor value as calculated above will limit the leak current to 2 times ΔI_{gat} in case of direct short to ground. If it is a branched circuit with distributed "acceptable" leaks, it is recommended to use a lower value of the resistor.

** The calculation of the resistor size is based on a safety factor of 1,6 corresponding to an acceptable increase in battery voltage of up to 26%.

ORDERING INFORMATION

Main Unit DDCA

DC Current. No specified limitation

5, 10, 20, 50, 100, 200mA

Typical 2%

Ø 14mm

Ø 29mm

Typical <200msec.

Up to 15 Amp

Set point ± 2%

0 - 10 sec. adjustable

Analog output class 2 Typ. ± 0.02 % / °C

2 C/O, AgNi/Au 6 A, 250 VAC, 1500 W

See figure for DC rating

12mA @ Input (fault)= 0mA 12 ± 8mA @ input = ± set point current

The DDCA is screened with µ metal for

high immunity. If the analog output in the highly sensitive ranges is used, precautions

magnetic fields close to the DDCA as they

sensitive ranges the wires should be kept

4000 VAC

2500 VAC

should be taken against permanent

can influence on the accuracy. In the

close and in the center of the core.

Up to 90 % RH non-condensing

Size 3: 0.17 kg. Size 5: 0.23 kg

- 25 °C to + 55 °C ambient

Coil to relay contacts

International Standards

EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays

Pole to pole

30 million operations

DC voltage 18 - 340V

Max 3 W

Separate On and Off delay

TYPE Differential DC current control relay

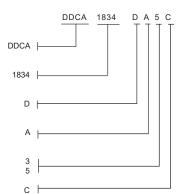
SUPPLY VOLTAGE 18 V - 340 VDC

ADJUSTMENT Dipswitch adj.

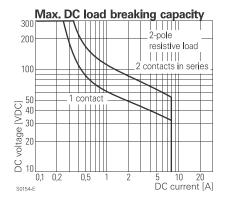
HOUSING Rail mounting

SIZE 35 mm, 14mm throughput 55 mm, 29mm throughput

CODE END



RELAY CONTACTS

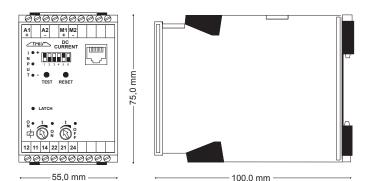


Examples for U_b = 48V, Δ I_{set} = 5mA

$$R_{1} = Max \quad \frac{48}{4 \times 0,005} = Max. 2400\Omega$$
$$W = Min. 0,4 \quad \frac{48^{2}}{2400} = Min. 0,384 \text{ Watt}$$

$$R_2 = Max \frac{48}{2 \times 0,005} = Max. 4800\Omega$$

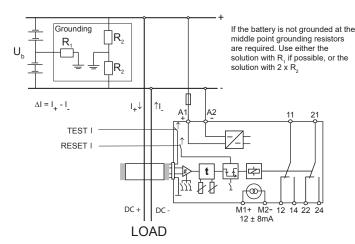
W = Min. 1,6
$$\frac{48^2}{4800}$$
 = Min. 0,768 Watt



FEATURES

- Early warning for Insulation deterioration and/or Earth leakage
- Minimum current detection
- 6 Ranges from 5 200mA or 7.5 300mA selected by DIP switches
- Wide DC supply range from 18 to 340 V
- Directional 12 ± 8mA output and LED indication for supervision and easy trouble shooting
- External current transformer Ø50mm or Ø90mm
- Extremely compact and µ metal screened sensor for high accuracy and noise immunity
- Time delay on and off individually adjustable
- Relay function can be inverted
- Latch function can be selected
- LEDs indicate the status of the relay, latch and timing function
- Test and Reset switch

CONNECTION DIAGRAM





DIFFERENTIAL DC CURRENT RELAY DC Earth Leakage Relay Type: DDCB with external coil DDCC

Description:

The differential DC current relay is designed to monitor IT systems for insulation deterioration. The DDCB is able to selectively indicate faults in branched systems. In addition to this it shows if the fault is related to the positive or the negative wire for easy maintenance. Used with only one wire through the sensing core, the DDCB can monitor a circuit for connectivity and under current. If the DC current drops below the set value, the relay will trip. This is another key feature as the DDCB allows, up to the cable capacity, AC and DCAmps to flow under normal conditions without having the usual voltage drop and heat from a shunt resistor.

Operation:

Set the DIP switches (123) to the requested sensitivity, latching relay (5) to On or Off and the relay (6) to Normal (fail safe) or Inverse function. When the power is connected to A1 and A2, and with no differential current through the sensing coil, the green LEDs for Differential and Relay ON (normal function) will be on. When a differential current above the set limit is detected, one of the red Differential LED's will be switched on, showing the polarity of the cable leaking to ground. (For leak currents above 15A both red Differential LEDs will be switched on indicating that the DDCB is saturated and cannot detect which cable is leaking). When high current is detected, the OFF delay starts to elapse, indicated by a green LED, and the relay will drop out when the set time has expired. If the latch function is selected the relay will stay de-energized (normal function) and the red Latch LED will be on until the Reset button is activated. If the latch function is not active and the differential current drops below the set level. the green Differential LED will be switched on and the ON delay starts to elapse, indicated by a green LED. The relay will pull in (normal function) when the set time has expired.

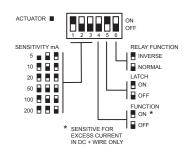
Test and Reset function:

The Test switch activates a real functional test as it conducts a DC current through a separate winding on the sensing core. The Reset switch will, when activated, release the latch function.

Application:

Selective DC earth leakage detection in single and branched systems. The DDCB is the solution for pure DC installations used in UPS and control systems for chemical, petrochemical, mining industry as well as in seagoing vessels. The DDCB is also ideal for measuring the DC component in AC installations including loads with rectifiers e.g. in variable speed drives, causing the AC monitors to malfunction.

PROGRAMMABLE FEATURES



Web:

Mail[.]

INPUT

Set points selectable by dipswitch

Differential Transformer Diameter

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Response time Time range during run

ELECTRICAL Current direction indication Precision

Temp. dependence

OUTPUT

RELAY Contact rating

Mechanical life

ANALOG INDICATION Current

SUPPLY

Supply range Power consumption

GENERAL

Precaution

Temperature range Humidity Dieletric test voltage

Weight

€

Directive 2002/95/EC of EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

DC Current. No specified limitation 5, 10, 20, 50, 100, 200mA, or 7.5, 15, 30, 75, 150, 300 mA (Special version max. range 2.0A) Typical 2% Inner Ø50mm, Outer Ø85 mm Inner Ø90mm, Outer Ø130 mm

Typical <200msec. Separate On and Off delay 0 - 10 sec. adjustable

Up to 15 Amp Set point \pm 2% Analog output class 2 Typ. \pm 0.02 % / °C

2 C/O, AgNi/Au 6 A, 250 VAC, 1500 W See figure for DC rating 30 million operations

12mA @ Input (fault)= 0mA 12 ± 8mA @ input = ± set point current

DC voltage 18 - 340V Max 3 W

The DDCC is screened with μ metal for high immunity. If the analog output in the highly sensitive ranges is used, precautions should be taken against permanent magnetic fields close to the DDCC as they can influence the accuracy. In the sensitive ranges the wires should be kept close and in the center of the core.

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Coil to relay contacts 4000 VAC Pole to pole 2500 VAC Size 3: 0.17 kg. Size 5: 0.23 kg

International Standards RoHS EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays

Calculations of grounding resistors for not grounded batteries

$$U_{b} = R_{1} = R_{2}$$

$$R_{1}^{*} = Max \frac{U_{b}}{4 \Delta I_{set}} \Omega$$

$$R_{1} = Max \frac{48}{4 \times 0.005} = Max. 2400\Omega$$

$$W^{**} = Min. 0.4 \frac{U_{b}^{2}}{R_{1}} Watt$$

$$W = Min. 0.4 \frac{48^{2}}{2400} = Min. 0.384 Watt$$

$$U_{b} = R_{2}$$

$$R_{2}^{*} = Max \frac{U_{b}}{2 \Delta I_{set}} \Omega$$

$$R_{2} = Max \frac{48}{2 \times 0.005} = Max. 4800\Omega$$

$$R_{2} = Max \frac{48}{2 \times 0.005} = Max. 4800\Omega$$

$$W^{**} = Min. 1.6 \frac{U_{b}^{2}}{R_{2}} Watt$$

$$W = Min. 1.6 \frac{48^{2}}{4800} = Min. 0.768 Watt$$

* The calculation of the resistor is based on a safety factor of 2 corresponding to a detection of a short from one pole to ground down to half battery voltage. A resistor selected according to the maximum resistor value as calculated above will limit the leak current to 2 times ΔI_{set} in case of direct short to ground. If it is a branched circuit with distributed "acceptable" leaks, it is recommended to use a lower value of the resistor.

**The calculation of the resistor size is based on a safety factor of 1,6 corresponding to an acceptable increase in battery voltage of up to 26%.

ORDERING INFORMATION

Main Unit DDCB

TYPE Differential DC current control relay

SETPOINTS 5, 10, 20, 50, 100, 200mA 7.5, 15, 30, 75, 150, 300 mA

SUPPLY VOLTAGE 18 V - 340 VDC

ADJUSTMENT Dipswitch adj.

HOUSING Rail mounting

SIZE 55 mm

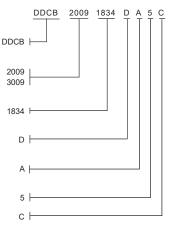
CODE END

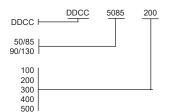
EXTERNAL Coil DDCC

External Coil DDCC

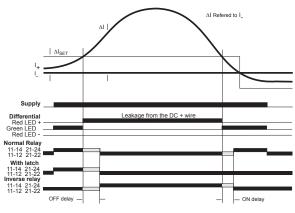
Coil Size, ID mm (Inner/outer diam.)

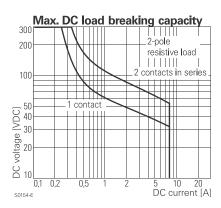
Length, connecting cable, cm

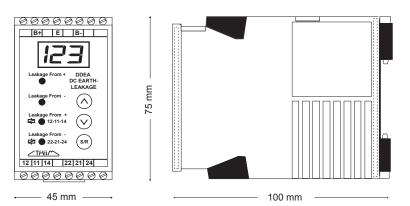




FUNCTION DIAGRAM









EARTH LEAKAGE MONITOR FOR DC UNEARTHED IT SYSTEMS

Type: DDEA

Description:

The DC earth leakage relay is designed to monitor unearthed DC IT systems for insulation deterioration or faults. The DDEA, that is power supplied from the system to be monitored, is connected to earth through an active current limited circuitry, trying to keep the earth voltage at half the system voltage. If there is a leak to ground from one of the supply lines the DDEA will compensate in order to keep the earth voltage at half the supply voltage. When the compensation current rises to a higher level than the set point the relay will switch, and the DDEA will let the earth float with the limited compensation current still running. This ensures that the special features of an unearthed system are still available while the fault can be found and repaired. The internal relays can be set to work in parallel for a fault or individually for faults in the positive or the negative line. In the unlikely case that there is a balanced leak from both the positive and the negative supply line it will not be detected by the DDEA.

Operation:

In order to minimize the size of the DDEA the unit is powered by 3 independent switch mode supplies. Two supplies are used to either source or drain current from the earth terminal and a third supply powers the electronics. The DDEA is with leak currents below 10mA either sourcing or draining with a DC current. At higher leak current, high supply voltage and high ambient temperature the DDEA automatically changes mode to a safe pulse pause mode where the pulses (leak and measuring current) are 600 msec and the pause up to 20 sec. or long enough to keep the temperature in the box below 65 °C.

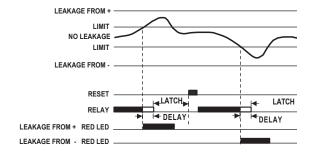
If LATCH is selected the relays can be reengaged - if the leak current is under the set point - by pressing the S/R button on the front.

Application:

Unearthed systems can function even with a direct short from any point in the wiring to ground, but another short or leak from another point in the system can be fatal. Either direct with heavy currents, overheating or indirect through component malfunction. The DDEA solves the problem by monitoring the circuit and giving an early warning as soon as it senses a leak current greater than the set value. Securing the ground level at half system voltage reduces at the same time personal risks for electric shock.

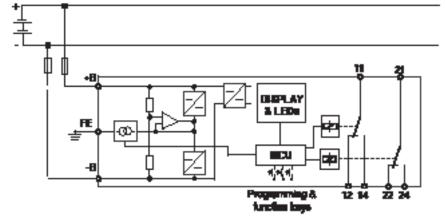
FEATURES

- Monitors Insulation deterioration and faults and gives an early warning if a leak current exceeds a preset level
- Programmable leak current limit from 0.2 to 30 mA
- Universal unit for a wide range of distribution system voltages Un from 20 to 500 V.
- Self-supplied from the distribution system
- · Time delay on and off individually adjustable
- Relay function 2x1C/O (leak from + or -) or 1x2C/O
- The relays work in Fail Safe mode
- Latch function can be selected
- 3-digit display shows actual current leak
- LEDs indicate the status of the relay, latch and timing function



CONNECTION DIAGRAM

FUNCTION DIAGRAM



Please note

If the two relay contacts are in "Fault" position and all LED's are red and the display shows "FFF", then the DDEA is defect and must be replaced.



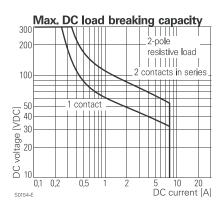
ORDERING INFORMATION

INPUT		EXAMPLE:	DDEA 2050 P A 4 C
To Earth connector	DC Current up to set point then a floating DC Voltage	TYPE Differential DC current control relay	
Set points Differential	Programmable from 0,2 to 30 mA	Differential DC current control relay	
Voltage limit	Programmable from 0,1 to set point -0,1 mA Voltage on Earth connector FE must be limited to be within system voltage	SUPPLY VOLTAGE 20 - 500 Vdc	2050
PERFORMANCE PARAMETERS		ADJUSTMENT Programmed	р
Response time	Typical <200 msec. Below 10 mA and not pulsed earth leakage current. At higher	HOUSING Rail mounting	A
Time range during run	current, voltage and ambient temperatures dependent on pause time . Max. 20 sec. Programmable separate On and Off delay	SIZE 45 mm.	4
0 0	0 - 99,9 sec. MCU controlled.	CODE END	c
ELECTRICAL			
Accuracy	Set point ± 2 % within system voltage		
Temp. dependence	Typ. ± 0.02 % / °C		
OUTPUT			
RELAY	2 relays x 1C/O, AgNi/Au		
Contact rating	6 A, 250 VAC, 1500 W See figure for DC rating		
Mechanical life	20 million operations		
ANALOG INDICATION			
Display	3 digit LED		
	Current resolution 0,1 mA Time resolution 0,1 sec.		
SUPPLY	DC voltage		
Supply range	20 - 500 V ±10%		
Power consumption	Max 3.5 W		
		DDEA Set-up parameters	
GENERAL			
Temperature range	- 25 °C to + 55 °C ambient		es S/R button for app. 5sec. ns for 50sec., then the setup will end without saving
Humidity	Up to 90 % RH non-condensing	data. To return to factory	
Dielectric test voltage	DC circuit to contact 4000 Vrms		
Open contact circuit	Contact to contact 2500 V _{rms} 1000 V _{rms}	LEDs: "Leakage to +" and	over current. Relay ON to OFF d "Leakage to –" are blinking Red
Weight	0.17 kg.	Set trip value from 0,1 to Press Up or Down keys to	30,0 mA o change trip value and press S/R for next Setup menu
(€		LEDs: "Leakage to +" and Set return value 0,1 to "tri	to acceptable current. Relay Off to ON "Leakage to –" are blinking Green ip value" x,x mA o change trip value and press S/R for next Setup menu



International Standards Product safety EMC

EN 60255-27: 2006 EN 50263: 2000 EN 60255-22 Immunity EN 61000-25 Emission



If latch OFF all 4 LEDs are Green If latch ON all 4 LEDs are Red

Step 5:

menu

 Step 6:
 Set Relay Function

 Function 1:
 Individual functioning C/O contact for leakage to + and for leakage to -.

 co.
 Relay LEDs blinking Red and Green out of phase

 Function 2:
 2 parallel functioning C/O contacts for leakage to + or leakage to -.
 Relay LEDs are blinking Red and Green in phase Press Up or Down keys to change the relay function and press S/R to Store Data and Exit setup

Press Up or Down keys to change latch setting and press S/R for next Setup

 Step 3:
 Set Delay time from ON to OFF

 LEDs: "Relay Leakage to +" and Relay Leakage to -" are blinking Red

 Set OFF time delay from 0,0 to 99,9 sec.

 Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

 Step 4:
 Set Delay time from OFF to ON

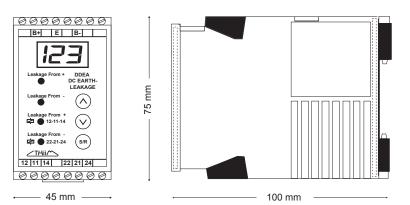
 LEDs: "Relay leakage to +" and "Relay leakage to -" are blinking Green

 Set ON delay time from 0,0 to 99,9 sec.

Set Latch OFF (0) or ON (1)

To return to factory default setup values press "S/R" and "UP" buttons simultaneously for app. 5 sec.

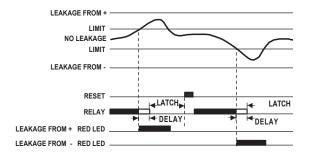
Over current trip:	10,0	mA
Return trip:	9,8	mA
Delay time ON to OFF:	2,0	sec.
Delay time OFF to ON:	2,0	sec.
Latch:	OFF	(0)
Relay function:	Function 1	(Individual)



FEATURES

- Monitors Insulation deterioration and faults and gives an early warning if a leak current exceeds a preset level
- Reacts on both symmetric and asymmetric leakages
- Programmable leak current limit from 0.2 to 30 mA
- Universal unit for a wide range of distribution system voltages Un from 20 to 500 V.
- Self-supplied from the distribution system
- Time delay on and off individually adjustable
- Relay function 2x1C/O (leak from + or -) or 1x2C/O
- The relays work in Fail Safe mode
- Latch function can be selected
- 3-digit display shows actual current leak
- LEDs indicate the status of the relay, latch and timing function

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM



EARTH LEAKAGE MONITOR ASYM & SYM LEAKAGE FOR DC UNEARTHED IT SYSTEMS

Type: DDEB

Description:

The DC earth leakage relay is designed to monitor unearthed DC IT systems for insulation deterioration or faults. The DDEB, that is power supplied from the system to be monitored, is connected to earth through an active current limited circuitry, trying to keep the earth voltage at half the system voltage. If there is a leak to ground from one or both of the supply lines the DDEB will compensate in order to keep the earth voltage at half the system voltage. When the compensation current rises to a higher level than the set point the relay will switch, and the DDEB will let the earth float with the limited compensation current still running. This ensures that the special features of an unearthed system are still available while the fault can be found and repaired. The internal relays can be set to work in parallel for a fault or individually for faults in the positive or the negative line.

Operation:

In order to minimize the size of the DDEB the unit is powered by 3 independent switch mode supplies. Two supplies are used to either source or drain current from the earth terminal and a third supply powers the electronics. The DDEB is with leak currents below 10mA either sourcing or draining with a DC current. At higher leak current, high supply voltage and high ambient temperature the DDEB automatically changes mode to a safe pulse pause mode where the pulses (leak and measuring current) are 600 msec and the pause up to 20 sec. or long enough to keep the temperature in the box below 65 °C.

If LATCH is selected the relays can be reengaged - if the leak current is under the set point - by pressing the S/R button on the front.

Application:

Unearthed systems can function even with a direct short from any point in the wiring to ground, but another short or leak from another point in the system can be fatal. Either direct with heavy currents, overheating or indirect through component malfunction. The DDEB solves the problem by monitoring the circuit and giving an early warning as soon as it senses a leak current greater than the set value. Securing the ground level at half system voltage reduces at the same time personal risks for electric shock.

Please note

If the two relay contacts are in "Fault" position and all LED's are red and the display shows "FFF", then the DDEB is defect and must be replaced.

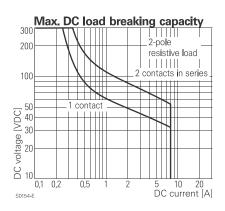


ORDERING INFORMATION

INPUT To Earth connector	DC Current up to set point then a floating DC	EXAMPLE:	DDEB 2050 PA4C
Set points	Voltage Programmable from 0,2 to 30 mA	TYPE Differential DC current control relay	
Differential Voltage limit	Programmable from 0,1 to set point -0,1 mA Voltage on Earth connector FE must be limited to be within system voltage	SUPPLY VOLTAGE 20 - 500 Vdc	2050
PERFORMANCE PARAMETERS	, ,	ADJUSTMENT Programmed	P
Response time	Typical <200 msec. Below 10 mA and not pulsed earth leakage current. At higher	HOUSING Rail mounting	A
Time range during run	current, voltage and ambient temperatures dependent on pause time . Max. 20 sec. Programmable separate On and Off delay	SIZE 45 mm.	4
5 5	0 - 99,9 sec. MCU controlled.	CODE END	c
ELECTRICAL Accuracy Temp. dependence	Set point ± 2 % within system voltage Typ. ± 0.02 % / $^\circ\text{C}$		
OUTPUT			
RELAY Contact rating	2 relays x 1C/O, AgNi/Au 6 A, 250 VAC, 1500 W See figure for DC rating		
Mechanical life	20 million operations		
ANALOG INDICATION			
Display	3 digit LED Current resolution 0,1 mA Time resolution 0,1 sec.		
SUPPLY	DC voltage		
Supply range Power consumption	20 - 500 V ±10% Max 3.5 W		
GENERAL			
Temperature range Humidity	- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing		
Dielectric test voltage	DC circuit to contact 4000 Vrms Contact to contact 2500 Vrms		
Open contact circuit	1000 V _{rms}		
Weight	0.17 kg.		
International Standards			

International Standards Product safety EMC

EN 60255-27: 2006 EN 50263: 2000 EN 60255-22 Immunity EN 61000-25 Emission



Setup procedure for the DDEB

To enter Setup Menu pres S/R button for app. 5sec.

If no activity on the buttons for 50sec., then the setup will end without saving data. To return to factory default see below

Choose function first :

Function 1.: Asym & Sym LEDs: "Leakage to +" and "Leakage to –" are blinking Red & Green In phase Function 2.: Asym + Sym LEDs: "Leakage to +" and "Leakage to –" are blinking Red & Green out of phase

Fuction 1.: Different values for Asym and Sym

Step 1: Set Trip to Asym over current. Relay A ON to OFF

LEDs: "Asym +" and "Relay A" are blinking Red Set trip value from 0,1 to 30,0 mA Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 2: Set Return to acceptable Asym current. A Relay Off to ON

LEDs: "Asym +" and "Relay A" are blinking Green Set return value 0,1 to "trip value" x,x mA Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 3: Set Delay time from ON to OFF Relay A

LEDs: "Relay A" are blinking Red Set OFF time delay from 0,0 to 99,9 sec. Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 4: Set Delay time from OFF to ON Relay A

LEDs: "Relay A" are blinking Green Set ON delay time from 0,0 to 99,9 sec. Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 5: Set Latch OFF (0) or ON (1) Relay A

If latch OFF all 4 LEDs are Green If latch ON all 4 LEDs are Red Press Up or Down keys to change latch setting and press S/R for next Setup menu

Step 6: Set Trip to Sym over current. Relay B ON to OFF

LEDs: "Asym +" and "Asym –" and "Relay B" are blinking Red Set trip value from 0,1 to 30,0 mA Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 7: Set Return to acceptable Sym current. Relay B Off to ON

LEDs: "Asym +" and "Asym –" and "Relay B are blinking Green Set return value 0,1 to "trip value" x,x mA Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 8: Set Delay time from ON to OFF Relay B

LEDs: "Relay B" are blinking Red Set OFF time delay from 0,0 to 99,9 sec. Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 9: Set Delay time from OFF to ON Relay B

LEDs: "Relay B" are blinking Green Set ON delay time from 0,0 to 99,9 sec. Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 10: Set Latch OFF (0) or ON (1) Relay B

If latch OFF all 4 LEDs are Green If latch ON all 4 LEDs are Red Press Up or Down keys to change latch setting and press S/R for next Setup menu

Function 2.: Same value for Asym + Sym

Step 1: Set Trip to over current. Relay A&B ON to OFF LEDs: "Asym +" and "Asym –" are blinking Red out of phase Set trip value from 0,1 to 30,0 mA Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 2: Set Return to acceptable current. Relay A&B Off to ON

LEDs: "Asym +" and "Asym –" are blinking Green out of phase Set return value 0,1 to "trip value" x,x mA Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 3: Set Delay time from ON to OFF Relay A&B

LEDs: "Relay A" and Relay B" are blinking Red Set OFF time delay from 0,0 to 99,9 sec. Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 4: Set Delay time from OFF to ON Relay A&B

LEDs: "Relay A" and "Relay B" are blinking Green Set ON delay time from 0,0 to 99,9 sec. Press Up or Down keys to change trip value and press S/R for next Setup menu

Step 5: Set Latch OFF (0) or ON (1) Relay A&B

If latch OFF all 4 LEDs are Green If latch ON all 4 LEDs are Red Press Up or Down keys to change latch setting and press S/R for next Setup menu

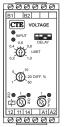
To return to factory default setup values press "S/R" and "UP" buttons simultaneously for app. 5 sec.

Function 1:	Sym & Asym
Asym Over current trip:	10,0 mA
Asym Return trip:	9,8 mA
Relay A Delay time ON to OFF:	2,0 sec.
Relay A Delay time OFF to ON:	2,0 sec.
Relay A Latch:	OFF (0)

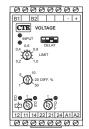
Web:

Mail[.]

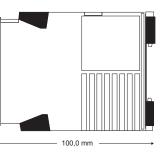




-35.0 mm



-45.0 mm





MULTIFUNCTION VOLTAGE RELAY Type: UMCA

FEATURES

- For AC and DC voltage
- Balanced input for noise immunity
- Input voltage range from 50 mV to 500 V

шШ 75,0

- 11 programmable input ranges
- 4 programmable times for power up reset
- 4 programmable time ranges
- Separate adjustable ON and OFF delay
- Relay function can be inverted
- Adjustable upper or lower limit and differential
- Latch function available
- LEDs indicate the state of the input
- LEDs indicate the timing function
- LED indicates the state of the relay •
- SMD technic
- 0-1 V DC control output for full scale (Only in 45 mm. housing)

Description:

The voltage relay is designed with a microcontroller. With programmable range, function and timing it can be programmed to cover a wide range of applications.

The voltage to be monitored is fed into a resistive divider and, for extreme noise immunity, amplified in a balanced amplifier, rectified, averaged, and compared with a preset reference voltage.

AC and DC voltages between 50 mV and 500 V can be measured directly. By means of a voltage transformer or a resistive divider the range can be extended without limits.

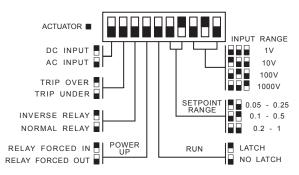
For applications in DC systems a special feature of the balanced amplifier permits voltages against the negative supply line to be measured directly without DC separation between input and supply.

Application:

Level comparator used with transducers and transmitters. Over- or undervoltage monitoring of, loads, batteries, generators, mains etc.

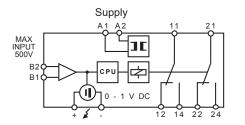
PROGRAMMABLE FEATURES

Range and relay function



CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Control output and 2 relays, only in 45 mm. housing.

Time function

			CTUATOR
_	2	5	_
Power up Set or reset time	5 - 10 -	20 80	Run On and
	20	320	

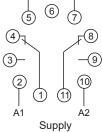
Run On and off delay range

DELAY IN SEC.

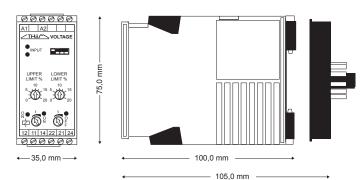
ORDERING INFORMATION

INPUT		
	DC or AC voltage	
Range	From 50 mV to 500 V	TYPE Multifunction voltage relay UMCA
Input Range 1V	Setpoint Range 0.05- 0.25 V 0.1 - 0.5 V 0.2 - 1 V	SUPPLY VOLTAGE 18-360 VDC and 20-240 VAC E400 20 - 28 VAC B024 99-140 VAC B110 198-264 VAC B230
10V	0.5 - 2.5 V 1 - 5 V 2 - 10 V	342-484 VAC B400 374-506 VAC B460
100V	5 - 25 V 10 - 50 V 20 - 100 V	ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj. HOUSING
1000V	50 - 250 V 100 - 500 V	Rail mounting (internal transformer) A Socket, 11 pin (Only 35mm version) E
Max. continuous input Input resistance AC frequency range Power up, set or reset	500 V r.m.s. 2 MΩ 45 to 440 Hz Dip switch settings. Fixed 2 sec. 5 sec. 10 sec.	SIZE 35 mm. (without DC output) 1 C/O 3 45 mm. (with 0 - 1 VDC output) 2 C/O 4 CODE END C C
Time range during run	20 sec. Dip switch settings. Adjustable 0 - 5 sec. 0 - 20 sec. 0 - 80 sec. 0 - 320 sec.	FUNCTION DIAGRAM
Differential	Adjustable from 1 to 50 % of setting	Trip over
PERFORMANCE PARAMETERS TIMING Response time ELECTRICAL Temp. dependence Supply dependence	Approx. 100 msec. Typ. ± 0.02 % / °C Typ. ± 0.01 % / % DU	Supply Limit Return Input B1 - B2 GREEN
OUTPUT Contact rating Mechanical life DC output	Relay, 1 or 2 C/O 6 A, 250 VAC , 1500 W 30 Million operations 0 - 1 V DC (Only in 45 mm.)	LED Relay
SUPPLY AC and DC with isolated switchmode sup AC supply range with transformer	18 to 360 VDC and 20 to 264 VAC ply 24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 99 to 140 V) 230 V (From 198 to 264 V) 400 V (From 342 to 484 V)	Trip under Supply Input B1 - B2 Return
AC frequency range Power consumption	45 to 440 Hz 4 VA, 2 W	Limit LED GREEN RED
GENERAL Temperature range Humidity Dielectric test voltage Weight	- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Input to supply 4000 VAC Coil to relay contacts 4000 VAC Pole to pole (45 mm.) 2500 VAC 0.19 kg in 35 mm. housing	Relay
CE	0.26 kg in 45 mm. housing	Socket mounting Input Voltage $ \begin{array}{ccc} B1 & B2 \\ & & \\ (5) & (6) & (7) \end{array} $
EMC directive 89/336:	EN50081 - Emission EN50082 - Immunity	عر چھ

EN50081 - Emission EN50082 - Immunity Low voltage directive 73/23: EN60255 - Electrical Relays



<u>A 3 C</u>





MAINS VOLTAGE MONITORING RELAY Type: UAWA

FEATURES

- · Separate adjustment for upper and lower limit
- Separate dipswitch setting for upper and lower limit function
- LED indicates the state of the input
- · LED indicates the state of relay
- LEDs indicate the timing function
- Time delay separate adjustable

FUNCTION DIAGRAM

Description:

The voltage relays are designed for applications where a voltage needs to be monitored for deviations from a nominal value U_N . UAWA are combined over- and under voltage relays (window discriminator relays).

The relay can by means of a dipswitch be set to work as either an under voltage relay or as an over voltage relay only.

Operation:

When the supply voltage is applied, the - power up reset - period begins. If the nominal voltage is applied to the input, the internal relay pulls in the end of the reset period.

If the input voltage exceeds the adjusted upper or lower limit the relay drops out.

If the input voltage comes between the lower limit plus the differential and the upper limit minus the differential, the relay pulls in. The differential is fixed 2 % of the nominal input voltage (the center voltage of the window).

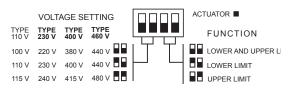
As under voltage relay only, the relay remains energized for input voltages exceeding the upper limit.

As over voltage relay only, the relay remains energized for input voltage under the lower range limit.

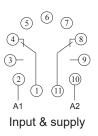
Application:

To monitor mains- and generator voltages in emergency power systems. To protect electrical and electronic equipment from damage because of over- or under voltage. On special request, the relay can be modified to monitor the value of any voltage, e.g. from sensors and transmitters.

PROGRAMMABLE FEATURES



Socket mounting

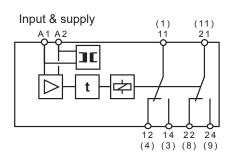


www.thiim.com

Upper limit Differential/Retum Nominal voltage Differential/Retum Lower limit Input voltage Lower & upper relay Lower relay Upper relay

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005

INPUT

Phase to phase voltage Selectable by dipswitch

Adjustable range Differential

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Time range during run

Response time ELECTRICAL Temp. dependency Supply dependency

OUTPUT Contact

Contact rating Mechanical life

SUPPLY

AC supply range with transformer Standard voltage

AC frequency range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

CE

EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

ORDERING INFORMATION

EXAMPLE:		UAWA	B 230	DA3C
TYPE Voltage monitoring control relay				
SUPPLY AC with transformer	в —			
INPUT AND SUPPLY VOLTAGE				
100, 110 and 115	110			
220, 230 and 240	230			
380, 400 and 415	400 460			
440, 460 and 480	400 1			
ADJUSTMENT				
Trimpot and dipswitch adj.	D			
HOUSING	A 1			
Rail mounting (internal transformer) Socket 11 pin (internal transformer)				'
Socket IT pill (internal transformer)				
SIZE				
35 mm.	3			
CODE END	c —			

On special request, the relay can be modified to monitor the value of any voltage, e.g. from sensors and transmitters as well as it can be delivered with separate supply terminals.

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Coil to relay contacts 4000 VAC Pole to pole (45 mm.) 2500 VAC 0.22 kg

Type B110: 100, 110 and 115

Type B230: 220, 230 and 240 Type B400: 380, 400 and 415 Type B460: 440, 460 and 480

Separate On and Off delay

0 - 10 sec. adjustable Approx. 200 msec.

Typ. ± 0.02 % / °C Typ. ± 0.01 % / % ΔU

Relay, 2 C/O 6 A, 250 VAC, 1250 W 30 million operations

AC voltage direct from input

110 V (From 99 to 140 V)

230 V (From 198 to 264 V)

400 V (From 342 to 484 V)

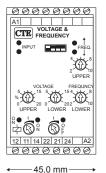
460 V (From 393 to 557 V)

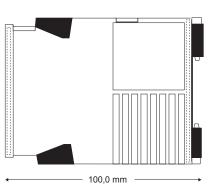
45 to 440 Hz 4 VA, 2 W

0 ± 20 %

2 % of U_N

International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays







MAINS FREQUENCY & VOLTAGE MONITORING RELAY Type: UFWA

FEATURES

 Adjustable version with individual under- and overvoltage settings and under- and overfrequency settings

^{75.0} mm

- Function setting with dipswitch
- Ceramic resenator controlled reference
- · Time delay on and off individually adjustable
- One unit for three mains voltages
- LEDs indicate the state of the frequency
- · LED indicates the state of input
- · LED indicates the state of relay

CONNECTION DIAGRAM

A1 A 2

t

11

14 22

24

12

21

Rail mounting

· LEDs indicate the timing function

Description:

The combined voltage and frequency relays are designed for applications where a voltage and/or a frequency needs to be monitored. UFWA are combined over- and under voltage and frequency relays.

The relay can by means of dipswitches and trimmers be set to work as:

- 1) an under voltage and frequency relay
- 2) an over voltage and frequency relay

3) a frequency relay only

4) or as an under and over voltage and frequency relay

Operation:

When the supply voltage is applied, the - power up reset - period begins. If the nominal voltage and/or frequency is applied to the input, the internal relay pulls in the end of the reset period.

If the input voltage/frequency exceeds the adjusted upper or lower limits the relay drops out.

If the input voltage/frequency comes between the lower limit plus the differential and the upper limit minus the differential, the relay pulls in.

The voltage differential is fixed 2 % of the nominal input voltage. The frequency differential is fixed 10 % of tripping deviation.

As under voltage relay only, the relay remains energized for input voltages exceeding the upper limit.

As over voltage relay only, the relay remains energized for input voltage under the lower limit.

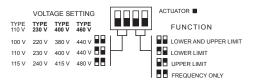
As frequency relay only, the relay remains energized for input frequencies within the lower and upper limits.

As under and over and frequency relay, the relay remains energized for voltage and frequency within the limits.

Application:

To monitor mains voltages and frequencies. To protect electrical and electronic equipment from damage because of over- or under voltage. On special request, the relay can be modified to monitor higher or lower frequencies.

PROGRAMMABLE FEATURES





Web:

Mail:

INPUT

Phase to phase voltage Selectable by dipswitch

Adjustable range Differential

Frequency unit

Differential Ref. deviation Ref. temp. dependence Response time

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Time range during run

Response time ELECTRICAL Temp. dependency Supply dependency

OUTPUT

Contact rating Mechanical life

SUPPLY

AC supply range with transformer Standard voltage

AC frequency range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

CE

EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

Type B110: 100, 110 and 115 Type B230: 220, 230 and 240 Type B400: 380, 400 and 415 Type B460: 440, 460 and 480

0 ± 20 % 2 % of U_N

Fixed approx. 10 % of tripping deviation. ± 0.5 % ± 0.3 % (-20 to 80°C) max 200 msec.

Separate On and Off delay 0 - 10 sec. adjustable Approx. 200 msec.

Typ. ± 0.02 % / °C Typ. ± 0.01 % / % ΔU

Relay, 2 C/O 6 A, 250 VAC, 1250 W 30 million operations

AC voltage direct from input 110 V (From 99 to 140 V) 230 V (From 198 to 264 V) 400 V (From 342 to 484 V) 460 V (From 393 to 557 V)

45 to 440 Hz 4 VA, 2 W

International Standards

EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays

- 25 °C to + 55 °C ambient	
Up to 90 % RH non-conder	ising
Coil to relay contacts	4000 VAC
Pole to pole (45 mm.)	2500 VAC
0.22 kg	

ORDERING INFORMATION

EXAMPLE:



frequency range \pm 0,4-2% frequency range \pm 1-5% frequency range \pm 2-10% frequency range \pm 4-20%

SUPPLY 100, 110 and 115 VAC 220, 230 and 240 VAC 380, 400 and 415 VAC 440, 460 and 480 VAC

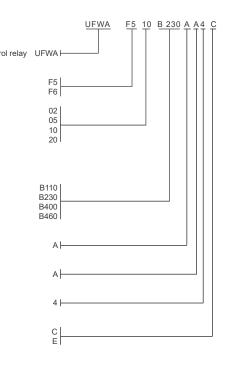
ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj.

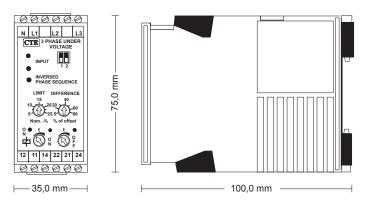
HOUSING Rail mounting

SIZE 45 mm.

CODE

Code end Extended Code





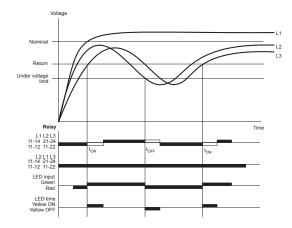


3 PHASE UNDER VOLTAGE CONTROL RELAY WITH PHASE SEQUENCE DETECTION Type: PNDA & PNDI (4 wire system)

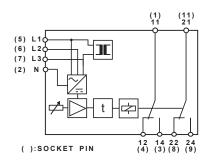
FEATURES

- Accurate under voltage detection of each phase against neutral
- Phase sequence detection inhibit the relay with wrong sequence
- Adjustable Sensitivity from -5 to -25% of nominal voltage
- Adjustable differential from -5 to -80% of under voltage offset from nominal. Voltage range 0,25 to 20% of under voltage
- · Time delay on and off individually adjustable
- One unit for three mains voltages
- 6 LEDs indicate the state of input, phase sequence, timing function and relay

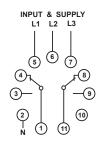
FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM Rail mounting



Socket mounting*



*CE up to 230V phase to phase voltage

Description:

The 3 phase 4 wire voltage relays are designed for applications where the three phases need to be individually monitored for under voltage against neutral and correct phase sequence. The PNDA and PNDI contain a standard timing function. In addition the PNDI offers a true time delay on drop out even at total power failure. The relay works in "fail safe" mode and need no external power supply.

Operation:

Under normal phase conditions the relay is energized - contacts 11-14 and 21-24 closed - and the green "input" LED and the yellow "relay" LED are switched on.

If one or more phase voltages are below the preset under voltage value, the red "input" LED will be switched on and stay on untill all three phase voltages are above the set value plus the preset differential, given by a percentage of the under voltage offset from the nominal value.

If the state of the relay is not corresponding to the input signal, the yellow LED indicating delay "ON" or "OFF" will be on untill the relay changes state and corresponds to the input.

In case of wrong phase sequence the relay will not be energized and the red "inversed phase sequence" LED will be on indicating the fault.

PROGRAMMABLE FEATURES

	al Voltag to phase		gs	,	Actuator
Type 110 V	Type 230 V	Type 400 V	Type 460 V		
100 V	220 V	380 V	440 V		
110 V	230 V	400 V	460 V		\vdash
115 V	240 V	415 V	480 V		

Web:

Mail[.]

27

Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005

ORDERING INFORMATION

3 Phase voltage control relay

440, 460 and 480 VAC

ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj.

HOUSING Rail mounting

Socket mounting

INPUT AND SUPPLY VOLTAGE 100, 110 and 115 VAC 220, 230 and 240 VAC 380, 400 and 415 VAC

INPUT

EXAMPLE:

TYPE

Phase to phase voltage Selectable by dipswitch	Type B110: Type B230: Type B400: Type B460:	100, 110 and 115 220, 230 and 240 380, 400 and 415 440, 460 and 480
Input resistance	B110 130 k B230 280 k B400 500 k B460 580 k	
Frequency range	45 to 440 Hz	
Under voltage, Range	- 5 to - 25 %	
Differential, Range	5 to 80% of und	er voltage offset

SIZE 35 mm.

CODE Code End Extended code

PERFORMANCE PARAMETERS TIMING

Response time

Time range during run

True time delay

ELECTRICAL Nominal accuracy Limit accuracy Repeat accuracy

Temp. dependence Supply dependence

OUTPUT

Contact rating Mechanical life

SUPPLY

AC supply range with transformer Standard voltage

AC frequency range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

CE EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

0 - 10 sec. adjustable PNDI > 6 sec. at total phase loss all phases ± 2%

Approx. 500 msec. with limited under voltage Approx. 100 msec. with total phase loss

all phases ± 2% all phases ± 0,5%

Separate On and Off delay

Typ. ± 0.02 % / °C Typ. ± 0.01 % / % ΔU_N

Relay, 2 C/O 6 A, 250 VAC, 1500 W 30 Million operations

AC voltage internal from L1 and L3 110 V (From 75 to 127 V) 230 V (From 165 to 264 V) 400 V (From 285 to 457 V) 460 V (From 330 to 528 V)

45 to 440 Hz 4 VA, 2 W

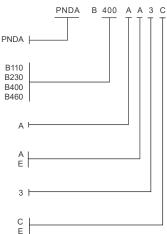
- 25 °C to + 55 °C ambient	
Up to 90 % RH non-condensing	
Coil to relay contacts	4000 VAC
Pole to pole	2500 VAC
11-12-14 to 21-22-24	
0.22 kg	

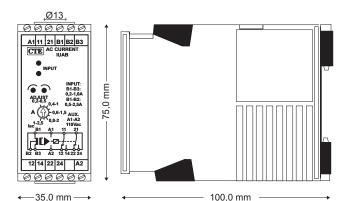
International Standards

EN60255 - Electrical Relays

EN50081 - Emission EN50082 - Immunity







FEATURES

- LED guidance for easy installation
- · Two ranges for precise setting
- Red and green LEDS indicate the state of the input and the relay



AC CURRENT RELAY WITH VOLTAGE COMPENSATED SETPOINT

Type: IUAB

Description:

The current relay IUAB is designed for monitoring up to 10 parallel connected equal loads. As soon as one of the loads is defective, and no longer draws current, the relay will give an alarm by dropping out.

If the load is resistive or in general dependent on the supply voltage, the load current will vary with the actual voltage. A supply voltage change of -10% will cause the load current to drop 10%, or the same as if one of the loads was lost at normal supply voltage. Commonly used current relays would send a false alarm as this is still an OK condition. With this relay the current set point is related to the actual supply voltage and the set point will vary with the same percentage as the supply voltage change. By using this set point compensation it is possible, without getting false alarms, to monitor load changes down to 10% or detect one defect load out of ten equal loads.

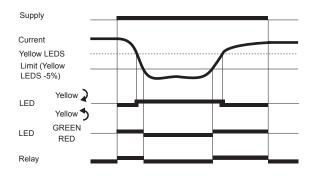
In order to simplify the installation the IUAB has two yellow LED's suggesting the direction of the adjustment on the current setting spindle. When the two yellow LED's are equally lit the current set point is precisely 5% under the actual current. This means that the unit is adjusted to give an alarm if the current drops by 5% from the current value.

The current setting on the front refers to a current set point at nominal voltage.

The standard unit is made with a 1:1 voltage current relation as for resistive loads. If the relation is different from this or even inverse as for switch mode supplies used in e.g. fluorescent tubes, the voltage current relation can be modified to the actual application.

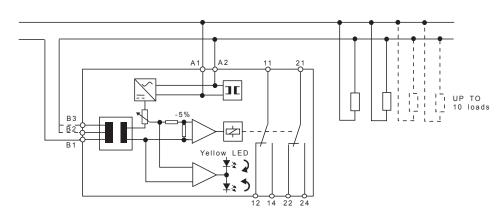
Application: Monitoring e.g. heaters and lamps.

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Web:

Mail:



ORDERING INFORMATION

INPUT	

Input Range: B1-B2 B1-B3

AC frequency range Max. continuous input Input resistance

AC current

0,2 - 1A 0,5 - 2,5A

45 to 440 Hz 1,5 x I range 0,05W / I range

Fixed 2 sec.

AC voltage

45 to 440 Hz 4 VA, 2 W

Fixed 1% of setting

Approx. 100 msec. Typ. ± 0.02 % / °C

Relay, 2 C/O 6 A, 250 VAC , 1500 W 30 Million operations 0 to 20 mA at max. setpoint range

24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 85 to 121 V) 230 V (From 187 to 264 V)

400 V (From 323 to 484 V) 460 V (From 374 to 506 V)

0.19 kg in 35 mm. housing

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Input to supply 4000 VAC Coil to relay contacts 4000 VAC 2500 VAC

Setpoint Range

Power up time

Differential

PERFORMANCE PARAMETERS TIMING

Response time ELECTRICAL Temp. dependence

OUTPUT Contact rating Mechanical life DC output

SUPPLY

AC supply range with transformer

AC frequency range
Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

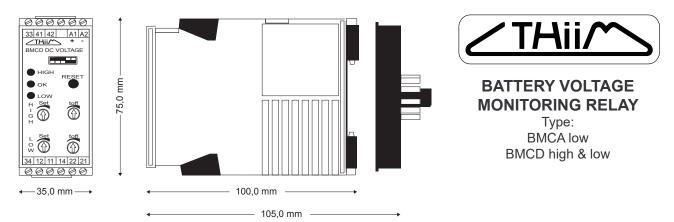
Weight

CE

	International Standards
EMC directive 89/336:	EN50081 - Emission
	EN50082 - Immunity
Low voltage directive 73/23:	EN60255 - Electrical Relays

EXAMPLE:		IUAB B 230 D A 3
TYPE Multifunction current relay	IUAB –	
SUPPLY		
AC with transformer	в⊢	
SUPPLY VOLTAGE		
From 20 to 28 VAC	024	
From 85 to 127 VAC	110	
From 187 to 264 VAC	230	
From 323 to 457 VAC From 374 to 506 VAC	400 460	
	400	
ADJUSTMENT		
Trimpot and dipswitch adj.	DH	
HOUSING		
Rail mounting.(internal transformer)	A H	
SIZE		
35 mm.	2 C/O 3 ⊢	
CODE		
Code end	сĻ	
Extended code	E	

Extended code



FEATURES

- Supply from the battery
- Programmable voltage 12V, 24V, 48V & 110V
- LEDs indicate the state of the input
- Programmable OFF delay 0-10 sec or 0-100 sec
- Programmable Latch for over voltage

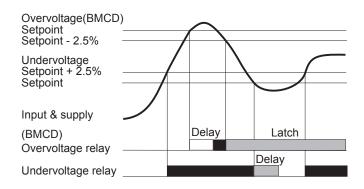
Description:

The BMCA battery voltage relay is designed to measure battery voltage for under voltage. The BMCD battery voltage relay is designed to measure battery voltage for under voltage and over voltage. The relays are Programmable for 12V, 24V, 48V or 110V battery systems, can be set by DIP switch.

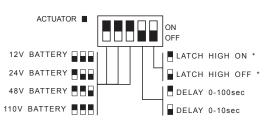
Application:

Avoiding deep discharging, or overcharging in UPS, stationary battery equipment and mobile battery equipment. Alarm function in case of faulty batteries or charges.

FUNCTION DIAGRAM



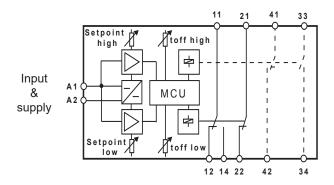
PROGRAMMABLE FEATURES



* LATCH ONLY ON TYPE BMCD

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting

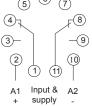


Relay contacts: BMCA Low: 11,12,14 & 21,22

BMCD Low: 11,12,14 & 21,22 BMCD High: 41,42 & 33,34



Socket mounting



Web:

Mail:

INPUT EXAMPLE: BMCD 0820 A A 3 C BMCA & BMCD 12 V, range int. adjustable TYPE Under voltage from 9 to 12 V Over voltage from 12 to 15 V Precision 12V ± 0.1 V Battery multi control relay under volt. BMCA Battery multi control relay over & under volt. BMCD 24 V, range int. adjustable Supply range Under voltage from 18 to 24 V Over voltage from 24 to 30 V form 8 to 180V 0820 Precision 24V ± 0.2 V ADJUSTMENT 48 V, range int. adjustable Under voltage from 36 to 48 V Over voltage from 48 to 60 V Precision 48V \pm 0.4 V Trimpot adj. А HOUSING Rail mounting А 110 V, range int. adjustable Under voltage from 83 to 110 V F Socket 11 pin Over voltage from 110 to 137 V Precision 110V ± 0.9 V SIZE Differential Under voltage Approx. setpoint + 2.5 % 35 mm. 3 Over voltage CODE Approx. setpoint - 2.5 % Extend code E C Code end PERFORMANCE PARAMETERS TIMING Time range accuracy ELECTRICAL ±5 % Repeat accuracy < 0.5 % Temp. dependence Typ ±0.02 % / °C OUTPUT Under voltage Relay, 1 C/O and 1 N/C, AgNi Relay, 1 N/O and 1 N/C, AgNi 6 A, 250 VAC, 1500 W 30 Million operations Over voltage Contact rating Mechanical life SUPPLY DC voltage, supply and input internal connected From 8 to 180 V Power consumption 2,5 W GENERAL - 25 °C to + 55 °C Temperature range Up to 90 % RH non-condensing Coil to relay contacts 4000 VAC Humidity Dielectric test voltage Pole to pole 2500 VAC Weight 0.14 kg CE International Standards EN50081 - Emission EMC directive 89/336:

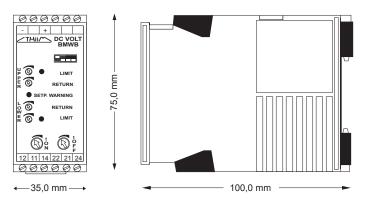
ORDERING INFORMATION

Low voltage directive 73/23:

EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays



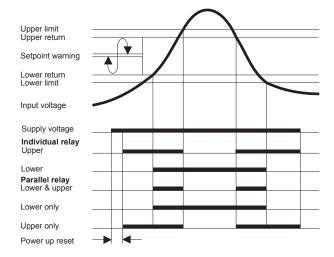
DC VOLTAGE MONITO-RING RELAY Type:BMWB



FEATURES

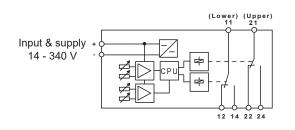
- Includes two relays for use in parallel or for individual under and over voltage signalisation
- Accurateadjustmentforupperlimit, upperreturn, lower limit and lower return by means of multiturn potentiometers
- Easy dipswitch setting selects function as under and over voltage relay, window relay or under or over voltage relay only
- · LEDs indicate the state of the input
- · LED indicates the state of the relay
- · LEDs indicate when the timing function is active

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Description:

BMWB is a combined over and/or under voltage relay. The voltage relay is designed for precise monitoring of a wide range of DC voltages from 14V to 340V.

With a build in high efficiency switch mode power supply, the BMWB is able to cover the whole measuring range without the need of an external supply.

The BMWB can by means of dipswitches be set to work as a relay for monitoring under voltage and over voltage with two individual C/O contacts, or the contacts can be paralleled and the BMWB be used as a window discriminator relay where both C/O contacts are in the powerless position outside the window. With the paralleled relays the BMWB can be set to only register under or over voltage.

Operation:

When the supply voltage is applied, the - power up reset - period begins. If a voltage within the allowed voltage range is applied to the input, the internal relay pulls in at the end of the reset period.

If the input voltage exceeds the adjusted upper or lower limit, the corresponding relay or both relays drops out.

If the input voltage comes between the upper return and the lower return, the relay pulls in.

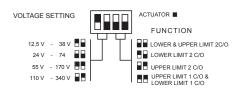
As under voltage relay only, the relays remains energized for input voltages exceeding the upper limit.

As over voltage relay only, the relay remains energized for input voltage under the lower range limit, until it drops out due to power loss at inputs below 14 V.

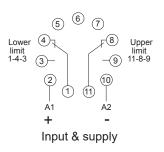
Application:

Voltage monitoring in UPS, stationary and mobile battery installations.

PROGRAMMABLE FEATURES



Socket Mounting



Thiim A/S

INPUT

Ranges selectable by dipswitch DC voltage 0 - 340 V

14 V - 38 V

24 V - 74 V 55 V - 170 V

110 V - 340 V

Approx. 200 msec.

0 - 10 sec. adjustable

Typ. ± 0.02 % / °C

See figure 30 million operations

Max 3 W

Separate On and Off delay

Relay, 2 x 1 C/O, AgNi/Au 6 A, 250 VAC, 1500 W

DC voltage direct from input 14 - 340 Volts (Max. 360V)

- 25 °C to + 55 °C ambient

Coil to relay contacts

International Standards

EN60255 - Electrical Relays

EN50081 - Emission EN50082 - Immunity

Pole to pole

0.15 kg

Up to 90 % RH non-condensing

4000 VAC

2500 VAC

Adjustable within upper and lower limit

Differential

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Response time Time range during run

ELECTRICAL Temp. dependence

OUTPUT Contact rating

Mechanical life

SUPPLY

Voltage range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight Nett.

((

EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

ORDERING INFORMATION

EXAMPLE:

TYPE DC voltage monitoring control relay

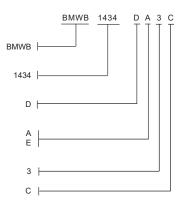
INPUT AND SUPPLY VOLTAGE 14 V - 340 V DC

ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj.

HOUSING Rail mounting Socket Mounting

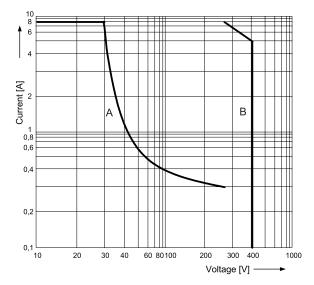
SIZE 35 mm.

CODE END

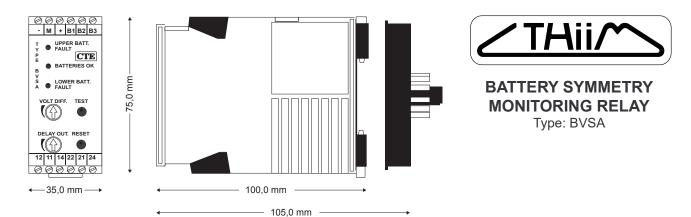


Relay Contacts:

Max. breaking capacity A - resistive load DC B - resistive load AC







FEATURES

- Supply from the battery
- · LEDs indicate the status and the fault conditions
- · Latch for symmetry failure
- Adjustable symmetry level
- Adjustable Timeoff delay to prevent false alarm
- · Test and reset button on the relay
- · Terminals for remote test and reset

Description:

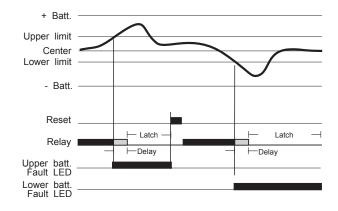
The BVSA is designed to give an early warning for cells, in a battery system, that are performing different from the other cells. The battery system being monitored must consist of two equal blocks coupled in series with an accessible centerpoint.

Operation:

The measuring system is based on a comparison of the voltage from the two blocks. Over the lifetime they are charged and discharged equally and the voltage will, within close limits, be the same as long as all cells in both blocks are healthy. At the end of the lifetime, or if a cell is shorted, the two blocks will perform different. The BVSA will sense the difference in performance and the internal relay will give an early warning by dropping out. Information about which battery block that is defect is indicated by the LEDs on the front. In order to prevent false alarm the BVSA includes a timing function.

Application:

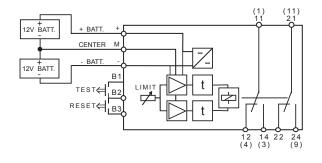
Detection of an early failure in battery cells within a battery system. For a complete monitoring system the BVSA can be used together with a standard battery voltage monitoring relay - type BMCD (HI/LOW)



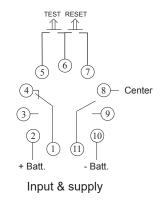
FUNCTION DIAGRAM

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Socket mounting



Web:

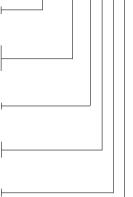
Mail[.]

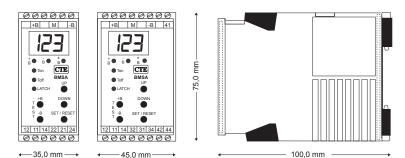
INPUT EXAMPLE: BVSA D024 A A 3 C TYPE Battery voltage symmetry monitoring relay BVSA PERFORMANCE PARAMETERS Time range off delay VOLTAGE RANGE 12 V 24 V 48 V 0 - 10 sec. adjustable - 20 % to + 50 % D012 standart Time range accuracy D024 D048 ELECTRICAL < 1 % Repeat accuracy Typ. ± 0.02 % / °C Temp. dependence ADJUSTMENT INPUT Trimpot adj. А Type 12V: Adjustable from Type 24V: Adjustable from 0,05V - 0,5V 0,1V - 1,0V 0,2V - 2,0V HOUSING Type 48V: Adjustable from Rail mounting Socket 11 pin A E OUTPUT Under voltage Contact rating Relay, 2 C/O, AgCdO 6 A, 250 VAC, 1500 W 30 Million operations SIZE Mechanical life 35 mm. 3 DC voltage, supply and input internal connected 12 V (From 8 to 16 V) 24 V (From 16 to 32 V) SUPPLY CODE Extend code E C Code end 48 V (From 32 to 64 V) 3 W Power consumption GENERAL - 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing Temperature range Humidity Dielectric test voltage Pole to pole 0.13 kg 2500 VAC Weight CE International Standards

EMC directive 89/336: EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays

Low voltage directive 73/23:

ORDERING INFORMATION





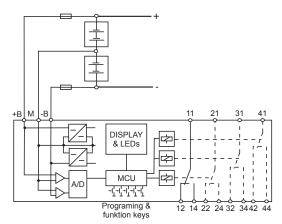


BATTERY SYMMETRY MONITORING RELAY Type: BMSA

FEATURES

- Early warning for Cell deterioration like Sulphating or internal Short Circuit
- All in one unit by Multi Range from 24 to 512 Volt
- No current leak through the middle point connection
- Optional Over and Under voltage monitoring
- Easy set-up by keying in actual parameters or loading in through a RS 232 connection
- Time delay On and Off can be set individually
- Latched Relay function can be selected
- LEDs indicate the status of the relay, latch and timing function
- Reset and individual Test keys for +B and -B
- RoHS technology
- Extremely compact and low power consumption

CONNECTION DIAGRAM



Contact information:

Symmetry relay: 11, 12, 14 and 21, 22, 24 Optional: Under voltage relay: 31, 32, 34. Excludes 21, 22, 24 Optional: Over voltage relay: 41, 42, 44. Evolutes 21, 22, 24

Optional: Over voltage relay: 41, 42, 44. Excludes 21,22, 24

For a healthy battery the following contacts will be closed: 11-14, 31-34 and 41-42 $\,$

Description:

The multipurpose Battery Symmetry Relay BMSA is designed to monitor and give an early warning if one or more cells are performing different from an average cell in the battery. The battery must consist of two blocks of cells coupled in series with an accessible middle point used as a reference potential. No current will be drawn from the middle point. The Symmetry Relay monitors that the positive and the negative battery blocks perform equally independent of the actual charge and load level. The two battery blocks do not need to be of equal voltage (same number of cells), but the individual cells must be equal and have the same history. The BMSA accepts up to twice as many cells in one block as in the other. The nominal voltage range of each block can be set from 12V to 256V and the actual voltage must be within the range of 9 to 300V allowing a battery voltage ranging from 18V to 600V. For high battery voltages exceeding 300V the middle point connection is critical. If it can (even accidentally) be disconnected, the maximum battery voltage must be kept below 300V. As an option, the BMSA can be extended to monitor the actual

battery voltage for under and over voltage. The option will include individual relays for under and over voltage.

Operation:

When the BMSA is powered up for the first time it will need to be configured to the application. The configuration can be done either by using the keys on the front, or through a RS232 port in the side of the unit. When it is programmed it is ready to monitor the battery. For detailed information of the function of the Display and the LED's, please see the block diagram. The display will show the two battery block voltages, the total battery voltage and the average cell voltage difference between the two battery blocks in %. For each readout, the LED's on the front will indicate what the display is showing. The display can be set to show one particular measured value, or continuously cycle through the different measurements, one after the other in a specified time sequence. When the BMSA is connected to the battery, and the battery is OK, then the internal relay will pull in. When the cell difference exceeds the set maximum, the OFF delay will start to expire and the yellow LED "Toff" will be lit. After the set time delay the relay will drop out. Depending on the latch setting, the relay will remain out or may go in again if the battery returns to a healthy condition. The BMSA is constantly checking the battery connections and blinks with the LED: +B, -B or both LED's if the connection to battery plus, minus or the middle point is disconnected.

Test and Reset function:

The two test keys offset the measured voltage from either battery block by 10%. The display and the function of the BMSA will respond to the change with a new voltage and cell difference information and the relay will operate. The reset key is used for releasing the Latch function and for programming.

Application:

The BMSA is used on batteries in back up supplies where, by matching two batteries against each other, a warning can be given as soon as a cell in one of the battery blocks starts to deteriorate. As the BMSA is not depending on the actual charge and load status, it is a powerful supervision of only occasion-ally used batteries in emergency systems.



ORDERING INFORMATION

NPUT	DC voltage	EXAMPLE:		BMSA	1830	ΡΑ
Set Range	2 x 12 Vdc to 2 x 256 Vdc.	TYPE				ΤT
	(Numbers of cells times cell voltage)	TYPE Battery Symmetry Relay	BMSA			
Functional Range	2 x 9 Vdc to 2 x 300 Vdc with the middle	Dattery Symmetry Relay	DIVIGA	1		
	point "M" connected.	SUPPLY VOLTAGE				
	Maximum short time voltage 2 x 350 Vdc or	18 V to 300 Vdc	1830			
	1 x 350 Vdc (+B -B) if the middle point "M" is					
	disconnected	ADJUSTMENT Programmed	Р			
Current	120 mA @ 2 x 9 Vdc	Flogrammed	Г	I		
Carron	6 mA @ 2 x 300 Vdc	HOUSING				
RS 232	Isolated. Used with special adapter and mini	Rail mounting	A			
10 232	USB female connector.					
		SIZE 35 mm. Symmetry Relay only	3			
		45 mm. With optional Under & Over voltag				
		to him. What optional onder a over voltag	-	1		
RESOLUTION		CODE				
For Set Range < or = 2 x 48 V	< ± 50 mV. Display voltage ± 0,1 V	Code end	C	L		
For Set Range 48 V to 256 V	< ± 200 mV. Display voltage ± 1 V	Extended code	E	1		
Average cell diff. in %	< ± 0.5% @ 12V/70V and 48V/300V range					
	< ± 0.1% @ 48V/70V and 256V/300V range					
	Display average cell diff. ± 0.1%					
TIMING						
Response time	Typical < 200msec.					
Time range	Separate On and Off delay setting					
	0.1 - 99.9 sec.					
ELECTRICAL						
Temp. dependence	A/D converting Typ. ± 0.02 % / °C					
DUTPUT						
RELAY	2 C/O or 3 x 1 C/O with Optional Over &					
	Under Voltage monitoring					
Contact rating	6 A, 250 VAČ, 1500 W					
Mechanical life	30 million operations					
UPPLY	Self Supplied, DC voltage					
Range	18 - 600V (300V if the middle point is not					
_	connected)					
Fuse	Internal 2 x 250 mA in +B and -B					
	Breaking capacity 100 A / 250 Vdc					
Power consumption	Max 4 W					
ENERAL						
Temperature range Humidity	- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing					
Dieletric test voltage	Coil to relay contacts 4000 VAC					
Pole to pole	2500 VAC					
Weight	170 g standard					
	200 g with optional over and under voltage					

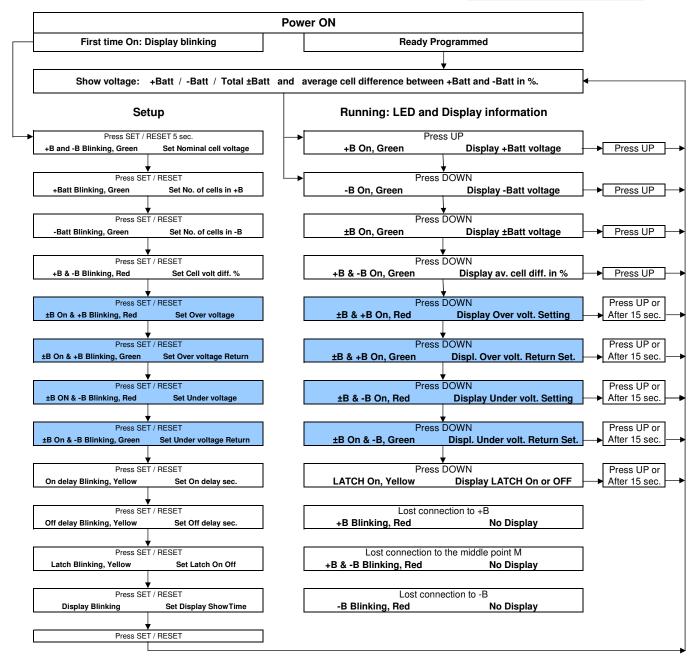
International Standards RoHS

27. January 2003		
EMC directive 89/336:	Emission and	EN50263:2000
	Immunity	EN61000-3-2
		EN61000-3-3
Low voltage directive 73/23:	Electrical Relays	EN60255

С



Functional diagram for battery symmetry relay type: BMSA



Definitions and limitations

Nominal cell voltage x.xx is used to calculate the voltage range to be used. The range is set according to the battery with the highest No. of cells. If the battery has a total nominal voltage up to 48V, it will be measured in the 70V range. If the battery has a total nominal voltage higher than 48V, it will be measured in the 300V range.

Number of cells times nominal voltage of the cells, must be within the range from 12V to 256V for each of the two Batteries.

The actual voltage of each of the two batteries must be within the range of 9 to 300 volts. NOTE: If the middle point M is not connected or disconnected, the maximum voltage of ±B must be below 340V.

Cell voltage difference in % is the percentual difference between the average voltage of the cells in the + Battery compared to the cells in the - Battery. The calculation is (100 * ((Av. Cell + Batt) - (Av. Cell - Batt))) / (0.5 * ((Av. Cell + Batt) + (Av. Cell - Batt))) %.

Cell voltage difference in % can be set from 1% to 20%.

1% is equal to a cell voltage difference of 20mV for two cells of 2.0V and 120mV between two 12V batteries at 12V. 20% is equal to a cell voltage difference of 400mV for two cells of 2.0V and 2,4V between two 12V batteries at 12V.

The resolution of the voltage measurement is calculated up to 70V to be 70/4096 = 17.1mV. In the range up to 300V it is 73.2mV. The practical resolution over the temperature range is 2 to 3 times the calculated values.

Time delay ON or OFF can be set from 0.1 to 99.9 sec.

Less than 0,1mA will be drawn from the middle point. Total supply will be taken from the +B and -B.

Optional

Over and under voltage measuring with one separate relay for each function.



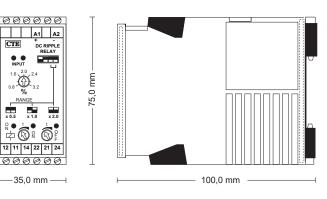
Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005 Web:

Mail[.]





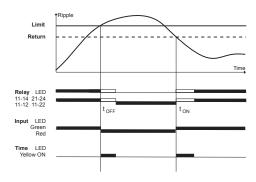
DC RIPPLE RELAY Type: BRIA



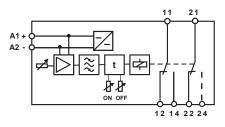
FEATURES

- One unit for all voltages from 18 to 340Vdc
- 4 voltage sub-ranges for high accuracy
- High sensitivity. Adjustable from 0.4 to 6.4%
- 3 ripple sensitivity ranges for an easy adjustment
- Excellent accuracy and equal sensitivity for ripple frequencies from 30 to 3000Hz.
- No separate supply power needed
- Time delay ON and OFF individually adjustable
- Compact. 35mm box with 2 C/O contacts

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM Rail mounting



Description:

The ripple relay BRIA is developed to supervise thyristor rectifiers for faulty thyristors. The relay is extremely sensitive, stable and detects with high accuracy ripple levels exceeding the set sensitivity in the frequency range from 30 to 3000 Hz.. Supply power is taken from the input, and by using a wide range switchmode supply, the same relay can be used in systems with voltages from 18 to 340Vdc. In order to have the same precision for all system voltages, the range 18 to 340Vdc is divided into 4 overlapping subranges, selected by two DIP-switches. By use of another DIP-switch, the sensitivity range can be set from 0.4 to 1.6%, 0.8 to 3.2% or 1.6 to 6.4% of the system voltage.

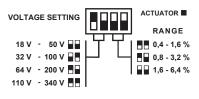
Operation:

The input voltage is divided into two signals. In order to measure the ripple in % of the varying system voltage, one part is averaged and used to set the internal reference voltage. The other signal, the AC signal related to the ripple, is amplified and conditioned through a bandpass filter in order to avoid false triggering due to frequencies outside the measuring range from 30 to 3000 Hz. The rectified mean value is then compared to a set part of the reference voltage. When the relay is powered up, and the ripple on the input is below the set limit, then the internal relay will pull in and the contacts 11-14 and 21-24 will close. The indication will be a green LED for the input and a yellow for the relay. If the ripple content of the input voltage increases and exceeds the set sensitivity, then the OFF delay starts to elapse, indicated by the red input LED and a yellow timing LED. The relay will drop out when the set OFF delay has expired and the yellow relay LED will extinguish. If the ripple content decreases by 10% of the set limit, the ON delay starts to elapse, indicated by the green input LED and a yellow timing LED. The relay will pull in when the set ON delay has expired and the yellow relay LED will be lit.

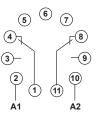
Application:

Supervision of DC Power supplies in general or battery chargers in UPS systems.

PROGRAMMABLE FEATURES



Socket mounting



ORDERING	INFORMATION
----------	-------------

INPUT

NPUT		DC voltage 0 - 340V, 374V _P			
Voltage Ranges selectable	18	-	50 V		
by dipswitch	32	-	100 V		
	64	-	200 V		
	110	-	340 V		
Ripple Ranges selectable	0.4	-	1.6 %		
by dipswitch	0.8	-	3.2 %		
	1.6	-	6.4 %		

10 % of Ripple sensitivity

Approx. 200 msec.

Typ. ± 0.02 % / °C

Relay, 2 C/O, AgNi 6 A, 250 VAC, 1500 W

30 million operations

Separate On and Off delay

0.2 - 10 sec. adjustable

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Response time Time range during run

ELECTRICAL Temp. dependence

OUTPUT Contact rating Mechanical life

Hysteresis

DC voltage from input Max. 3 W

EXAMPLE:

TYPE DC voltage monitoring control relay

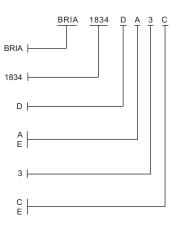
INPUT AND SUPPLY VOLTAGE 18 - 340 Vdc

ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj.

HOUSING Rail mounting Socket Mounting

SIZE 35 mm.

CODE Code end Extended code



SUPPLY Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dieletric test voltage

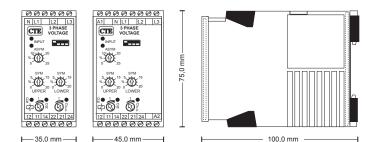
Weight

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing 4000 VAC Coil to relay contacts Pole to pole 2500 VAC 0.22 kg

CE EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

International Standards Emission and EN50263:2000 EN61000-3-2 Immunity EN61000-3-3 Electrical Relays EN60255





3 PHASE VOLTAGE CONTROL RELAY PADA, PADI PANA, PANI

FEATURES

- Detect phase-loss and phase-regeneration in three phase systems
- High sensitivity for the protection of motors and power transformers
- Insensitive to harmonics and spikes as the detection system includes a narrow band pass filter
- Adjustable version with individual adjustments for unbalanced and balanced under- and overvoltage settings
- Function setting with dipswitch
- Time delay on and off individually adjustable
- One unit for three mains voltages
- LED indicates the state of input, relay and timing function

Description:

The phase failure relays are designed for applications where a three-phase system needs to be monitored for unbalance or deviation in balanced voltage. The relays includes a standard timing function. In addition the PADI and PANI offers a true time delay on drop out even at total power failure. The relay works in "fail safe" mode and need no external power supply. If an external stable power supply is available the 45mm housing offers seperate terminals for internal power.

A - function monitors the three-phase system for unbalance due to phase angle and phase voltage deviations e.g. a blown fuse or a bad connection.

B - function monitors the three-phase system for both unbalance (as the A - function) and balanced under voltage.

C - function monitors the three-phase system for both unbalance (as the A - function) and balanced over voltage.

D - function Monitors the three-phase system for all possible deviations by monitoring unbalance and balanced under-and over voltage.

Unbalance due to phase angle and phase voltage deviations is very accurately measured by measuring the inverse phase system relatively to the main system. The method is independent of the actual balanced voltage and very insensitive to electrical noise.

Balanced voltage is measured by rectifying and adding the threephase voltages.

Operation:

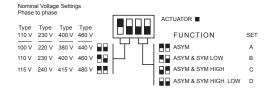
Under normal phase conditions the relay is energized and the green LEDs are switched on. If a phase failure is detected, or the supply voltage for the electronic system is lost, the relay drops out and the LED, related to the type of failure, is switched off.

Application:

To switch off motors automatically before damage due to faulty supply, and to switch them on again as soon as the supply is re-established. E.g. pumps, oilburners, ventilators and refrigerators. To monitor the three-phase main system and control the use of local emergency generators.

To prevent motors from being switched on to a faulty supply e.g. cranes and elevators.

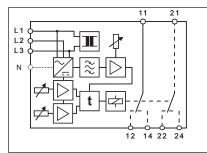
PROGRAMMABLE FEATURES



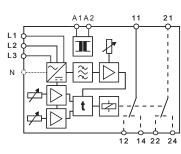
CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting

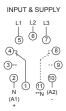




Rail mounting 45mm



Socket mounting*



*CE up to 230V phase to phase voltage **PANA with externaly supply only 1C/O

Web:

Mail[.]

43

Transformervej 31 2860 Søborg - Denmark

INPUT

ORDERING INFORMATION

EXAMPLE: 35mm Housing

Phase to phase voltage Type B110: 100, 110 and 115 Type B230: 220, 230 and 240 Selectable by dipswitch Type B400: 380, 400 and 415 300 kΩ Input resistance 100 < U_N < 200 V 500 kΩ 200 < U_N < 500 V Frequency range 45 to 66 Hz Balanced under voltage Approx. - 40 % A & C Function 0 to - 20 % B & D Function Balanced over voltage 0 to + 20 %C & D Function Differential Unbalance 2 % of U_N Balanced 2 % of U_N PERFORMANCE PARAMETERS TIMING Response time Approx. 500 msec. with small variation Approx. 100 msec. with drop out Separate On and Off delay Time range during run

0 - 10 sec. adjustable True time delay PADI & PANI > 6 sec. at total suply loss Unbalance sensitivity 5 to 25 % Temp. dependence

Typ. ± 0.02 % / °C Typ. ± 0.01 % / % $\Delta U_{_{\rm N}}$

* Unbalance is tested by varying one phase against neutral keeping the two other phases on nominal value against neutral.

OUTPUT

Contact rating Mechanical life

ELECTRICAL

Supply dependence

SUPPLY

AC and DC Isolated switch mode supply

AC supply range with transformer Standard voltage

AC frequency range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

CE

EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

Relay, 2 C/O 6 A, 250 VAC, 1500 W 30 Million operations

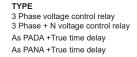
18-360 VDC and 20-240 VAC

AC voltage from L1 & L3 110 V (From 80 to 138 V) 230 V (From 176 to 288 V) 400 V (From 304 to 498 V) 460 V (From 352 to 576 V)

AC/DC voltage from A1 & A2 24 to 480V can be specified 45 to 440 Hz 4 VA, 3 W

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing 4000 VAC Coil to relay contacts Pole to pole (45 mm.) 2500 VAC 11-12-14 to 21-22-24 0.22 kg

International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays



INPUT

with transformer intern conected to L1-L3

100, 110 and 115 VAC 220, 230 and 240 VAC 380, 400 and 415 VAC 440, 460 and 480 VAC

ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj.

HOUSING Rail mounting socket 11 pin

SIZE

35 mm.

CODE END



TYPE

3 Phase voltage control relay 3 Phase + N voltage control relay

NOMINAL INPUT standart input

100, 110 and 115V 220, 230 and 240V 380, 400 and 415V 440, 460 and 480V (other voltages on request)

10.0 to 99.9 V 100. to 999. V

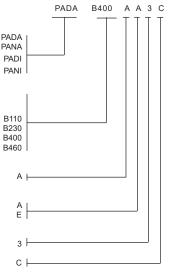
SUPPLY VOLTAGE

18-360 VDC and 20-240 VAC From 19.2 to 28.8 VAC From38.4 to 57.6 VAC From 80 to 138 VAC From 176 to 288 VAC From 304 to 498 VAC From 352 to 576 VAC (other voltages on request)

ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj.

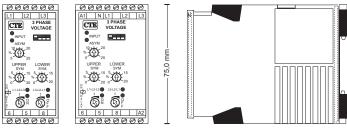
HOUSING Rail mounting 45 mm. Socket 11 pin 35mm.

CODE END



PADA 400 2 B230 A A4 C PADA PANA 110 230 400 460 1 E400 B024 B048 B110 B230 B400 B460 А A4 F3 C ŀ

ЛЛ





3-PHASE SEQUENCE CONTROL & PHASE MONITORING RELAY

3 wire: PAHA & PAHI 4 wire: PAMA & PAMI

FEATURES

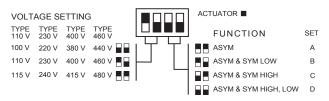
- 35.0 mm --

_

45 0 mm

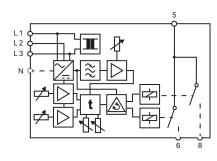
- Active contact function for both phase sequences with two relays
- Detects phase sequence, phase failure, phase regeneration and phase loss in three-phase mains
- · High sensitivity for the protection of installations, control gear, motors and power transformers
- Time delay on and off individually adjustable. PAHI and PAMI includes a true time delay independent of the power supply
- Insensitive to harmonics and spikes as the detection system includes a narrow band pass filter
- · Adjustable set points with individual adjustments for unbalanced and balanced under and over voltage settings
- Function setting with DIP-switch
- 12 standard mains voltages covered by just 4 units
- LED indication of the state of input, relay and timing function

PROGRAMMABLE FEATURES

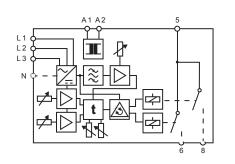


CONNECTION DIAGRAM

35mm Rail mounting



With correct Voltage



Transformervej 31 2860 Søborg - Denmark

Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005

www.thiim.com thiim@thiim.com

Web:

Mail[.]



Phase Relay Sequense Contact L1-L2-L3 5-6 on 13-12-11 5-8 on

100.0 mm H

Description:

The PAHA & PAHI are 3 wire relays for sequence control and phase monitoring. The PAHI includes a true time delay. The PAMA & PAMI are 4 wire relays for sequence control and phase and neutral monitoring. The PAMI includes a true time delay.

The phase sequence and phase and neutral monitoring relays are designed for applications where the sequence of a three-phase system needs to be controlled. In addition to the sequence control the relays monitors the three-phase system for phase unbalance, and according to the selected setting, they can further monitor balanced under or over voltage, as well as both under and over voltage. The relays work in "fail-safe" mode and the 35mm modules need no external power supply. If an external stable power supply is available, the 45mm modules offer separate terminals for the internal power.

Unbalance, due to phase angle and phase voltage deviation, is very accurately measured by measuring the inverse phase system relatively to the main system. The method is independent of the actual balanced voltage and perfect for the protection of three-phase motors, generators and transformers. The measuring system is insensitive to higher harmonics and secures the relays from false triggering due to "noisy" power lines. As the measuring system includes the phase angles in the measurement, it provides full protection against regenerated phases. Balanced voltage is measured by adding the three individual rectified phase voltages.

Operation:

Under normal phase conditions the green input LED is on and one of the sequence sensitive relays will be energized, indicated by a yellow LED. The yellow LED, next to the description, shows the sequence of the threephase system. If there is a phase deviation beyond one of the set levels, the failure will be detected, and the red input LED will go on. During the set delay period the yellow timing LED for off delay will be on. At the end of the timing period the relay will drop out and only the red input LED will stay on. If the common phase voltage drops below -40%, the relay will drop out, even if the under voltage detection is disabled. If the phase or the separate supply voltage is lost, the relay and all LED's will de-energize with out delay for PAHA and PAMA. The PAHI and PAMI will be able to hold the relays for more than 6 sec.

Application:

To prevent motors from rotating in the wrong direction and being switched on to a faulty supply. Motor protection by controlling the direction of rotation and on-off switching depending on supply conditions. E.g. pumps, compressors, ventilators and refrigerators. Automatic control of phase sequence and monitoring of phase and neutral voltages in mobile equipment like refrigerated containers, control and distribution panels and machines used on building sites and on service jobs.

45mm Rail Mounting

MEASURING CIRCUIT

Phase to phase voltage	Type B110: 100, 110	and 115
Selectable by DIP switch	Type B230: 220, 230) and 240
	Туре В400: 380, 400) and 415
	Туре В460: 440, 460) and 480
Input resistance	300 kΩ	100 < U _N < 200 V
	500 kΩ	200 < U _N < 480 V
Frequency range	45 to 66 Hz	
Unbalance sensitivity *	Adj. 5 to 25 %	
Balanced under voltage	Approx 40 %	A - Function
	Adj. 0 to - 20 %	B - & D - Function
Balanced over voltage	Adj. 0 to + 20 %	C - & D - Function
Differential		
Unbalance	2 % of U _N	
Balanced	2 % of U _N	

* Unbalance is defined and tested by varying one phase against neutral keeping the two other phases on nominal value against neutral. The 4-wire units PAMA & PAMI are further tested for the same sensitivity by varying neutral, keeping the three phase to phase voltages on nominal values.

100 to 500 msec. depending on fault Approx. 100 msec. with drop out

PAHI & PAMI > 6 sec. at total supply loss

Relay, 2 NO (moving contact connected)

Separate On and Off delay 0 - 10 sec. adjustable

Typical: ± 0.02 % / °C

Typical: ± 0.01 % / ΔU

6 A, 250 VAC, 1500 W 30 Million operations

AC voltage from L1 & L3 110 V (From 80 to 138 V)

230 V (From 176 to 288 V)

400 V (From 304 to 498 V) 460 V (From 352 to 576 V)

AC/DC voltage from A1 & A2 24 to 480V can be specified

- 25 °C to + 55 °C ambient

Coil to relay contacts

Up to 90 % RH non-condensing

4000 VAC

0.22 ka

EN60255

45 to 440 Hz

4 VA, 2 W

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Response time

Time range during run

True time delay ELECTRICAL Temp. dependence Supply dependence

OUTPUT

Contact rating Mechanical life

SUPPLY

AC supply range with transformer Standard voltage

AC frequency range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

CE

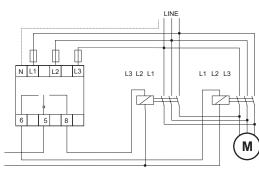
Directive 2002/95/EC of 27 January 2003 EMC directive 89/336:

International Standards RoHS Emission and EN50283:2000 Immunity EN61000-3-2 EN61000-3-3

Electrical Relays

Low voltage directive 73/23:

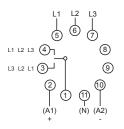
APPLICATION DIAGRAM



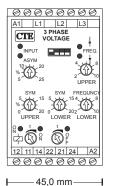
ORDERING INFORMATION

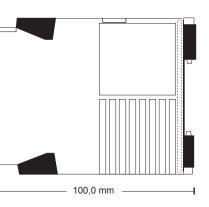
EXAMPLE: 35mm Housing Internal supply connection	PAHA B400 A A 3 C
TYPE 3 Phase sequence & voltage relay 3 Phase + N sequence & voltage relay PAHA +True time delay PAMA +True time delay	PAHA PAMA PAHI PAMI
INPUT Standard voltages Transformer internal conected to L1-L3	
100, 110 and 115 VAC 220, 230 and 240 VAC 380, 400 and 415 VAC 440, 460 and 480 VAC	B110 B230 B400 B460
ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj.	A
HOUSING Rail mounting Socket 11-pin	A
SIZE 35 mm.	3
CODE END	C
EXAMPLE: 45mm w/socket External supply connections	PAHA 4002 B 230 A A4 C
TYPE 3-Phase sequence & voltage relay 3-Phase + N sequence & voltage relay PAHA +True time delay PAMA +True time delay	PAHA PAMA PAHI PAMI
INPUT standard voltages 100, 110 and 115VAC 220, 230 and 240VAC 380, 400 and 415VAC 440, 460 and 480VAC (Other voltages on request)	110 230 400 460
10.0 to 99.9 V 100. to 999. V	1
SUPPLY AC with transformer AC/DC with switch mode supply	
SUPPLY VOLTAGE 18-360VDC and 20-240VAC From 19.2 to 28.8 VAC From 38.4 to 57.6 VAC From 80 to 138 VAC From 176 to 288 VAC From 304 to 498 VAC From 352 to 576 VAC (Other voltages on request)	E400 B024 B048 B110 B230 B400 B460
ADJUSTMENT Trimpot and dipswitch adj.	A
HOUSING Rail mounting 45mm wide Socket 11-pin 35mm wide	A4 E3
CODE END	с ———

SOCKET MOUNTING*



*CE up to 230V phase to phase voltage





FEATURES

- Detect phase-loss and phase-regeneration in three phase systems
- High sensitivity for protection of motors and power transformers
- Insensitive to harmonics and spikes as the detection system includes a narrow band pass filter
- Adjustable version with individual adjustments for unbalanced and balanced under- and overvoltage settings and under- and overfrequency settings
- Function setting with dipswitch

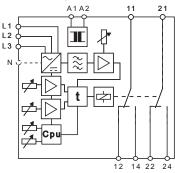
mm

75,01

- Ceramic resenator controlled reference
- · Time delay on and off individually adjustable
- One unit for three mains voltages
- · LEDs indicate the state of the frequency
- LED indicates the state of input
- LED indicates the state of relay
- · LEDs indicate the timing function

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting





3 PHASE & 3 PHASE + N VOLTAGE & FREQUENCY CONTROL RELAY

PAFA, PAGA PAFB, PAGB

Description:

The phase failure relays are designed for applications where a three-phase system needs to be monitored for unbalance or deviation in balanced voltage or deviation in frquency. PADF includes a standard timing function. the PADF offers separate terminals for internal power.

A - function monitors the three-phase system for unbalance due to phase angle and phase voltage deviations e.g. a blown fuse or a bad connection.

B - function monitors the three-phase system for both unbalance (as the A - function) and balanced under voltage.

C - function monitors the three-phase system for both unbalance (as the A - function) and balanced over voltage.

D - function Monitors the three-phase system for all possible deviations by monitoring unbalance and balanced under-and over voltage.

Unbalance due to phase angle and phase voltage deviations is very accurately measured by measuring the inverse phase system relatively to the main system. The method is independent of the actual balanced voltage and very insensitive to electrical noise.

Balanced voltage is measured by rectifying and adding the threephase voltages.

Operation:

Under normal phase conditions the relay is energized and the green LEDs are switched on. If a phase failure is detected, or the supply voltage for the electronic system is lost, the relay drops out and the LED, related to the type of failure, is switched off.

Application:

To switch off motors automatically before damage due to faulty supply, and to switch them on again as soon as the supply is re-established. E.g. pumps, oilburners, ventilators and refrigerators.

To monitor the three-phase main system and control the use of local emergency generators.

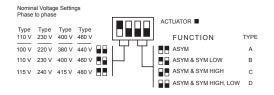
To prevent motors from being switched on to a faulty supply e.g. cranes and elevators.

To monitor the mains frequency and control the use of local generators or stand-by supplies.

To protect dieselgenerator plants against over and under speed.

To protect electrical and electronic equipment from damage due to over and under frequency

PROGRAMMABLE FEATURES



Thiim A/S

Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005 Web:

Mail[.]

INPUT

ORDERING INFORMATION

INPUT							00 55	10 0 /	100 4	
Phase to phase voltage	Type B110:	100, 110 and 115	EXAMPLE: TYPE			PAFA 40	02 F5 T	T T		T T T
Selectable by dipswitch	Type B230:	220, 230 and 240								
	Type B400:	380, 400 and 415	3 Phase voltage & f	equency control relay w	ith					
Input resistance	300 kΩ	100 < U _N < 200 V	separatet supply ter	minals	PAFA					
Input resistance	500 kΩ			0 fee more a sector land						
F		200 < U _N < 500 V Unbalance	3 Phase + N voltage separatet supply ter	& frequency control relationships and the second s	ay with PAGA					
Frequency range	45 to 66 Hz		separatet suppry ter	IIIIIais	FAGA					
Balanced under voltage	Approx 40 %	A & C Function	3 Phase voltage & fr	equency & Rotation con	ntrol					
	0 to - 20 %	B & D Function	relay with separatet	supply terminals	PAFB					
Balanced over voltage	0 to + 20 %	C & D Function								
Differential			3 Phase + N voltage relay with separate	& frequency & Rotation	PAGB					
Unbalance	2 % of U _N		relay with separate	supply terminals	FAGE					
Balanced	2 % of U _N		INPUT							
			100, 110 and 115VA	С	1102					
PERFORMANCE PARAMETERS			220, 230 and 240VA		2302					
TIMING			380, 400 and 415VA		4002					
Response time	Approx. 500 msec. wit	th small variation	440, 460 and 480VA		4602				(
	Approx. 100 msec. wit		FREQUENCY						(
Time range during run	Separate On and Off	•	Integoenor							
rino rango danng ran	0 - 10 sec. adjustable	low	Center frequency 50)Hz	F5					
Frequency unit			Center frequency 60)Hz	F6					
Differential	Fixed approx. 10 % of	tripping doviation	f	400/	10					
Ref. deviation	± 0.5 %	unpping deviation.	frequency range ± 2 frequency range ± 4		20					
			fiequency range ± 4	-2070	20					
Ref. temp. dependence	± 0.3 % (-20 to 80°C)		SUPPLY							
Response time	max 200 msec.		AC with transformer							
			AC/DC with switch r	node supply						
ELECTRICAL			SUPPLY VOLTAGE							
Unbalance sensitivity	5 to 25 %		18-360 VDC and 20		E400 I					
			From 19.2 to 28.8		B024					
Temp. dependence	Typ. ± 0.02 % / °C		From 38.4 to 57.6	V	B048					
Supply dependence	Typ. ± 0.01 % / % ∆U	1	From 80 to 138		B110				·	
			From 176 to 288		B230					
* Unbalance is tested by varying or	ne phase against neutral	keeping	From 304 to 498 From 352 to 576		B400 B460					
the two other phases on nominal va	alue against neutral.		(Other voltages on r		D400 ·					
			(- 5	1 /						
OUTPUT	Relay, 2 C/O		ADJUSTMENT							
Contact rating	6 A, 250 VAC, 1500 W	1	Trimpot and dipswite	ch adj.	Α					
Mechanical life	30 Million operations		HOUSING							
	to million operations		Rail mounting		A —					
SUPPLY	AC/DC voltage from A	18.42								
AC supply range	110 V (From 80 to 1		SIZE							
	,	,	45 mm.		4					
with transformer	230 V (From 176 to 2	,	CODE							
Standard voltage	400 V (From 304 to 4	,	CODE Code end		CI					
	460 V (From 352 to 5	,	Extended Code		E					
	24 to 480V can be spe	ecified								
AC frequency range	45 to 440 Hz									
Power consumption	4 VA, 2 W									

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight



EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

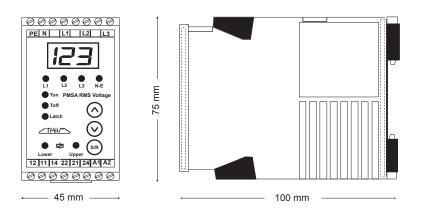
Coil to relay contacts 4000 VAC Pole to pole (45 mm.) 2500 VAC 11-12-14 to 21-22-24 0.22 kg

International Standards EN50081 - Emission

- 25 °C to + 55 °C ambient

Up to 90 % RH non-condensing

EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays



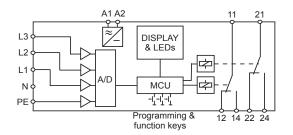


RMS VOLTAGE MONITORING RELAY Type: PMSA

FEATURES

- ALL IN ONE UNIT: Multi Range from 50 to 830 Volt for use in Singlephase, Two-phase or Three-phase systems with or without Neutral and Ground
- True RMS voltage measurement
- * Measures Neutral to Ground voltage and 3 x Phase to Phase or 3 x Phase to Neutral
- Over and Under voltage monitoring with individual relays or window function with 2 C/O contacts
- One Relay can be dedicated to the Neutral to Ground monitoring
- Easy set-up by keying in actual parameters
- Time delay On and Off can be set individually
- Latched Relay function can be selected
- LEDs indicate the status of the relay, latch, timing and display information
- Extremely compact and low power consumption

FUNCTION DIAGRAM



Contact information:

- Relay programmed to Type 1: If enabled. Neutral to Ground plus Under voltage: 1 C/O, terminal 11-12-14 Over voltage: 1 C/O, terminal 21-22-24
- Relay programmed to Type 2: If enabled. Neutral to ground plus Voltage Window 2 C/O, terminal 11-12-14 , 21-22-24

Relay programmed to Type 3: Under- or Over voltage or Window func.: 1 C/O, term. 11-12-14 Neutral to Ground voltage: 1 C/O, terminal 21-22-24

Thiim A/S

Description:

The RMS voltage monitoring relay PMSA is a universal 2, 3, 4 and 5 wire Multi-voltage unit that measures under as well as over voltages in star or delta configuration. The PMSA is designed to fulfill the demand for one unit for all applications in order to reduce overall costs. The PMSA is build with a strong MCU that can handle 40000 13 bit voltage samples/sec for a precise and true RMS conversion.

The two internal relays can be used for Phase and Neutral to Ground voltage measurements, or one relay can be used for Phase measurements and the other relay dedicated for Neutral to Ground measurement.

Operation:

Star connection:

1, 2 or 3 phase with Neutral and an optional Ground. The PMSA is measuring the voltage of each phase against Neutral, or in a 3 phase system an "Internal Neutral" made by a resistor star coupling. Phase to Neutral voltages are individually monitored for under as well as over voltage. Both voltages and differential can be set individually. If the Ground "PE" is connected PMSA can monitor the voltage between Neutral and PE and activate an alarm signal if it exceeds a preset limit.

Delta connection:

2 or 3 phase with an optional Neutral and Ground. The PMSA is measuring the voltage of each phase against the other phase(s). The phase to phase voltages are individually monitored for under as well as over voltage. Both voltages and the differential can be set individually. If the Neutral and Ground "PE" is connected PMSA can monitor the voltage between Neutral and PE and activate an alarm signal if it exceeds a preset limit.

General:

The PMSA has two relays working in fail-safe mode. They can be used for an individual over and under voltage alarm or in parallel where they are both pulled in if the phase voltages are within the set limits. If the voltages are within the limits the relays will pull in after the power-up and the on-delay period has elapsed. If a voltage come outside the set limits the relays drop out after the off-delay period has elapsed.

Latch function:

If the relays are set to Latch they will pull in immediately at power-up and remain in until the PMSA after the power-up delay measures a fault and the off-delay has elapsed. After dropping out they will remain out until the PMSA have been reset manually by pressing the S/R button on the unit or by turning off the power supply.

Application:

Generally where humans and equipment have to be protected against unexpected voltages caused by broken wires - especially the Neutral - or voltages that are not within acceptable limits for the connected equipment.



INPUT Range Connection type 1-3 Connection type 4-5 Input resistance N-L1, N-L2, N-L3, N-PE

PERFORMANCE PARAMETERS

DISPLAY RESOLUTION

TIMING Measuring Response time Time range

ELECTRICAL Temp. dependence

OUTPUT RELAY

Voltage

Time

Contact rating Mechanical life

SUPPLY

Range Fuse

Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dieletric test voltage Pole to pole



EMC

Safety

AC voltage. 45 to 66 Hz 50 to 480V N-Phase

86 to 830V Phase-Phase

1Mohm

1 V 1 sec

> < 100msec. (50 to 90msec.) Separate On and Off delay setting 0 - 99 sec.

A/D conversion Typ. \pm 0.02 % / $^{\circ}\mathrm{C}$

2 C/O or 2 x 1 C/O for separate Over & Under voltage monitoring or 1 C/O dedicated for Neutral to Ground monitoring 6 A, 250 VAC, 1500 W, AgNi 30 million operations

18 - 288 VAC, 20-400 VDC Internal 400 mA in A1 Breaking capacity 100 A / 250 Vdc/ac Max 4 W

- 25 °C to + 55 °C ambient Up to 90 % RH non-condensing Coil to relay contacts 4000 VAC 2500 VAC

0.17 kg

International Standards EN50263 Product standard for measuring relays and protection equipment EN60255 Insulation coordination for measuring relays and protection equipment

ORDERING INFORMATION

EXAMPLE:

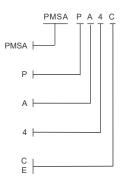
TYPE RMS Voltage Relay

ADJUSTMENT Programmed

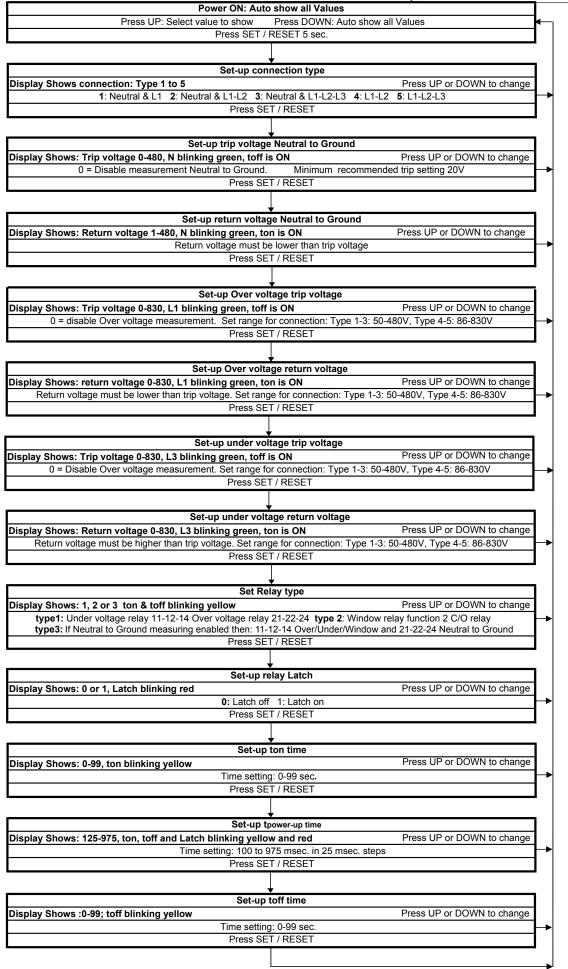
HOUSING Rail mounting

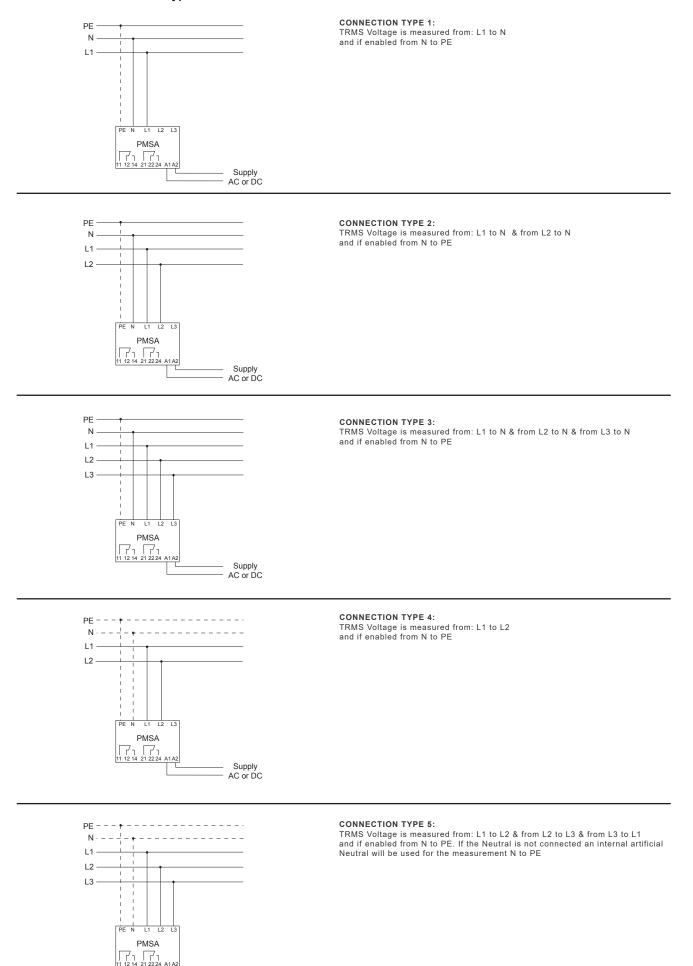
SIZE 45 mm. -

CODE Code end Extended code



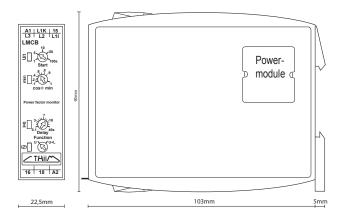






A1 A2

Supply AC or DC



FEATURES

- Fan monitoring (V-belt break) •
- Filter monitoring (filter blockage)
- Protection for single and 3-phase lightly loaded motors.
- Current transformer may be connected for $I_N > 10 \text{ A}$
- Suitable for frequency converters .
- Voltage range: 1-phase 24-230 V, 3-phase 24 400 V
- Current range 0,5 10 A



LOAD MONITOR **Power Factor cos** ϕ Type: LMCB

Description:

The load monitor determines the phase angle $\cos \phi$, which is the phase shift between current and voltage of asynchronous motors. The load monitor is directly connected to the motor and no additional sensors are required.

Because the phase angle depends on the motor load, it represents a directly measurable variable for the motor load.

When the actual $\cos \varphi$ passes the set point $\cos \varphi$, the unit will react by letting the (min) LED blink. After a set period of time, the relay R switches to failure position and the (min) LED is switched on.

If no current flows between L1i and L1k, the I=0 LED will blink until the set value od dealy is reached. Then the LED is switched on

Application:

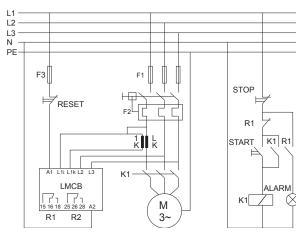
Load monitoring of pumps and fans and other lightly loaded motors.

Controling the input flow rate at which new material is fed into, for instance, a grinding gear based on the current load status.

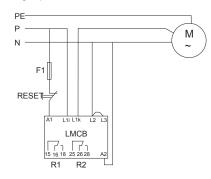
Under load monitoring can recognize power transmission faults (for example, when a V-belt breaks) or flow interruptions

CONNECTION DIAGRAM

Three-phase connection

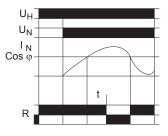


Single-phase connection

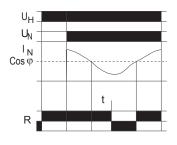


FUNCTION DIAGRAM

Overload monitoring



Underload monitoring



Web:

Mail:

ORDERING INFORMATION

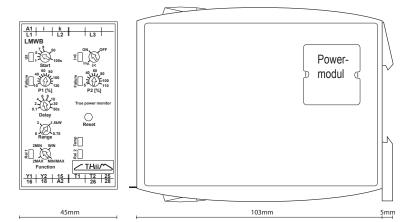
INPUT		EXAMPLE:	LMCB M 230 A B 3
Rated voltage	1-phase 24 - 230 V 3-phase 24 - 400 V	TYPE	
Rated current	3-phase 24 - 400 V 0.5 to 10 A	TYPE Pump-Fan monitoring relay	
Rated current	0,010 10 A	Fump-ran monitoring relay	
Phase angle $\cos \varphi$	00.9 adjustable	SUPPLY	
Hysteresis	Constant at approx. 3-5%	AC with transformer	M
Operating delay	0.5160 sec. adjustable		
		SUPPLY VOLTAGE	
PERFORMANCE PARAMETERS TIMING		Excl. transformer module	XXX
Reset after failure	>20ms	From 20 to 28 VAC	024 042
of supply voltage	>20ms	From 36 to 46 VAC From 41 to 52 VAC	* -
Recovery time	<1sec (measuring circuit)	From 41 to 52 VAC From 99 to 140 VAC	048
Recovery unle	< rsec (measuring circuit)	From 108 to 139 VAC	127
			230
OUTPUT		From 198 to 264 VAC From 323 to 418 VAC	380
2 changeover contacts for pow		From 342 to 440 VAC	400
Contact voltage	250V~(max.: 440V~250V-)	From 342 to 440 VAC From 374 to 484 VAC	400
Continous current	8 A	FI0III 374 10 484 VAC	440
Switching capacity	1500 VA (220V-, $\cos \varphi = 1$)	ADJUSTMENT	
Mechanical life	> 3 x 10 ⁷ operations	Trimpot and dipswitch adj.	A
Electrical life	> 3 x 10 ⁵ operations (230V~, 5A, $\cos \varphi = 1$)	minpot and dipswitch adj.	
Contact material	silver-nickel gold plated	HOUSING	
Contact material	Sirver motor gold plated	Rail mounting.(internal transformer)	в 🛌 🔤
SUPPLY		Naii mounting.(internai transionner)	в
AC supply range		SIZE	
with transformer	24, 42, 48, 110, 127, 230,	30 mm. 2 C/O	3
	380, 400, 440 V AC		
	+10%15% UN	CODE END	С ———
AC frequency range	48 to 63 Hz		
Power consumption	2 VA		
Duty cycle	100%, class 1c		
GENERAL			
Temperature range	- 25 °C to + 55 °C ambient		
Humidity	Up to 90 % RH non-condensing		
VDE 0435	Test voltage 2000V~		
VDE 0110	Group B 250V~		
DIN rail installation in accordar	nce with DIN 46277/3		
(European std.EN 50022)			
()	dance with VDE 0106 and VBG4		
Screw terminals up to 4mm ² , p			
1 11	0		
Terminal designation and arrar DIN 46199	igement in accordance with		

Weight

0.14 kg in 45 mm. housing

CE	
EMC directive 89/3	36:

International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity Low voltage directive 73/23: EN60255 - Electrical Relays





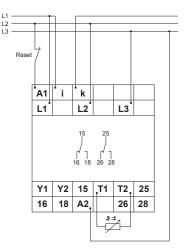
LOAD MONITOR Real Power Watt Type: LMWB

FEATURES

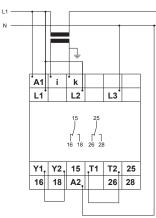
- True power monitor for motors and other loads
- Temperature monitoring of motor windings
- Single and symmetric 3-Phase loads
- 0,75kW, 1,5kW, 3kW and 6kW ranges w/o ext. CT
- Min. and max. monitoring with individual or parallel working relays or 2 max. or 2 min. thresholds with individual relays
- Adjustable start-up delay 1-100s
- Off delay 0,1-50s
- Recognition of disconnected load
- Reset Key
- Fault latch
- Supply voltages selectable via power modules

CONNECTION DIAGRAM

Three-phase connection with temperature monitoring. $I_N < 12A$



Single-phase connection with current transformer and fault latch



DESCRIPTION:

The unit monitors the true power supplied to a single phase or a symmetrical 3-phase load up to 7,2 kW without using external current transformers. For a higher resolution the LMWB has 4 ranges. The overload current can be up to 6 or 12A continuously depending on range.

The LMWB has two adjustable set points that can be used for setting either one maximum and one minimum level or two individual min. or max. levels. The status of the load and each level is signalled by separate LED's and output relays.

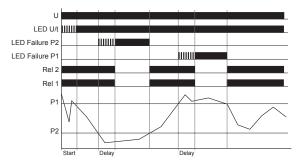
When the load exceeds the set points an adjustable time delay controls the time from the fault is recognised until the relay drops out. During the delay time the LED related to the set point will indicate the condition by flashing until the relay reacts and the LED being permanently on.

The relays can be latched in their fault position by bridging the terminals Y1 and Y2. The LED's will be on during the time where the relays are latched independently of the actual load status. Releasing the latch can be done by interrupting the power supply or pressing the reset key.

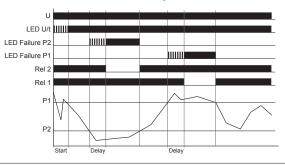
The unit is equipped with a start-up delay in order to suppress error messages during machine start. The delay period starts when supply voltage is applied.

For a complete load protection the LMWB include a temperature monitor that can be used with the standard PTC resistors used in motor windings. The temperature monitor is overriding the load function on relay 2.

FUNCTION DIAGRAM (Further examples in the manual) Window function (WIN)



Minimum and maximum monitoring



Thiim A/S

Transformervej 31 2860 Søborg - Denmark Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005 Web:

Mail[.]

Measuring voltage

Range 3kW, 6kW Input resistance, current

Input resistance, voltage

Measuring Input current Range 0,75kW, 1,5kW

±2%

≤0.025% / Hz

≤0,02% / °C

1...100 s

0,1s...50s

5 A. Fast

IEC 60947-5-1

4kV

>500ms 3,5 VA (3W)

100%

4kV

III (IEC 60664-1)

> 20 x 10⁶ operations

500ms

Y1-Y2 br cirquit

Adjustable 10% to 120% of P,

Adjustable 5% to 110% of P_N

1% of max. measuring range

2 x potential free change over contacts

max. 60/min at 100VA resistive load

max. 6/min at 1000VA resistive load

Selectable via power module TR3

5A/250VAC (w. >5mm airspace betw. units)

> 2 x 10⁵ operations at 1000VA resistive load

12-500VAC (specification on power module)

Terminals A1-A2 are galvanically separated 50 to 60Hz (specification on power module)

- 25°C to + 55°C ambient (IEC 60068-1) - 25°C to + 40°C ambient (UL 508)

15% - 85% RH (IEC 60721-3-3 class 3k3) 3 (IEC 60664-1)

Tightening torque max. 1Nm (PZ1) IP20. 1 x 4 or 1 x 0,5 to 2,5mm² with end sleeve

 $2 \times 2,5$ or $2 \times 0,5$ to 1,5mm² with end sleeve DIN rail TS 35 (EN 60715). Any position

10 to 55Hz 0,35 (IEC 60069-2-6)

15g 11ms (IEC 60068-2-27)

Self-extinguising plastic. IP40

0.230 kg in 45 mm. housing

±2% of max. scale value

≤5% of max. scale value

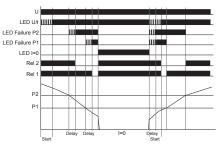
INPUT Waveform Sinus

ODDEDING INFORMATION

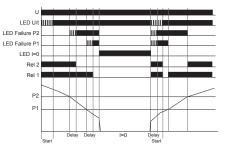
0	RDERING INFORMATION	
10 to 400 Hz / 10 to 100 Hz weighted PWM	EXAMPLE:	
ů.	TYPE	
1-phase 0 to 480VAC	Load monitoring relay	LMWB I
3-phase 0 to 480/277VAC	0, 1	
1,25ΜΩ	SUPPLY	
	AC with transformer	M
0-12A (cont. w. >5mm airspace between units)		
0,15 - 6A	SUPPLY VOLTAGE	
0,3 - 12A	From 99 to 140 VAC	110
<10mΩ	From 198 to 264 VAC	230
<	From 341 to 440 VAC	400
<150mA	Other Voltages on request	
>300mA	Other voltages on request	
<180mA	ADJUSTMENT	
>360mA	Switch and trimpot adjustable	A
Terminals T1-T2	HOUSING	
≥3,6kΩ	Rail mounting.(internal transformer)	В
≤1,8kΩ <7,5V @ R ≤ 4,0 (IEC 60947-5-1)	SIZE	
III (IEC 60664-1)	45 mm. 2 C/O	4
4kV	43 11111. 2 0/0	+
	CODE END	С
Y1-Y2 bridged. Potential equal to measuring		·

Further examples

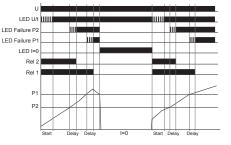
I=0 ON with minimum monitoring (2MIN + I=0 ON)



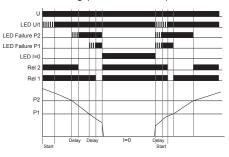
I=0 Inv. with minimum monitoring (2MIN + I Inv.)



I=0 ON with maximum monitoring (2MAX + I=0 ON)



I=0 with maximum monitoring (2MAX + I=0 Inv.)



Recognition 0,75kW, 1,5kW Interruption 3kW, 6kW Recognition 3kW, 6kW Temperature monitoring Release value (Relay off) Response value (Relay on) Measuring voltage Overvoltage category Rated surge voltage

Detection of disconnected load Interruption 0,75kW, 1,5kW

Fault latch

PERFORMANCE PARAMETERS

Switching threshold P1 Switching threshold P2 Hysteresis Basic accuracy Adjustment accuracy Repetition accuracy Frequency dependance Temperature dependence TIMİNG Start up supression time Tripping delay Reset time

OUTPUT

Relay Switching capacity Fusing Mechanical life Electrical life Switching capacity

Rated surge voltage

SUPPLY

AC supply range

AC frequency range Reset time Power consumption Duty cycle Overvoltage category Rated surge voltage

AMBIENT CONDITIONS Temperature range

Humidity Pollution degree Vibration resistance Shock resistance

MECHANICAL

Housing Terminals

Mounting

Weight

CE

EN 60715 EN 60947-8 IEC 60068-1 IEC 60068-2-27 IEC 60068-2-6 IEC 60664-1 IEC 60721-3-3 Class 3k3 IEC 60947-5-1



ENGINE STARTER RELAY Type: ESPA

FEATURES

— 35 mm –

000000

6

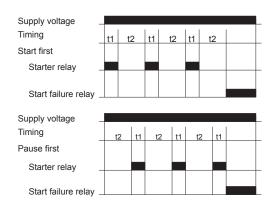
t START

75 mm

• Extremely resistant to supply voltage drops

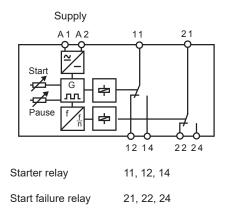
- Up to 15 programmable start attempts
- · First timing period either start or pause
- · Start and pause time are separatly adjustable
- Free contact for start failure
- LEDs indicate start, pause or start failure
- Small outlines

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Description:

The engine starter relay is designed for automatic start of petrol, gas or diesel engines. The relays are provided with a separate alarm contact for start failure.

Operation:

The starter relay is a cyclic timer with independently adjustable time periods t1 and t2 making one cycle. The output relay is energized through t1 and de-energized through t2.

If the relay is coded for start first the period t1 begins when the supply voltage is applied. This is followed by the periods t2, t1, t2 etc. The number of cycles is counted.

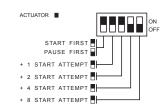
If the relay is coded for pause first the period t2 begins when the supply voltage is applied. This is followed by the periods t1, t2, t1 etc. The number of cycles is counted.

When the counter has counted to the precoded amount of cycles and the time for the last cycle is expired the relay drops out and the start failure relay pulls in. The start failure relay can be released and the counter reset by removing the power supply.

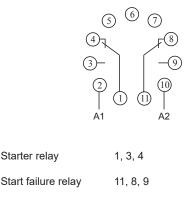
Application:

Automatic starting of engines driving generators, refrigerators and pumps.

PROGRAMMABLE FEATURES



Socket mounting





PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Time range adjustable

ELECTRICAL Repetition accuracy Range tolerance Temp. dependence Supply dependence

OUTPUT Contact rating Mechanical life

SUPPLY DC supply range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage Weight

0.5 to 10 sec. start time

± 1 % ± 20 % Typ. ± 0.03 % / °C Typ. ± 0.01 % / % DU

Relay, 2 x 1 C/O 6 A, 250 VAC, 1250 W 30 million operations

DC Voltage 12 - 24VDC (9 - 30 VDC) 4 VA, 3 W

1.0 to 20 sec. pause time

EXAMPLE:

ORDERING INFORMATION

TYPE Engine starter

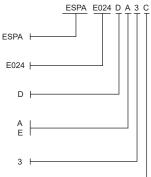
SUPPLY VOLTAGE 24 VDC

ADJUSTMENT Dipswitch adjustable.

HOUSING Housing, rail mounting Housing, socket 11 pin

SIZE 35 mm.

CODE END



0.13 kg

- 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing Coil to relay contacts 4000 VAC Pole to pole (45 mm.) 2500 VAC

CE EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

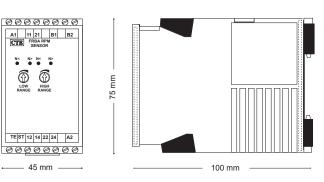
International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays

с⊢



COMBINED STARTER INHIBIT & OVER-SPEED RELAYS Type: FRAA for 12 V

Type: FRBA for 24 V



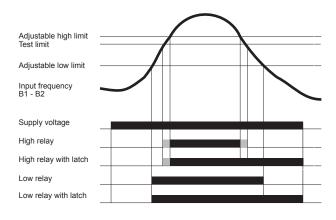
FEATURES

N< N>

6

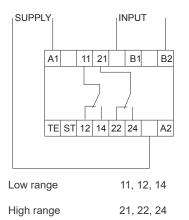
- Extremely resistant to supply voltage drops
- Measurement of r.p.m. is based on frequency
- Both relays detect high frequency in less than 300 msec.
- The high range setting can be adjusted and tested at normal speed
- LEDs indicate the state of the input

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Description:

The starter inhibit & over-speed relay are designed for automatic start of petrol, gas or diesel engines and to prevent engine damage due to failure in the automatic speed control system.

The relays are very accurate monitoring the frequency from either a magnetic pick-up, a tacho generator or the main generator.

Operation:

When the supply voltage is applied, the LED corresponding to the input frequency (r.p.m.) is switched on. If the frequency (r.p.m.) exceeds the setting the relay pulls in with a time delay of max. 300 msec. When the frequency comes below the setpoint, the relay is de-energized with a delay of approximately 1.5 sec. If the latch function is specified, though, the relay remains energized. The latch function is released by removing the power supply.

Test function:

If the testfunction is included, the over-speed limit can be adjusted by connecting the terminals TE and ST and adjust the limit to normal speed. When the connection TE - ST is removed the r.p.m. setting will be increased with e.g. 10% again.

Standard test limits over normal speed are 10%, 15%, 20% or 25% of setting.

Application:

Automatic starters for engines in generator sets, refrigerators and pump units.



ORDERING INFORMATION

DIN 19 234 NPN - PNP 0.5 to 20 V 10 to 100 V 30 to 500 V

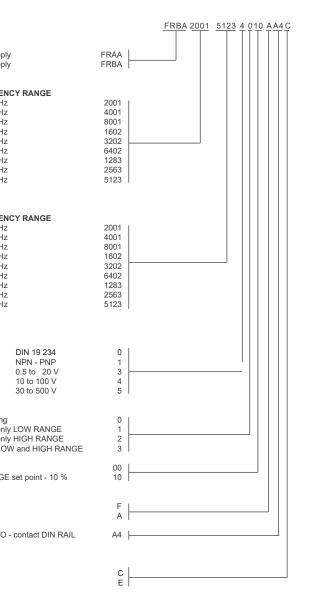
В1

B2 -

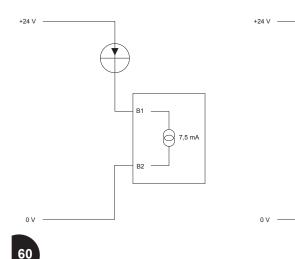
() 7,5 mA

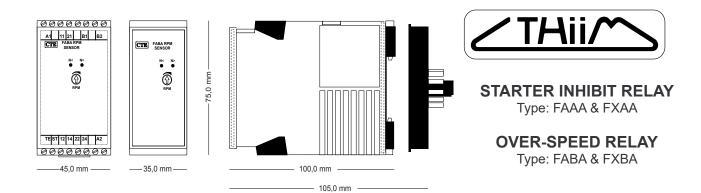
INPUT	Frequency	EXAMPLE:
	For Namur sensor DIN 19 234 Optocoupler for external 24 VDC supply NPN - PNP	TYPE FRAA 12 V supply FRBA 24 V supply
Sensitivity	Transformer, 30 - 500 VAC	LOW RANGE
Max frequency input Input resistance Min. voltage req.	Adjustable A version 10 - 5120 Hz 50 -100 % of specified range in order code approx. 2 x high range 2.0 k Ω for 20 V input range 20 k Ω for 100 V input range 360 k Ω for 500 V input range 0.5 V for 20 V input range 10 V for 100 V input range 30 V for 500 V input range	10 20 Hz 10 20 Hz 20 40 Hz 40 80 Hz 80 160 Hz 160 320 Hz 320 640 Hz 640 1280 Hz 1280 2560 Hz 2560 5120 Hz
PERFORMANCE PARAMETERS	6	HIGH RANGE
TIMING Response time ELECTRICAL Temp. dependence Supply dependence	Max. 300 msec. Typ. ± 0.04 % / °C Typ. ± 0.01 % / % ΔU	INPUT FREQUENCY RANGE 10 - 20 Hz 20 - 40 Hz 40 - 80 Hz 80 - 160 Hz 160 - 320 Hz 320 - 640 Hz
OUTPUT	Relay, 2 x 1 C/O	640 - 1280 Hz
Contact rating	6 A, 250 VAC, 1250 W	1280 - 2560 Hz 2560 - 5120 Hz
Mechanical life Optocoupler	30 Million operations	2000 0120112
Transistor rating	10 mA, 50 VDC	INPUT Namur DIN 19 234
SUPPLY	AC / DC vlotage	Optocoupler NPN - PNP
Housing 45mm VOX: FRAA FRBA	Whitout supply module 12V AC/DC 24V AC/DC	Transformer 0.5 to 20 \lambda 10 to 100 V 30 to 500 V
Voltage range	AC: - 20 % to + 15 % DC: - 25 % to + 33 %	LATCHING Relay not latching
Power consumption	8 VA, 4 W	Relay latching only LOW RANG Relay latching only HIGH RANG Relay latching LOW and HIGH R
GENERAL		no test
Temperature range Humidity	- 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing	test HIGH RANGE set point - 10
Dielectric test voltage	Input to supply 3000 VAC Coil to relay contacts 4000 VAC Relay contact to relay contact 2500 VAC	ADJUSTMENT Fixed sensitivity Trimpot. adj.
Weight	0.23 kg	45 mm. 2 x 1 C/O - contact DIN
CE	International Standards	CODE Code end
EMC directive 89/336:	EN50081 - Emission EN50082 - Immunity	Extended code

International Standards EMC directive 89/336: EN50081 - Emission EN50082 - Immunity Low voltage directive 73/23: EN60255 - Electrical Relays



OPTOCOUPLER INPUT:

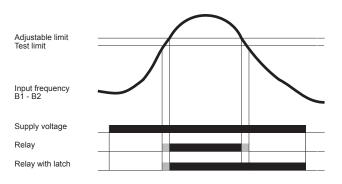




FEATURES

- * Extremely resistant to supply voltage drops
- * Insensitive to noise on input line
- * Measurement of r.p.m. is based on frequency
- * Detects over-speed in less than 300 msec.
- * The over-speed setting can be adjusted and tested at normal speed
- * Latch function can be specified
- * LEDs indicate the state of the input

FUNCTION DIAGRAM



Description:

The starter inhibit relays and the over-speed relays are designed to be used with petrol, gas or diesel engines. FAAA and FXAA are used to inhibit the starter as soon as the engine runs by itself. FABA and FXBA are used to prevent engine damage due to failure in the automatic speed control system.

The relays accurately monitor the frequency from either a magnetic pick-up, a tacho generator or the main generator.

Operation:

When the supply voltage is applied, the LED corresponding to the input frequency (r.p.m.) is switched on. If the frequency (r.p.m.) exceeds the setpoint, the relay pulls in with a time delay of max. 300 msec. At lowest frequency setting.

When the frequency comes below the set point, the relay is deenergized with a delay of approximately 1.5 sec. However if the latch function is specified, the relay remains energized. The latch function is released by disconnecting the power supply.

Test function:

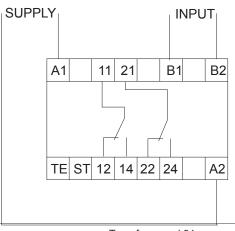
If the test function is included then the over-speed limit can be adjusted by connecting the terminals TE and ST and setting the limit to normal speed. When the connection TE - ST is removed the r.p.m. setting will be increased by e.g. 10 % again. Standard test limits over normal speed are 10%, 15%, 20% or 25%.

Application:

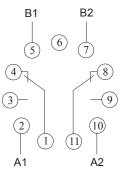
Automatic starters for engines in generator sets, refrigerators and pump units.

CONNECTION DIAGRAM

Rail and panel mounting



Socket mounting



Web:

Mail:

ORDERING INFORMATION

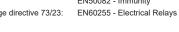
INPUT	Frequency	EXAMPLE:	FAAA 2001 4 0 10 A A4 C
	For Namur sensor DIN 19 234	TYPE	
	Optocoupler for external 24 VDC supply	FXAA 12 V supply	FXAA
	NPN - PNP	FAAA 24 V supply	FAAA
	Transformer, 30 - 500 VAC	FXBA 12 V supply	FXBA
		FABA 24 V supply	FABA
Sensitivity	Adjustable A version 10 - 5120 Hz	INPUT FREQUENCY RANGE	
	50 -100 % of specified range in order code	10 - 20 Hz	2001
Max frequency input	approx. 2 x high range	20 - 40 Hz	4001
		40 - 80 Hz	8001
Input resistance	2.0 k Ω for 20 V input range	80 - 160 Hz 160 - 320 Hz	1602
	20 k Ω for 100 V input range	320 - 640 Hz	6402
	360 k Ω for 500 V input range	640 - 1280 Hz	1283
Min. voltage req.	0.5 V for 20 V input range	1280 - 2560 Hz	2563
5 1	10 V for 100 V input range	2560 - 5120 Hz	5123
	30 V for 500 V input range		
PERFORMANCE PARAMETER		INPUT	
TIMING		Namur DIN 19 234	0
Response time	< 300 msec.	Optocoupler NPN - PNP	1
ELECTRICAL	\$ 500 maco.	Transformer 0.5 to 20 V	3
	Typ. ± 0.04 % / °C	10 to 100 V 30 to 500 V	4
Temp. dependence	51	30 to 500 V	5
Supply dependence	Typ. ± 0.01 % / % ∆U	LATCHING	
		Relay not latching	0
OUTPUT	Relay, 2 x 1 C/O	Relay latching	1
Contact rating	6 A, 250 VAC, 1500 W		
Mechanical life	30 Million operations	No test	00
Optocoupler		TEST ONLY TYPE FXBA & FABA DIN RAIL	
Transistor rating	10 mA, 50 VDC	Test set point - 10 %	10
		ADJUSTMENT	
SUPPLY	AC / DC vlotage	Fixed sensitivity	FI
Housing 45mm VOX:		Trimpot. adj.	Α
FRAA	12V AC/DC		
FRBA	24V AC/DC	45 mm. 2 x 1 C/O DIN RAIL mounting	A4
Voltage range	AC: - 20 % to + 15 %	35 mm. 2 x 1 C/O 11pin.Socket mounting	E3 I
	DC: - 25 % to + 33 %	CODE	
Power consumption	2 W	Code end	C
		Extended code	E
GENERAL			
Temperature range	- 25 °C to + 55 °C		
Humidity	Up to 90 % RH non-condensing		
Dielectric test voltage	Input to supply 3000 VAC		
	Coil to relay contacts 4000 VAC Relay contact to relay contact 2500 VAC		
Weight	0.23 kg		
	0.20		

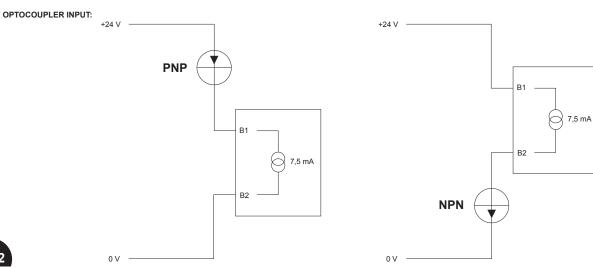
CE

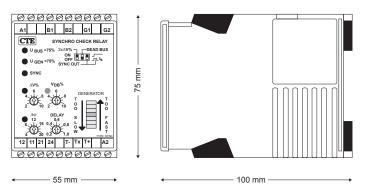
EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity







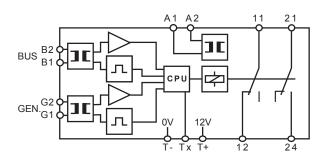


SYNCHRO CHECK RELAY Type: SYND

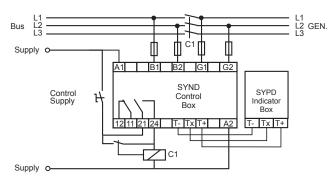
FEATURES

- Multi function check relay
- Extremely compact
- Rail mounting for easy cabling on the baseplate
- Three wire interface to an optional panel indicator
- Microcontroller and SMD technic for accurate and reliable function.
- LED indication of bus and generator status

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM



Description:

The synchro check relay type SYND is a multifunction unit that can be set to both constant or pulse output as well as to enable or disable synchronization to a "dead bus". The unit is designed with a micro controller to monitor the bus and the generator voltage, as well as the phase differential between two grids.

The SYND ensure the right conditions before the connection of the generator to the bus, in order to avoid damage to the generator and malfunction or damage to the connected equipment.

The unit is specially designed for DIN rail mounting on the base of the control box for an easy connection to the two bus systems.

For a front panel indication of the function, the SYND can be connected through a simple three wire digital interface to the optional panel indicator type SYPD.

Operation:

Dead Bus OFF: When the voltage on the Mains Bus, L1 - L2, and the Generator Bus, L1 - L2, both are above 75% of the nominal value, the SYND will monitor the voltage difference ΔV %. As soon as ΔV is below the set limit, the SYND will start monitoring the phase difference $\Delta \phi$. If the phase difference $\Delta \phi$ is continuously below the set limit during the elapse of the set delay time t_d and the voltages still within the limits, the internal relay will pull in for 100 m sec. if pulse output is selected, or stay in as long as the conditions are within the limits for synchronisation.

Dead Bus ON: Be careful when this function is selected. Personal injury can occur if the bus is disconnected for maintenance. Too the load of the generator can be excessive. When the Mains Bus voltage is detected to be under the Dead Bus V_{DB} % set limit V the Mains Bus is defined to be dead and the internal relay will pull in if the Generator voltage is above 75% of nominal value. The relay will drop out or stay in according to the function setting on the SYPD as described above.



INPUT

Nominal voltage Max. input

PERFORMANCE PARAMETERS

ELECTRICAL Supply dependence Temp. dependence

OUTPUT

Sync pulse delay Sync pulse relay Contact rating Mechanical life Sync pulse Output for SYPD indicator

SUPPLY

AC supply with transformer

DC supply

Frequency range Power consumption

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

CE EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

TYPICAL SETTING ∆V% setting

C1 closing delay $\begin{array}{l} \Delta \phi \text{ setting} \\ DELAY \text{ setting} \\ \text{Min. time for 1 rotation 0-360 deg.} \\ \text{Max. frequency diff.} \\ \text{Max. sync error} \end{array}$

Min. time for 1 rotation 0-360 deg. in sec.

Frequency diff. in Hz

Max. sync error in deg.

0,2 to 1 sec. adjustable < 0.01 % / % ΔU supply < 0.02 % / °C 200 ms. to 1sec. adjustable 1 x C/O 6 A, 250 VAC, 1500 W 30 Million curdes

Specify from 110 to 500 V Unom. x 1.5

6 A, 250 VAC, 1500 W 30 Million cycles 100 ms. or constant B7 0 VDC B8 Digital output B9 12 VDC

AC voltage, Nominal ± 20 % 24 V (19,2 to 28,8 V) 110 V (88 to 132 V) 230 V (184 to 276 V) 400 V (320 to 480 V) 440 V (352 to 528 V)

DC Voltage, Nominal -20 % to +33 % 12V (From 9,6 to 16V) 24V (From 16 to 32V)

45 to 440 Hz (transformer) 4 VA, 3 W

- 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing Input to AC supply 3750 VAC Coil to relay contacts 3750 VAC 0.28 kg

International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity 3: EN60255 - Electrical Relays

Set for max. differantial $(U_{\scriptscriptstyle BUS}$ - $U_{\scriptscriptstyle GEN})$ voltage in % of $U_{\scriptscriptstyle GEN}$

0-360 deg.	25 mS	50 mS	100 mS	200 mS	400 mS
	± 15 deg.	± 15 deg.	± 10 deg.	± 7 deg.	± 5 deg.
	0.5 sec.	0.5 sec.	0.5 sec.	0.5 sec.	0.5 sec.
	6 sec.	6 sec.	9 sec.	12.86 sec.	18 sec.
	0.17 Hz	0.17 Hz	0.11 Hz	0.08 Hz	0.06 Hz
	16.5 deg.	18 deg.	14 deg.	12.6 deg.	13 deg.

= $\frac{180}{\Delta \phi \text{ setting}}$ x delay setting

time for 1 rotation 0-360 deg.

= $\Delta \phi$ setting + $\left(\frac{\Delta \phi \text{ setting x 2}}{\text{DELAY setting}} \times \text{C1 closing delay}\right)$



EXAMPLE:

TYPE Syncho Check Relay

VOLTAGE BETWEEN PHASES The first three figures of the voltage in Volt e.g. 400 V

Followed by: 1 for V = 10.0 to 99.9 2 for V = 100 to 999

 SUPPLY VOLTAGE

 18-360
 VDC
 and 20-240 VAC

 99-140
 VAC
 and 20-240 VAC

 198-264
 VAC
 and 20-240 VAC

 342-484
 VAC
 and 20-240 VAC

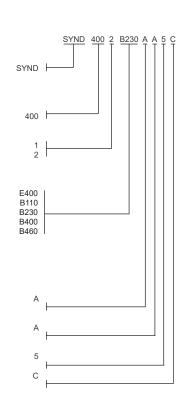
 374-506
 VAC
 and 20-240 VAC

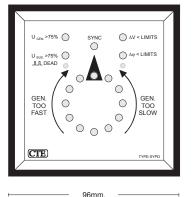
ADJUSTMENT Trimpot A adjutable

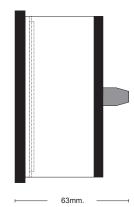
HOUSING Rail mounting.(internal transformer)

SIZE 55 mm.

CODE END





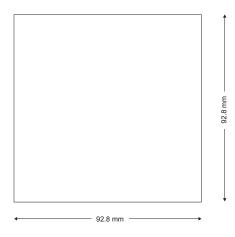


19u

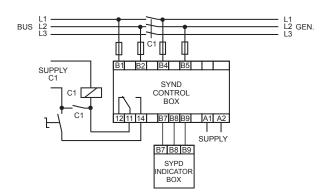
FEATURES

- Remote indication
- Easy three wire connection
- No connection to high voltage

PANEL HOLE



CONNECTION DIAGRAM



PANEL INDICATOR FOR SYNCHRO CHECK RELAY Type: SYPD

Description:

The indicator type SYPD, is designed to give a remote visual indication of the status of two generators or a generator and the mains as registered by the Synchro Check Relay type SYND. For an easy installation, the SYPD is using a three wire serial interface to the SYND. Mechanically, the SYPD is delivered in a standard DIN case 96 x 96 mm. IP65 can be achieved by use of a silicon rubber cover.

Operation:

The SYPD displays U_{bus}>75% or a Dead Bus, U_{gen}>75%, Δ V<limit and $\Delta \phi$ <limit. The green LEDs are ON when the corresponding values are within the tolerances. When the synchronisation is achieved, the Sync LED, displaying the status of the relay in the SYND, gives a short blink or stays ON, depending on the selected function of the SYND. The difference in frequencies, between the two bus systems, is indicated by a running light on the circular LEDs at the scale centre. The larger the difference in frequency - the higher the velocity of the running light. One revolution per sec. corresponds to one Hz difference. The direction of the running light depends on whether the generator is too fast or too slow to cut in.

Application:

Front panel indication of the status of the two bus systems and the function of the Synchro Check Relay SYND.

Specification:

Box and frame

Dimensions as per DIN43700 and DIN 43718 IP52 (IP65) according to IEC 144 and DIN 40050 Heat resistant ABS Self extinguishing as per UL 94 Glass or Macrolon front

Base

Terminals IP20 max. 2mm Heat resistant PP0 Self extinguishing as per UL94

Temperature range Humidity Weight - 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing 0.24 kg



EMC directive 89/336: EN50081 -EN50082 -Low voltage directive 73/23: EN60255 -

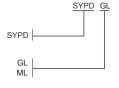
International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays

ORDERING INFORMATION

EXAMPLE:

TYPE Panel indicator

FRONT Glass Macrolon



Web:

Mail:

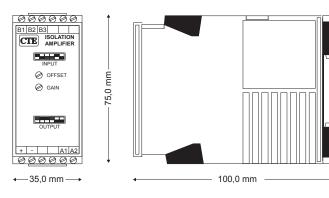






ISOLATION AMPLIFIER

Type: AISA



FEATURES

- Galvanic separation > 4kV
- 8 programmable input ranges
- 8 programmable output ranges
- Excellent linearity
- Small outlines

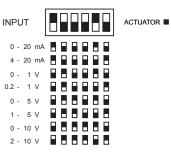
Description:

The isolation amplifier is buildt with a linear optocoupler. It is designed for galvanic separation and conversion between different standards of analog input and output signals. Linearized optic transmission is used to achieve high accuracy.

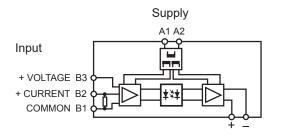
Application:

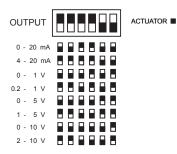
To interface between different kinds of analog sensors and receiving instruments, such as indicators, recorders, alarm units and PLCs.

PROGRAMMABLE FEATURES

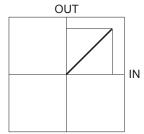


CONNECTION DIAGRAM Rail mounting



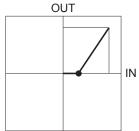


OUTPUT CHARACTERISTICS



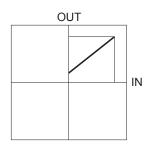
Input: 0 - 20 mA, 0 - 1 V, 0 - 5 V, 0 - 10 V

Output: 0 - 20 mA, 0 - 1 V, 0 - 5 V, 0 - 10 V



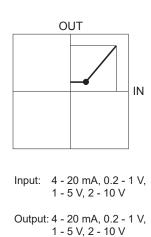
Input: 4 - 20 mA, 0.2 - 1 V, 1 - 5 V, 2 - 10 V

Output: 0 - 20 mA, 0 - 1 V, 0 - 5 V, 0 - 10 V



Input: 0 - 20 mA, 0 - 1 V, 0 - 5 V, 0 - 10 V

Output: 4 - 20 mA, 0.2 - 1 V, 1 - 5 V, 2 - 10 V



Web:

Mail:



ORDERING INFORMATION

INPUT

INPUT								
Programmable with dipswitch	Range							
	0	-	20	mA	Max. input	100	mA	
	4	-	20	mA	Max. input			
	0	-	1	V	Max. input	50	V	
	0.2	2 -	1	V	Max. input	50	V	
	0	-		V	Max. input	50	V	
	1	-		V	Max. input			
	0	-	10	V	Max. input		V	
	2	-	10	V	Max. input			
Adjustable type "A"								
Offset potmeter.	+ 1	00 9	% off	full sca	ale			
Gain potmeter.	10 - 110 % off full scale.							
Gain politicici.	10		0 /0	on run .	scale.			
Input resistance								
Voltage		Approx. 28 kΩ						
Current	10	Ω						
PERFORMANCE PARAMETERS	3							
TIMING								
Response time	< 1	00 1	msed					
ELECTRICAL								
Precision		Class 0.5 according to DIN / EN60688						
Linearity		< 0,2 %						
Ripple	< 0).5 %	6 pp					
Temp. dependence				% °C				
Supply dependence	± 0	0.01	%/	% ΔU				
OUTPUT								

TYPE Analog isolation amplifier SUPPLY VOLTAGE 18-360 VDC and 20-264VAC 20-28 VAC 99-140 VAC 198-264 VAC 342-484 VAC

EXAMPLE:

ADJUSTMENT Input offset & gain adjustable

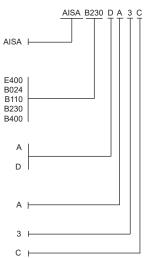
Input offset & gain fixed

HOUSING Rail mounting (without transformer)

SIZE

35 mm.

CODE END



OUTPUT

Programmable with dipswitch	Rai	nge			Load	
	0	-	20	mA	Max. Ω	500
	4	-	20	mΑ	Max. Ω	500
	0	-	1	V	Min. Ω	100
	0.2	-	1	V	Min. Ω	100
	0	-	5	V	Min. Ω	250
	1	-	5	V	Min. Ω	250
	0	-	10	V	Min. Ω	1000
	2	-	10	V	Min. Ω	1000

The output amplifier is protected against open and short circuit.

SUPPLY

AC and DC with isolated switchmode	18-360 VDC and 20-264 VAC supply
AC supply range with transformer	24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 99 to 140 V) 230 V (From 198 to 264 V) 400 V (From 342 to 484 V)
Frequency range Power consumption	45 to 440 Hz (transformer) 2.5 VA, 1.1 W

GENERAL

Temperature range Humidity	- 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensi	ng
Dielectric test voltage	Between input and output	3000 VAC 4000 VAC
	Between input and supply Between supply and output	4000 VAC 4000 VAC
Weight	0.12 kg	4000 1/10

W

CE

EMC	directive	89/336:
-----	-----------	---------

	EN50082 - Immunity
73/23:	EN60255 - Electrical Relays
	EN60688 - Measuring transducers

International Standards EN50081 - Emission



mV TRANSMITTER Type: AISB

 B1B2|B3
 ISOLATION

 ISOLATION
 ISOLATION

FEATURES

- mV to standard Current/Voltage conversion
- Galvanic separation > 4 kV
- 4 programmable input ranges
- 8 programmable output ranges
- Excellent linearity
- Small outline

Description:

The mV transmitter is designed to convert low level noise sensitive signals into high level signals and improve the noise immunity by adding a galvanic separation.

AISB is build with a linearized optic transmission for high accuracy. The mV transmitter is a version of the isolation amplifier.

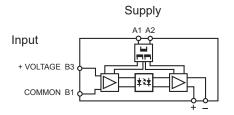
Application:

The mV transmitter is designed for the transmission of signals from distant sensors to the control room or for interface between sensor and PC or PLC. Sensors can be of any kind like: Shunt, measuring bridges or used in weight cells or in temperature units.

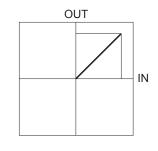
PROGRAMMABLE FEATURES

CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting

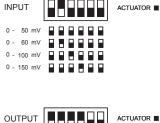


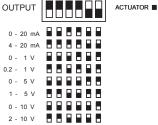
OUTPUT CHARACTERISTICS

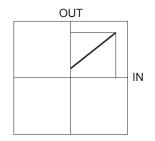


Input: 0 - 50 mV, 0 - 60 mV, 0 - 100 mV, 0 - 150 mV

Output: 0 - 20 mA, 0 - 1 V, 0 - 5 V, 0 - 10 V







Input: 0 - 50 mV, 0 - 60 mV, 0 - 100 mV, 0 - 150 mV

Output: 4 - 20 mA, 0.2 - 1 V, 1 - 5 V, 2 - 10 V

ORDERING INFORMATION

INPUT Programmable with dipswitch	Range 0 - 50 mV Max.input ±20 V	EXAMPLE: TYPE mV Transmitter	AISB B230 D A 3 C
Adjustable type "A"	0 - 60 mV Max. input ±20 V 0 - 100 mV Max. input ±20 V 0 - 150 mV Max. input ±20 V	SUPPLY VOLTAGE 18-360 VDC and 20-264VAC 20-28 VAC 99-140 VAC 198-264 VAC 342-484 VAC	E400 B024 B110 B230 B400
Offset potmeter.	± 100 % off full scale.	ADJUSTMENT	
Gain potmeter.	10 - 110 % off full scale.	Input offset & gain adjustable	A
Input resistance Voltage Current	Approx. 28 kΩ 10 Q	Input offset & gain fixed	D
		HOUSING Rail mounting (without transformer)	A
PERFORMANCE PARAMETERS	;		
TIMING		SIZE	
Response time ELECTRICAL	< 100 msec.	35 mm.	3
Precision	Class 0.5 according to DIN / EN60688	CODE END	С
Linearity Ripple	< 0,2 % < 0.5 % pp		
Temp. dependence	± 0.05 % / % °C		
Supply dependence	± 0.01 % / % ΔU		
OUTPUT			
Programmable with	Range Load		
dipswitch	0 - 20 mA Max.Ω 500		
	4 - 20 mA Max. Ω 500		
	0 - 1 V Min. Ω 100 0.2 - 1 V Min. Ω 100		
	$0 - 5 V$ Min. Ω 250		
	1 - 5 V Min. Ω 250		
	0 - 10 V Min. Ω 1000 2 - 10 V Min. Ω 1000		



0	-	20	mA	Max. Ω
4	-	20	mA	Max. Ω
 0	-	1	V	Min. Ω
0.2	-	1	V	Min. Ω
0	-	5	V	Min. Ω
1	-	5	V	Min. Ω
0	-	10	V	Min. Ω
2	-	10	V	Min. Ω

The output amplifier is protected against open and short-circuit.

SUPPLY

SUPPLY AC and DC with isolated switchmode suppl	18-360 VDC and 20-264 VAC y
AC supply range with transformer	24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 99 to 140 V) 230 V (From 198 to 264 V) 400 V (From 342 to 484 V)

Frequency range	
Power consumption	

GENERAL

Temperature range Humidity	- 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing	9
Dielectric test voltage	Between input and output Between input and supply Between supply and output	3000 VAC 4000 VAC 4000 VAC
Weight	0.12 kg	

((

EMC	directive 89/336:

Low voltage directive 73/23

	International Standards
	EN50081 - Emission
	EN50082 - Immunity
23:	EN60255 - Electrical Relays EN60688 - Measuring transducers

45 to 440 Hz (transformer) 2.5 VA, 1.1 W





ISOLATION AMPLIFIER

Type: UISA and UISB

← 35.0 mm →

A1 A2 000000

000000

GAIN

B1 CTE O OFFSE

FEATURES

- Galvanic separation > 4kV
- 16 programmable input ranges

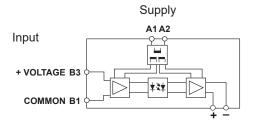
75,0 mm

100.0 mm

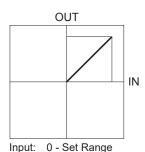
- 8 programmable output ranges
- Excellent accuracy and linearity

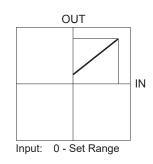
CONNECTION DIAGRAM Rail mounting





OUTPUT CHARACTERISTICS





Output: 0 - 20 mA, 0 - 1 V, 0 - 5 V, 0 - 10 V

Output: 4 - 20 mA, 0.2 - 1 V, 1 - 5 V, 2 - 10 V

Description:

The isolation amplifier UISA is developed to meet high demands for accuracy, quality and flexibility. With 16 selectable DC voltage inputs and 8 selectable standard outputs, it covers a broad range of applications. As an option, the units can be supplied with adjustable gain and offset. The gain adjustment can be set to expand 10% of the input range to the full output range, and the offset can offset the range up to ± 100%. By using the full offset an increasing signal on the input, can be converted to a decreasing signal on the output. UISB is a reduced version with 4 to 20 mA output only.

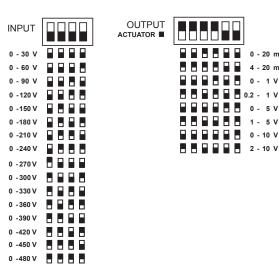
Operation:

By means of a high performance linearized optic transmission (class. 0.2), the input and the output is galvanic separated with an isolation voltage of more than 4kVac. The UISA and UISB is designed to be used with a range of dc and ac supply voltages, that all include galvanic isolation of more than 4kVac from the supply to both the Input and the output circuitry.

Application:

To interface and monitor DC voltages and convert the actual voltage to a standard signal being used as an input to a PC, a PLC or any other electronic device for control or alarm purpose.

PROGRAMMABLE FEATURES





0 - 20 mA

4 - 20 mA

1 V

0 -1 V

0 -5 V

1 -5 V

0 - 10 V

ORDERING INFORMATION

INPUT Programmable with dipswitch Version 3048	0 to 30, 60, 90, 120, 150, 180, 21 300, 330, 360, 390, 420,450, and Max. Input 630Vdc		EXAMPLE: TYPE 8 selectable outputs Fixed output: 4-20mA	UISA UISB	UISA 3048 B230 D A 3 C
Adjustable type "A" Offset potmeter. Gain potmeter.	± 100 % off full scale. 10 - 110 % off full scale.		INPUT Set range from 30V to 480V	3048	
Input resistance	B1 to B3 Approx. 3.0 $M\Omega$		SUPPLY VOLTAGE 18-360 VDC and 20-264VAC 20-28 VAC	E400 B024	
PERFORMAMCE PARAMETERS	6		99-140 VAC	B110	
TIMING	. 100		198-264 VAC	B230	
Response time ELECTRICAL	< 100 msec.		342-484 VAC	B400	
Precision	Class 0.5 according to DIN / EN6	60688	ADJUSTMENT		
Linearity	< 0,2 %		Input offset & gain adjustable	A	
Ripple	< 0.5 % pp ± 0.05 % / % °C		lower for the second formal		
Temp. dependence Supply dependence	± 0.05 % / % ΔU		Input offset & gain fixed	DI	
			HOUSING		
OUTPUT			Rail mounting (without transformer)	A	
Programmable with	Range Load				
dipswitch		500	SIZE	2	
		500 500	35 mm.	3	
		100	CODE END	с —	
		100	CODE END		
		250			
		250			
		1000			
	2 - 10 V Min. Ω 1	1000			

The output amplifier is protected against open and short circuit.

SUPPLY AC and DC

AC and DC with isolated switchmode su	18-360 VDC and 20-264 VAC apply
AC supply range with transformer	24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 85 to 127 V) 230 V (From 187 to 264 V) 400 V (From 323 to 457 V)
Frequency range Power consumption	45 to 440 Hz (transformer) 2.5 VA, 1.1 W

GENERAL

Temperature range	- 25 °C to + 55 °C	
Humidity	Up to 90 % RH non-condensi	ng
Dielectric test voltage	Between input and output	400
-	Between input and supply	400
	Between supply and output	400
Weight	0.12 kg	

CE

EMC	directive	89/336:	

Low	voltage	directive	73/23:

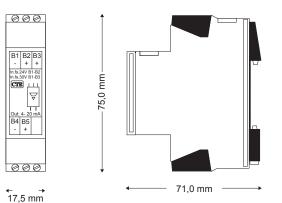
000 VAC 000 VAC 000 VAC 0.12 kg

EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays EN60688 - Measuring transducers

International Standards



VOLTAGE CONVERTER AND LOOP ISOLATOR Type: UIDA



FEATURES

- Loop powered isolator
- Input 4,8 24V and 6 30V
- Prevents interference from electrostatic fields and ground loops
- Working voltage up to 1000 VRMs
- Transient overvoltage up to 8000 Vpeak
- **Excellent linearity**
- Small outlines, 17,5 mm. wide

Description:

The loop isolator is designed to convert a voltage signal on the input into a 4 - 20mA current output. The use of a galvanic separation between the input and the output prevents signal distortion and instrumentation damages due to electrical noise, voltage spikes and ground loop currents. The UIDA does not need an external supply, as the input is powered from the voltage source and the output is powered from the loop. The insulation is based on a high performance linear optocoupler with an excellent linearity and a low coupling capacitance.

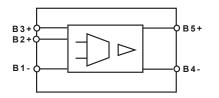
Application:

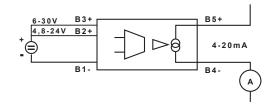
FUNCTION DIAGRAM

For use in instrumentation with current loop I/O as used by PLCs, sensors, recorders, indicators, alarm units etc.

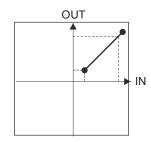
CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting





INPUT/OUTPUT CHARACTERISTICS



Input: 4,8 - 24V or 6 - 30V Output: 4 - 20mA



Web:

Mail:

ORDERING INFORMATION

INPUT

INPUT			<u>UIDA</u> 24 30 2008 A 1 C
4,8 - 24V 6 - 30V	Min. func. input 4,8 / 6,0V Max. cont. input 36V	TYPE Voltage converter and loop isolator	
PERFORMANCE PARAMETERS TIMING Response time	\$ < 10 msec.	INPUT Max. range A 24V	24
ELECTRICAL Precision Linearity	Class 0.5 according to DIN / EN60688 < 0.02 %	Max. range B 30V	30
Temp. dependence	< 0.02 % / °C	OUTPUT 4 - 20mA	2008
OUTPUT		HOUSING Rail mounting	A
Loop supplied 4 - 20 mA Max. load	Loop voltage, 8 - 32 V Max. voltage, 36 V 600 Ω. @ 20 V Loop voltage	SIZE 17,5 mm.	1
ISOLATION CHARACTERISTICS	8	CODE END	С ————
Capacitance	< 1 pF, input/output		
Safety approval	According to:		

Temperature range Humidity Weight

GENERAL

- 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing 0.044 kg

UL1577 (5 kVRMS/1 min. rating)

BSI: BS415; 1990 BS7002; 1992 BS EN60950; 1992 EN41003; 1991

VDE 0884/06.92 (VIORM = 1 kVRMS)

CE EMC directive 89/336:

International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity

Low voltage directive 73/23:

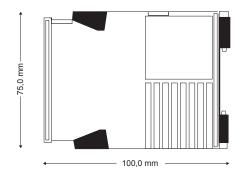
EN60255 - Electrical Relays





TRIPLE LOOP ISOLATOR Type: AITA





FEATURES

- 3 Loop isolators 4 20 mA in one unit ٠
- Prevent lightning from spreading over the system
- Working voltage max.: 1000 VRMs
- Transient overvoltage max.: 8000 Vpeak
- **Excellent linearity** •
- Small outlines, 35 mm. wide

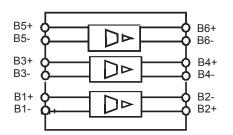
Description:

The loop isolator is designed to separate a 4 - 20 mA loop into two galvanically separated 4-20 mA loops in order to prevent signal distortion and instrumentation damages due to electrical noise or voltage spikes and ground loop currents. The insulation is based on a high performance linear optocoupler with an excellent linearity and a low coupling capacitance.

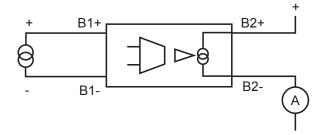
Application:

For use in instrumentation with current loop I/O as used by PLCs, sensors, recorders, indicators, alarm units etc.

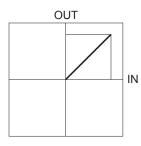
CONNECTION DIAGRAM Rail mounting



FUNCTION DIAGRAM



INPUT/OUTPUT CHARACTERISTICS



Input: 4 - 20 mA Output: 4 - 20 mA



Mail:



ORDERING INFORMATION

AITA A 3 C

INPUT

4 - 20 mA Loop supplied	Max. input 100 mA Voltage drop, Max. 7 V	TYPE Triple loop isolator	
PERFORMANCE PARAMET TIMING Response time	ERS < 10 msec.	HOUSING Rail mounting	A
ELECTRICAL Precision Linearity	 Class 0.5 according to DIN / EN60688 < 0.02 % 	SIZE 35 mm.	3
Temp. dependence Supply dependence	± 0.02 % / °C ± 0.01 % / % ΔU	CODE END	C
OUTPUT			
Loop supplied 4 - 20 mA	Loop voltage, 8 - 32 V Max. voltage, 36 V		

Max. load 600 Ω. @ 20 V Loop voltage

ISOLATION CHARACTERISTICS

Capacitance	< 1 pF, input/output
Safty approval	According to:

UL1577 (5 kVRMs/1 min. rating)

VDE 0884/06.92 (VIORM = 1 kVRMS)

BSI: BS415; 1990 BS7002; 1992 BS EN60950; 1992 EN41003; 1991

GENERAL

Temperature range	- 25
Humidity	Up
Weight	0.1

- 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing 0.12 kg

CE EMC directive 89/336:

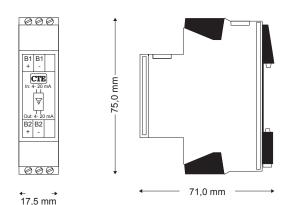
 EMC directive 89/336:
 EN50081 - Emission EN50082 - Immunity

 Low voltage directive 73/23:
 EN60255 - Electrical

EN60255 - Electrical Relays EN60688 - Measuring transducers

International Standards







LOOP ISOLATOR Type: AITB

FEATURES

- 4 20 mA Loop powered isolator
- Prevent lightning from spreading over the system
- Working voltage up to 1000 VRMs
- Transient overvoltage up to 8000 Vpeak •
- **Excellent linearity** •
- Small outlines, 17,5 mm. wide

Description:

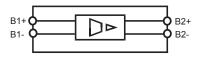
The loop isolator is designed to separate one 4 - 20 mA loop into two galvanically separated 4-20 mA loops in order to prevent signal distortion and instrumentation damages due to electrical noise, voltage spikes and ground loop currents. The insulation is based on a high performance linear optocoupler

with an excellent linearity and a low coupling capacitance.

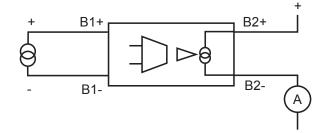
Application:

For use in instrumentation with current loop I/O as used by PLCs, sensors, recorders, indicators, alarm units etc.

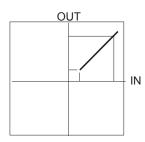
CONNECTION DIAGRAM Rail mounting



FUNCTION DIAGRAM



INPUT/OUTPUT CHARACTERISTICS



Input: 4 - 20 mA Output: 4 - 20 mA

Mail:

ORDERING INFORMATION

INPUT

INPUT			AITB A 1 C
4 - 20 mA Loop supplied	Max. input 100 mA Voltage drop, Max. 7 V	TYPE Loop isolator	AITB -
PERFORMANCE PARAMETERS	5	HOUSING Rail mounting	A
Response time ELECTRICAL Precision	< 10 msec. Class 0.5 according to DIN / EN60688	SIZE 17,5 mm.	1
Linearity Temp. dependence Supply dependence	<pre>< 0.02 % ± 0.02 % / °C ± 0.01 % / % DU</pre>	CODE END	с ————
OUTPUT			
Loop supplied 4 - 20 mA Max. load	Loop voltage, 8 - 32 V Max. voltage, 36 V 600 Ω. @ 20 V Loop voltage		

ISOLATION CHARACTERISTICS

Capacitance	< 1 pF, input/output
Safety approval	According to:
	UL1577 (5 kVRMS/1 min. rating)

VDE 0884/06.92 (VIORM = 1 kVRMS)

BSI: BS415; 1990 BS7002; 1992 BS EN60950; 1992 EN41003; 1991

GENERAL

Temperature range Humidity Weight

- 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing 0.044 kg

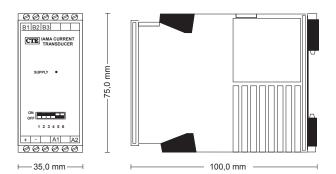


International Standards EN50081 - Emission EN50082 - Immunity

Low voltage directive 73/23:

EN60255 - Electrical Relays EN60688 - Measuring transducers



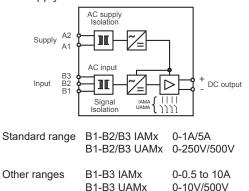


FEATURES

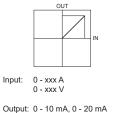
- Standard dual range. Current: 1A and 5A or Voltage: 250V and 500V
- All ranges class 0.5 according to EN60688. Class 0.2 on request
- 8 outputs available on IAMA and UAMA
- Isolation > 4kV. Input, output and supply.
- All standard AC voltages for power supply. Combined AC and DC supply as option
- Version with plug-in supply modules for easy stocking

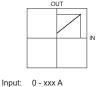
FUNCTION DIAGRAM

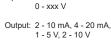
AC Supply



OUTPUT CHARACTERISTICS

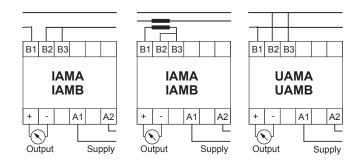






0 - 5 V, 0 - 10 V **CONNECTION DIAGRAM**

Rail mounting





CURRENT AND VOLTAGE TRANSDUCERS Type: IAMA, UAMA IAMB, UAMB

Description:

The transducers type IAMA for current and UAMA for voltage are developed to meet high demands for quality and by offering 8 selectable outputs it covers a broad range of applications. IAMB and UAMB are reduced versions with 4 to 20mA output only.

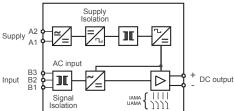
Operation:

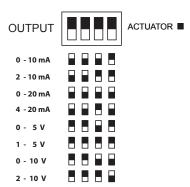
The input current or voltage is, by means of a high-grade transformer (class. 0.2) with an isolation voltage of more than 4kV, galvanic isolated from the transducer circuitry and the output. After the transformer the measured signal is rectified, averaged and corresponding to the DIP-switch settings, converted to the required current or voltage output signal.

Application:

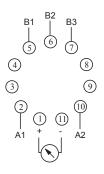
PLC, PC and microprocessor controlled Instrumentation.







Socket mounting



Transformervej 31 2860 Søborg - Denmark

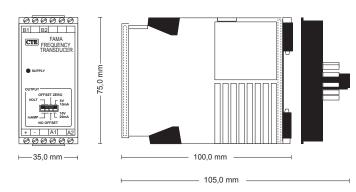
Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005

INPUT IAMA, IAMB	AC current	EXAMPLE:	IAMA 5000 E400 F A 3
Nominal input I _N	Specify from 0,5 to 10 A	TVDE	
Max. continuous input	1,5 x I _N or max. 10 A	TYPE	
Input registered energy	20 x I _N in 1 sec.	Current measuring transducer	
Input resistance approx. AC frequency range	0.05 W / I _R 45 to 65 Hz		IAMB
AC frequency range	45 to 05 Hz	Voltage measuring transducer	
INPUT UAMA, UAMB	AC voltage	voltage measuring transducer	UAMB
Nominal input V _N	Specify from 10 to 600 V		
Max. continuous input	40√U _N V rms. 10 V < U _N < 300 V	CURRENT RANGE - IAMA & IAMB	
	720 V [°] rms. U _N > 300 V ^{°°}	Standard 0 - 1A & 0 - 5 A	5000
Input resistance approx.	2 K W / V		
AC frequency range	45 to 65 Hz	Specified current xxxY	
		Y = Multiplier $0 = x 1.0$	
PERFORMANCE PARAMETEI	RS	9 = x 0.1	
TIMING		e.g. 0 - 1.5 A	1500
Response time	< 200 msec. 0-90% or 100-10%	e.g. 0 - 500mA	5009
ELECTRICAL	01		
Precision	Class 0.5 < 0.2 %	VOLTAGE DANCE, UAMA & UAME	
Linearity		VOLTAGE RANGE - UAMA & UAMB	5000
Supply dependence Temp. dependence	< ± 0.01 % / % ∆U supply < ± 0.01 % / °C	Standard 0 - 250 V & 0 - 500 V	5002
Ripple	< 1 % pp	Specified Voltage xxxY	
Кірріе	< 1 % pp	Y = Multiplier2 = x 100	
		1 = Multiplier2 = x 100 1= x 10	
OUTPUT		e.g. 0 - 150 V	1502
	cted against open and short circuit.	e.g. 0 - 60V	6001
	с .	3	
SUPPLY		SUPPLY VOLTAGE	
AC and DC	18-360 VDC and 20-264 VAC	18-360 VDC and 20-264 VAC	E400 I
With isolated switchmode s		19,2-28,8 VAC	B024
		38,4-57,6 VAC	B048
AC Supply		88-132 VAC	B110
Transformer supply	24, 48, 110, 230, 400, 460 V	184-276 VAC	B230
Voltage range	- 20 % to + 20 %	342-484 VAC	B400
Frequency range	45 to 440 Hz	368-552 VAC	B460
Power consumption	4 VA, 3 W		
		ADJUSTMENT	
		Input offset & gain fixed	F
GENERAL			
		HOUSING	
Temperature range	- 25 °C to + 55 °C	Rail mounting with internal supply	A
Humidity	Up to 90 % RH non-condensing	Socket 11 pin with internal supply	E
Dielectric test voltage	Input to output 4000 VAC	Socket in pin with internal supply	
	Input to supply (internal) 4000 VAC		
Mainht	Output to supply (internal) 4000 VAC	SIZE	
Weight	0.20 kg with internal supply 0.10 kg with plug-in supply module	35 mm.	3
	o. to kg with plug-in supply module		
		CODE	
C E	International Standarda	Code end	C
	International Standards	Extended code	E
EMC directive 89/336:	EN50081 - Emission		
	EN50082 - Immunity		
Low voltage directive 73/23:	EN60255 - Electrical Relays		
-	EN60688 - Measuring transducers		

ORDERING INFORMATION



FREQUENCY MEASURING TRANSDUCER Type: FAMA



FEATURES

- High input resistance .
- . Low response time
- **Excellent linearity**
- All ranges class 0.5 according to EN60688.
- 8 outputs available

FUNCTION DIAGRAM

AC Supply

- Isolation > 4kV. Input, output and supply.
- All standard AC voltages for power supply. Optional combined AC and DC supply.

Description:

The transducer type FAMA is used to measure the frequency of an input voltage. The output is a load independent DC voltage or current signal. The input can be connected directly or via transformers.

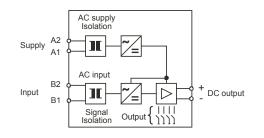
Operation:

The input voltage is transformed to a suitable signal level. At each zero-crossing the input creates a rectangular pulse with a constant height and width. The pulse train, with a frequency proportional to that of the input voltage, is filtered and in amplifier converted to a load independent DC output. The input voltage can also be used as supply voltage. The supply voltage is galvanically separated by the plug-in transformer.

Applications:

Instrumentation, PLCs, PC and microprocessor control systems .

AC/DC Supply



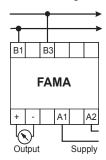
OUTPUT CHARACTERISTICS





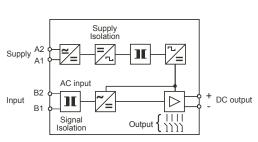
Output: 0 - 10 mA, 0 - 20 mA 0 - 5 V, 0 - 10 V

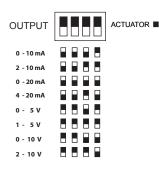
CONNECTION DIAGRAM Rail mounting



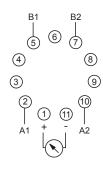
Output: 2 - 10 mA, 4 - 20 mA

1 - 5 V, 2 - 10 V





Socket mounting



Thiim A/S

Web:

Mail:

INPUT FAMA

Nominal input V_N Max. continuous input

Input resistance AC frequency range

PERFORMANCE PARAMETERS

TIMING Response time ELECTRICAL Precision

Linearity Supply dependence Temp. dependence Ripple

OUTPUT

The output amplifier is protected against open and short circuit.

SUPPLY

. .

AC and DC 18-360 VDC and 20-264 VAC with isolated switchmode supply

AC supply range
with transformer

chmode supply 24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 99 to 140 V) 230 V (From 198 to 264 V)

> - 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing Input to output 4000 VAC

Input to output 4000 V/ Input to supply (internal) Output to supply (internal)

0.20 kg with internal supply

International Standards

EN50081 - Emission EN50082 - Immunity EN60255 - Electrical Relays EN60688 - Measuring transducers

 400 V (From 342 to 484 V)

 Frequency range
 45 to 440 Hz (transformer)

 Power consumption
 2.5 VA, 1.1 W

 Frequency range
 45 to 440 Hz

 Power consumption
 2.5 VA, 1.5 W

 PLUG-IN supply module According to specifications

GENERAL

Temperature range Humidity Dielectric test voltage

Weight

CE

EMC directive 89/336:

Low voltage directive 73/23:

AC voltage Specify from 10 to 600 V $40 \cdot U_N \vee rms. 10 \vee < U_N < 300 \vee 720 \vee rms. U_N > 300 \vee approx. 2 K\Omega / V$ 0 to 5000 Hz

< 200 msec. 0-90% or 100-10% Class 0.5 < 0.2 % < ± 0.01 % / % DU supply < ± 0.01 % / °C < 1 % pp

upply

4000 VAC

4000 VAC

Followed by: 0 for Hz = 1.00 to 9.99 1 for Hz = 10.0 to 99.9 2 for Hz = 100 to 999

High level

EXAMPLE:

TYPE

VOLTAGE RANGE The first three figures of the voltage in Volt, e.g. 400 V

ORDERING INFORMATION

Frequency measuring transducer

FREQUENCY RANGE Lower level

Followed by: 0 for Hz = 1.00 to 9.99 1 for Hz = 10.0 to 99.9

2 for Hz = 100 to 999

The first three figures of the

frequency in Hz, e.g. 55.0 Hz

The first three figures of the

frequency in Hz, e.g. 45.0 Hz

Followed by:

Followed by: 1 for V = 10.0 to 99.9 2 for V = 100 to 999

SUPPLY VOLTAGE 18-360 VDC and 20-264VAC

20-28VAC 99-140VAC 198-264VAC 342-484VAC 352-576VAC

OUTPUT Programmable with dipswitch

0 - 10 mA, 2 - 10 mA, 0 - 20 mA, 4 - 20 mA, 0 - 5 V, 1 - 5V 0 - 10 V, 2 - 10 V

HOUSING Rail mounting with internal supply

Socket 11 pin with internal supply

SIZE 35 mm.

CODE Code end

Extended code

FAMA 450 1 550 1 400 2 B 230 D A 3 C FAMA xxx | 0 2 xxx 0 1 400 H 1 E400 B024 B110 B230 B400 B460 Dŀ A E Зŀ C E



MEASURING TRANSDUCER MODULE

Type: WAxA (Watt) - Active power Type: WRxA (VAr) - Reactive power

FEATURES

Small outlines

 A1
 S1
 S1
 L2
 S1
 L2
 S2

 WATT CONVERTER WADA 2005 4002 2002 5E B230 FASC
 WATT CONVERTER WADA 2005 4002
 WATT CONVERTER

> INPUT: ±200kW 3 X 400V L1-L2-L3 50Hz 200/1A CT.

OUTPUT: + -±10Vdc UPPLY: A1-A2 230Var

S1 L3 S2 + - A2

55 mm.

75 mm.

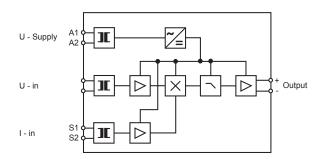
100 mm.

- · High input sensitivity
- Low response time
- Excellent linearity
- 19 outputs available
- According to EN60688

Description:

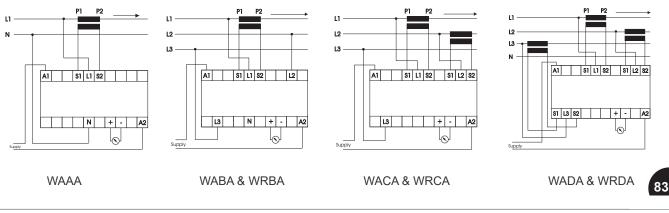
The input transformers for voltage and current separate the inputs galvanically from the converter. The signals are amplified to suitable levels and led to the multiplier. The multiplication is made by changing the voltage signal to a pulse-width modulated square wave, and the current to a voltage signal representing the amplitude of the current, thus giving a pulse area equal to the actual momentary power. Using a high frequency for the square pulses ensures an accurate measurement even with a high level of signal distortion (higher harmonics). The signal from the multiplier passes an active filter and an output circuit to ensure a low ripple and stable output signal. Output signals are short-circuit and open-circuit protected.

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



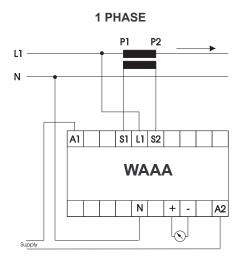
Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005

INPUT EXAMPLE: W A DA 250 5 400 2 200 2 5 E B230 FA5C Specify from 100 to 700 V 1.2 x U_{_N} 300 k\Omega Uin < 200 V Nominal voltage Max. input TYPE Input resistance Power measuring transducer w 500 kΩ Uin > 200 V Active power A R Current Reactive power Nominal current 1 A (from .../1 A current transformer) 5 A (from .../5 A current transformer) 1 - phase (only active power) 3 - phase 3 & 4 wire symmetrical load Or Δ 1.2 x I_N constant в Max. input Type .../1 A Type .../5 A 5 x I_N for 10 sec. 50 x I_N for 1 sec. 3 - phase 3 wire asymmetrical load ("Aron" coupling) 3 - phase 3 & 4 wire asymmetrical load C D Input resistance Type .../1 A 50 mΩ LOAD (Watt - VAr) Туре .../5 А 5 mΩ The first three figures of the load in Watt or VAr, e.g. 250 kW 250 PERFORMANCE PARAMETERS Followed by: 2 for W / VAr = 100 to 999 TIMING Response time < 200 msec. 2 3 for W / VAr = 1k to 9.9 4 for W / VAr = 10k to 99.9 3 4 5 ELECTRICAL Precision Class 0.5 5 for W / VAr = 100k to 999 Linearity < 0.1 % 6 for W / VAr = 1M00 to 9.99 6 Supply dependence < ± 0.01 % / % ∆U supply Temp. dependence < ± 0.02 % / °C VOLTAGE BETWEEN PHASES < 1 % pp Ripple SINGLE PHASE - PHASE VOLTAGE OUTPUT The first three figures of the voltage in Volt, e.g. 400 V 400 All output types are protected against short-circuit and opencircuit. Max. loads for accurate operation are shown in ordering Followed by: 2 for V = 100 to 999 information. 2 SUPPLY CURRENT TRANSFORMER PRIMARY NOMINAL 24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 99 to 140 V) AC supply range The first three figures of the current in Ampere, e.g. 200 A with transformer 200 230 V (From 198 to 264 V) 400 V (From 342 to 484 V) Followed by CURRENT WITH .../1 A. AC frequency range Power consumption 45 to 440 Hz 0 for A = 1.00 to 9.99 1 for A = 10.0 to 99.9 0 4 VA, 2 W 1 2 for A = 100 to 999 2 3 GENERAL 3 for A = 1k to 9.99k CURRENT WITH .../5 A. Temperature range - 25 °C to + 55 °C Up to 90 % RH non-condensing 4 for A = 1.00 to 9.994 Humidity Input to AC supply Output to AC supply 5 for A = 10.0 to 99.9 4000 VAC 4000 VAC 5 Dielectric test voltage 6 for A = 100 to 999 7 for A = 1k to 9.99k 6 7 Input to output 3000 VAC Weight 0.25 kg FREQUENCY e.g. 50Hz 50Hz 5 6 CE 60Hz OUTPUT SPECIFICATION International Standards EMC directive 89/336: EN50081 - Emission Min Max. EN50082 - Immunity kΩ kΩ EN60255 - Electrical Relays 0 to ±1 ν 0.1 Low voltage directive 73/23: A B C D 0 to ±2.5 ±5 V v 0.25 EN60688 - Measuring transducer 0 0.5 to 0 to ±7.5 v 0.75 ٥ to to ±10 1 V E F 1 0.2 v 0.1 2.5 5 CHOISE OF CURRENT TRANSFORMER 0.5 to to V 0.25 G H v 0.5 1 2 0 to 10 v Watt (or VAr) U (nom. voltage) x cos φ ±1 mA ±2.5 mA 1 - phase: -= current to to 10 J 2.5 ĸ 0 0 0 to to ±5 mΑ 2 1 L ±10 mA М Watt (or VAr) 0 to ±20 mA 0.5 N O P Q — x 0.577 = current in one phase 3 - phase: U (nom. voltage) x cos φ 0.2 to 10 1 mΑ , mA 2.5 mA 5 mA 0.5 to 2.5 2 1 to 2 4 to 10 mA R Chose your current transformer to the next standard above. to 20 mΑ 0.5 S Standard tranducer: Full output Unom. x 1 (nom. current) x 1 (cos ϕ = 1) SUPPLY VOLTAGE Calculation of full output in Watt: 1 - phase: Unom. x 1 (nom. current) x 1 (cos φ = 1) 3 - phase: Unom. x 1 (nom. current) x 1 (cos φ = 1) x $\sqrt{3}$ From 28 B024 20 to VAC 99 B110 From to 140 VAC 198 to 264 From VAC B230 From 342 to 484 VAC B400 From 352 to 576 VAC B460 HOUSING Rail mounting VOX 55mm FA5C

ORDERING INFORMATION

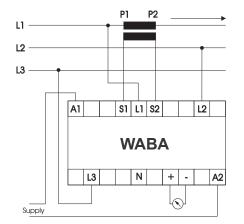


COUPLINGS FOR MEASURING ACTIVE POWER

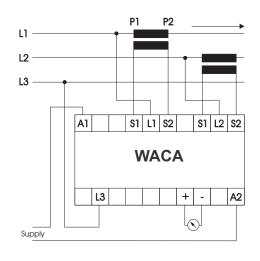


3 PHASE, 3 WIRE SYMMETRICAL LOAD

3 PHASE, 4 WIRE SYMMETRICAL LOAD

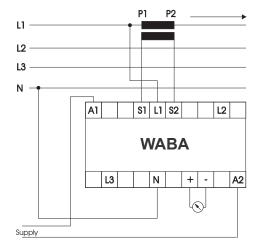


3 PHASE, 3 WIRE ASYMMETRICAL LOAD

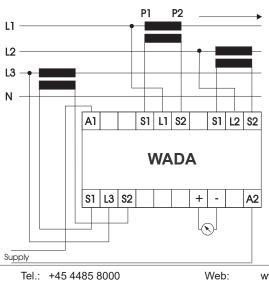


Transformervej 31

2860 Søborg - Denmark



3 PHASE, 3 or 4 WIRE ASYMMETRICAL LOAD

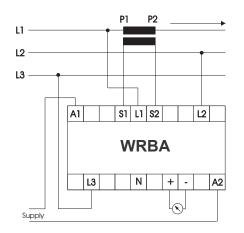


Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005

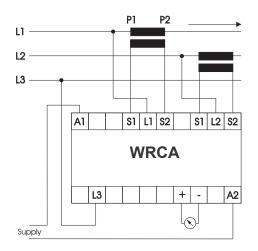
Mail:

COUPLINGS FOR MEASURING REACTIVE POWER

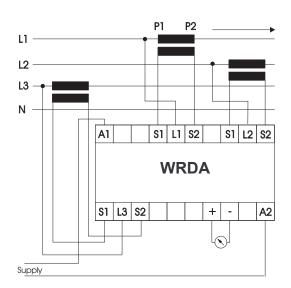
3 PHASE, 3 or 4 WIRE SYMMETRICAL LOAD



3 PHASE, 3 WIRE ASYMMETRICAL LOAD



3 PHASE, 4 WIRE ASYMMETRICAL LOAD





MEASURING TRANSDUCER MODULE fixed for: ../1A or ../5A C.T. Type: WBxA (Watt) - Active power Type: WSxA (VAr) - Reactive power

FEATURES

Small outlines

 A1
 S1
 S1
 L2
 S1
 L2
 S2

 WATT CONVERTER WADA 2005 4002 2002 5E B230 FASC
 WATT CONVERTER WADA 2005 4002
 WATT CONVERTER

> INPUT: ±200kW 3 X 400V L1-L2-L3 50Hz 200/1A CT.

OUTPUT: + -±10Vdc UPPLY: A1-A2 230Vac

S1 L3 S2 + - A2

00000000000

55 mm.

75 mm.

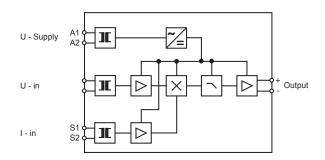
100 mm.

- · High input sensitivity
- · Low response time
- Excellent linearity
- 19 outputs available
- According to EN60688

Description:

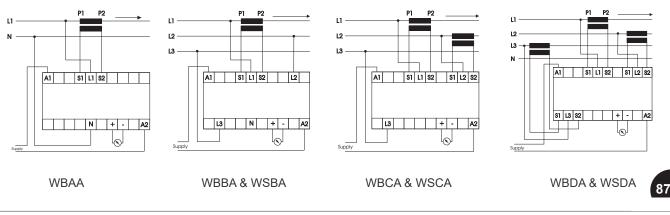
The input transformers for voltage and current separate the inputs galvanically from the converter. The signals are amplified to suitable levels and led to the multiplier. The multiplication is made by changing the voltage signal to a pulse-width modulated square wave, and the current to a voltage signal representing the amplitude of the current, thus giving a pulse area equal to the actual momentary power. Using a high frequency for the square pulses ensures an accurate measurement even with a high level of signal distortion (higher harmonics). The signal from the multiplier passes an active filter and an output circuit to ensure a low ripple and stable output signal. Output signals are short-circuit and open-circuit protected.

FUNCTION DIAGRAM



CONNECTION DIAGRAM

Rail mounting



Tel.: +45 4485 8000 Fax: +45 4485 8005

INPUT EXAMPLE: W B D A 400 2 5000 5 E B230 FA5C Specify from 100 to 700 V 1.2 x U_{_N} 300 k\Omega Uin < 200 V Nominal voltage Max. input TYPE Input resistance Power measuring transducer W 500 kΩ Uin > 200 V В Active power Current Reactive power s Nominal current 1 A (from .../1 A current transformer) 5 A (from .../5 A current transformer) 1 - phase (only active power) 3 - phase 3 & 4 wire symmetrical load Or Α 1.2 x I_N constant в Max. input Type .../1 A Type .../5 A $5 \times I_N$ for 10 sec. 50 x I_N for 1 sec. 3 - phase 3 wire asymmetrical load ("Aron" coupling) 3 - phase 3 & 4 wire asymmetrical load C D Input resistance Type .../1 A 50 mΩ VOLTAGE BETWEEN PHASES Type .../5 A 5 mΩ SINGLE PHASE - PHASE VOLTAGE The first three figures of the voltage in Volt, e.g. 400 V PERFORMANCE PARAMETERS 400 TIMING Response time < 200 msec. Followed by: 2 for V = 100 to 999 2 ELECTRICAL Precision Class 0.5 CURRENT TRANSFORMER PRIMARY NOMINAL Linearity < 0.1 % Supply dependence < ± 0.01 % / % △U supply CURRENT WITH .../1 A 1000 Temp. dependence Ripple < ± 0.02 % / °C CURRENT WITH .../5 A 5000 < 1 % pp FREQUENCY e.g. 50Hz OUTPUT 50Hz 5 60Hz 6 All output types are protected against short-circuit and opencircuit. Max. loads for accurate operation are shown in ordering OUTPUT SPECIFICATION information. Min Max. k Ω 0.1 SUPPLY kΩ 0 to ±1 ν A B C D 24 V (From 20 to 28 V) 110 V (From 99 to 140 V) ±2.5 V AC supply range 0 to v 0.25 0 0.5 with transformer to ±5 230 V (From 198 to 264 V) 0 V 0.75 to ±7.5 400 V (From 342 to 484 V) 0 ±10 1 to to V 1 E F 0.2 v 0.1 2.5 5 AC frequency range Power consumption 45 to 440 Hz 0.5 1 to to V V 0.25 G H 4 VA, 2 W 0.5 to 10 V 2 0 0 1 GENERAL to to ±1 mA 10 J ±2.5 mA 2.5 ĸ Temperature range - 25 °C to + 55 °C 0 to to Up to 90 % RH non-condensing ±5 mA 2 1 L Humidity Input to AC supply Output to AC supply 0 0 ±10 mA M N O P Dielectric test voltage 4000 VAC to to to ±20 mA 0.5 4000 VAC 0.2 mΑ 10 Input to output 3000 VAC 1 2.5 mA 5 mA 2.5 2 0.5 Weight 0.25 kg Q 1 to 2 4 to 10 mΑ R CE to 20 mΑ 0.5 S International Standards EMC directive 89/336: EN50081 - Emission SUPPLY VOLTAGE EN50082 - Immunity B024 EN60255 - Electrical Relays From 20 to 28 VAC Low voltage directive 73/23: 99 to 140 VAC 198 to 264 VAC B110 From EN60688 - Measuring transducer From B230 342 to 484 VAC From B400 From 368 to 552 VAC B460 CHOISE OF CURRENT TRANSFORMER HOUSING Watt (or VAr) U (nom. voltage) x cos φ Rail mounting VOX 55mm FA5C 1 - phase: __ - = current

ORDERING INFORMATION

Watt (or VAr) - x 0.577 = current in one phase 3 - phase: U (nom. voltage) x cos φ

Chose your current transformer to the next standard above.

Standard tranducer: Full output Unom. x 1 (nom. current) x 1 (cos ϕ = 1)

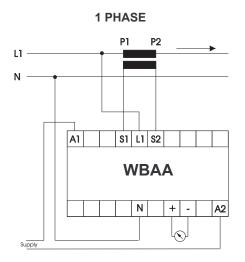
Calculation of full output in Watt:

1 - phase: Unom. x 1 (nom. current) x 1 (cos φ = 1) 3 - phase: Unom. x 1 (nom. current) x 1 (cos φ = 1) x $\sqrt{3}$

0	0
ο	ο

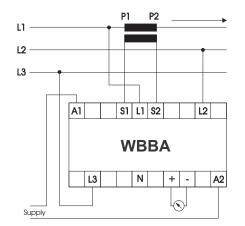


COUPLINGS FOR MEASURING ACTIVE POWER

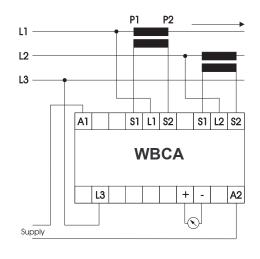


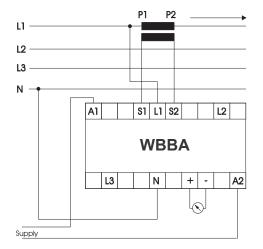
3 PHASE, 3 WIRE SYMMETRICAL LOAD



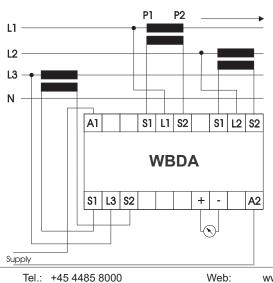


3 PHASE, 3 WIRE ASYMMETRICAL LOAD





3 PHASE, 3 or 4 WIRE ASYMMETRICAL LOAD



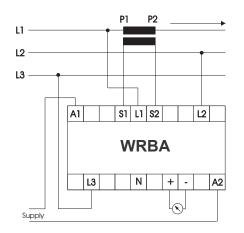
Mail:

89

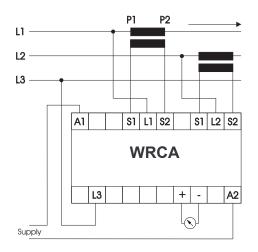
Transformervej 31 2860 Søborg - Denmark

COUPLINGS FOR MEASURING REACTIVE POWER

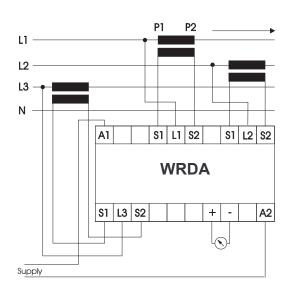
3 PHASE, 3 or 4 WIRE SYMMETRICAL LOAD



3 PHASE, 3 WIRE ASYMMETRICAL LOAD



3 PHASE, 4 WIRE ASYMMETRICAL LOAD



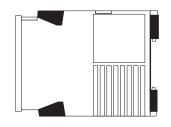


Rail mounting, 35/45/55 mm

Quick mounting on DIN rail according to DIN 46277/3 (European Norm EN 50022).

Connection terminals shielded to prevent human contact, max. cable 4 mm², protection class IP 20.

Designation and arrangement according to DIN 46 199.

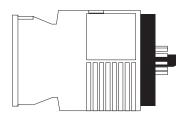


11-pin socket mounting, 35/45/55 mm

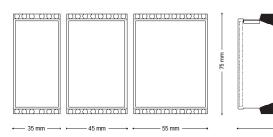
Mounting and connection by 11-pin socket with either screw terminals or soldering connections.

Fixation by Retaining Clip BU 351 for 35/45/55 mm

Plug connection according to IEC 67 - 1 - 18a.



Dimensions:





VDE 0435 VDE 0110

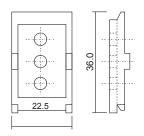
EN60255

Self - quenching plastic case, protection class IP 40.

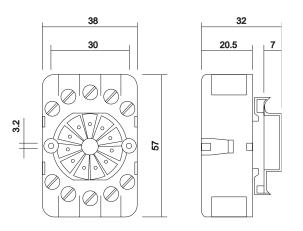


100 mn

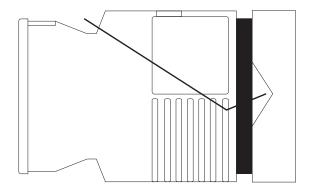
Mounting plate MP 225. (only 35 mm. housing)



Socket ZKR 118 (11-pin)



Holding device BU 351



Thiim A/S Transformervej 31 • 2860 Søborg • Denmark Tel: +45 4485 8000 • Fax: +45 4485 8005 Web: www.thiim.com • Mail: thiim@thiim.com

